

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 1 de marzo de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.546

Jordania quiere aumentar el comercio con España

Ammán.—El rey Hussein de Jordania insistió al presidente del Gobierno español, Felipe González, en su deseo de que ambos países incrementen su relación económica como complemento de las «excelentes relaciones» de carácter político existentes.

La petición del monarca ha-chemita se hizo en la cena en que invitó al presidente González, llegado ayer miércoles a Ammán para una visita privada a Jordania, en la que también el jefe del Ejecutivo español explora la opinión de Hussein so-

bre el conflicto de Oriente Medio.

Como complemento a la conversación, delegaciones de España y Jordania intercambian hoy en Ammán los instrumentos de ratificación de un acuerdo-marco sobre comercio firmado en 1981.

El monarca, según expertos

comerciales españoles, desea incrementar el comercio con España, que en el pasado año ofreció un balance modesto, con unas exportaciones españolas cifradas en 40 millones de dólares, por unas importaciones todavía más reducidas, del orden de dos millones de dólares.—Efe

En Ammán

Felipe González se reunió con Arafat

Ammán (Jordania).—El presidente del Gobierno español, Felipe González, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat, se han reunido hoy en Ammán, en la residencia del embajador español, Emilio Menéndez del Valle.

El representante de la OLP en Jordania, general Abu Anas, llamó esta mañana al embajador español en Ammán, Emilio Menéndez del Valle, solicitando un encuentro de Arafat con el jefe del Ejecutivo español.—Efe

Palestinos

ISRAEL: El camino de la paz está en Jerusalén, no en Arafat

Jerusalén.—El primer ministro israelí, Isaac Shamir, ha declarado que «si el rey Hussein desea negociaciones de paz, la dirección está en Jerusalén, y no es Yasser Arafat».

Esta es la primera reacción oficial del Gobierno israelí a las conversaciones entre el monarca de Jordania y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que comenzaron hace tres días en Ammán.

Shamir pronosticó que del diálogo entre Hussein y Arafat «no ha de salir nada».—Efe

SEGOVIA LA POLICIA MUNICIPAL CELEBRA, CON TODA SOLEMNIDAD, SU FIESTA

Perjuicios a los trabajadores resineros, porque no se ha iniciado hoy la nueva campaña

(Pág. 3)

POBLACION DE DERECHO DE LOS MUNICIPIOS SEGOVIANOS

(Págs. 7 y 6)

CEDILLO DE LA TORRE: Un matrimonio atracado y agredido por tres individuos

(Pág. 6)



Washington.—La actriz norteamericana Elizabeth Taylor ha hecho sus primeras declaraciones desde que saliese de una cura por alcoholismo y adicción a barbitúricos. La actriz manifestó que «es mucho más divertido vivir lúcida, sin preocuparme por lo que digo».

La Taylor, que cumplió 52 años el pasado lunes, estuvo internada en el centro «Betty Ford» de California, para superar el problema que tenía desde hacía 25 años.

«Estoy muy contenta de haber recurrido al centro. Me encontré insegura, incoherente y no me daba cuenta de muchas cosas», dijo la actriz en unas declaraciones a la cadena televisiva «ABC». Liz Taylor dijo ser una persona con tendencia a depender de calmantes y pastillas para dormir, «pero eso es una enfermedad, de la que felizmente ya estoy curada».

La estrella relató partes del tratamiento, que consistió en «echar la basura todos los días y barrer el patio».—Efe.

DICE HABER PERFECCIONADO EL MOTOR DE EXPLOSION

Banco Vaticano

PREPARAN UN COMUNICADO DEL ACUERDO CON ITALIA

Ciudad del Vaticano.— Los miembros del «Consejo de Cardenales para el Estudio de los Problemas de Organización y Economía de la Santa Sede» darán a conocer hoy un comunicado sobre el acuerdo ultimado con autoridades italianas acerca del «Instituto para las Obras de Religión» (IOR), Banco del Estado de la ciudad del Vaticano.—Efe

Bilbao.—Un vizcaíno dice haber logrado perfeccionar el motor de explosión y ha patentado un invento que puede reducir el consumo de carburante —asegura— en un 50 por ciento. El inventor es Angel Huerta Gracia, que vive en Sondica, pueblo cercano a Bilbao.

En declaraciones que publica hoy el periódico «La Gaceta del Norte», Huerta Gracia manifiesta que ha conseguido «que los cuatro tiempos (admisión, compresión, explosión y escape de un motor se realicen en una misma vuelta del cigüeñal».

Esta y otras novedades introducidas en el motor de explosión hace que se eviten los «tiempos muertos» y que se reduzca a la mitad el consumo —precisa el inventor—.



MADRID.—Los presidentes del Senado y del Congreso, José Federico de Carvajal (izquierda) y Gregorio Peces-Barba (2.º izquierda), presidieron ayer un funeral por el senador socialista Enrique Casas Vila, muerto en atentado terrorista durante la pasada campaña electoral en el País Vasco.—(Foto Efe)

En protesta por la falta de seguridad

Hoy no abrieron los comercios barceloneses

Barcelona.— Los establecimientos comerciales de Barcelona no han abierto esta mañana sus puertas en señal de protesta por la falta de seguridad ciudadana, siguiendo el llamamiento de los gremios de comerciantes. Según un portavoz del Consejo de Gremios de Comercio, el cierre ha sido secundado prácticamente por todos los establecimientos comerciales.

Los establecimientos abiertos a primeras horas de la mañana eran las panaderías y kioscos de prensa. A partir de las doce, abrirán sus puertas restaurantes y bares.—Efe.

GABINETE de PSICOLOGIA
TRATAMIENTO del

ALCOHOLISMO

¡¡ RAPIDO !! ¡¡ EFICAZ !!

SIN MEDICACION
NI INTERNAMIENTO

Teléfono: 91/ 455 34 28

Collegado N.º M.02732

x-rite

colorchecker CLASSIC

100%

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 1 de marzo de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.546

Jordania quiere aumentar el comercio con España

Ammán.—El rey Hussein de Jordania insistió al presidente del Gobierno español, Felipe González, en su deseo de que ambos países incrementen su relación económica como complemento de las «excelentes relaciones» de carácter político existentes.

La petición del monarca hachemita se hizo en la cena en que invitó al presidente González, llegado ayer miércoles a Ammán para una visita privada a Jordania, en la que también el jefe del Ejecutivo español explora la opinión de Hussein so-

bre el conflicto de Oriente Medio.

Como complemento a la conversación, delegaciones de España y Jordania intercambian hoy en Ammán los instrumentos de ratificación de un acuerdo-marco sobre comercio firmado en 1981.

El monarca, según expertos

comerciales españoles, desea incrementar el comercio con España, que en el pasado año ofreció un balance modesto, con unas exportaciones españolas cifradas en 40 millones de dólares, por unas importaciones todavía más reducidas, del orden de dos millones de dólares.—Efe

En Ammán

Felipe González se reunió con Arafat

Ammán (Jordania).—El presidente del Gobierno español, Felipe González, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat, se han reunido hoy en Ammán, en la residencia del embajador español, Emilio Menéndez del Valle.

El representante de la OLP en Jordania, general Abu Anas, llamó esta mañana al embajador español en Ammán, Emilio Menéndez del Valle, solicitando un encuentro de Arafat con el jefe del Ejecutivo español.—Efe

Palestinos

ISRAEL: El camino de la paz está en Jerusalén, no en Arafat

Jerusalén.—El primer ministro israelí, Isaac Shamir, ha declarado que «si el rey Hussein desea negociaciones de paz, la dirección está en Jerusalén, y no es Yasser Arafat».

Esta es la primera reacción oficial del Gobierno israelí a las conversaciones entre el monarca de Jordania y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que comenzaron hace tres días en Ammán.

Shamir pronosticó que del diálogo entre Hussein y Arafat «no ha de salir nada».—Efe



Washington.—La actriz norteamericana Elizabeth Taylor ha hecho sus primeras declaraciones desde que saliese de una cura por alcoholismo y adicción a barbitúricos. La actriz manifestó que «es mucho más divertido vivir lúcida, sin preocuparme por lo que digo».

La Taylor, que cumplió 52 años el pasado lunes, estuvo internada en el centro «Betty Ford» de California, para superar el problema que tenía desde hacía 25 años.

«Estoy muy contenta de haber recurrido al centro. Me encontraba insegura, incoherente y no me daba cuenta de muchas cosas», dijo la actriz en unas declaraciones a la cadena televisiva «ABC». Liz Taylor dijo ser una persona con tendencia a depender de calmantes y pastillas para dormir, «pero eso es una enfermedad, de la que felizmente ya estoy curada».

La estrella relató partes del tratamiento, que consistió en «echar la basura todos los días y barrer el patio».—Efe.

SEGOVIA LA POLICIA MUNICIPAL CELEBRA, CON TODA SOLEMNIDAD, SU FIESTA

Perjuicios a los trabajadores resineros, porque no se ha iniciado hoy la nueva campaña

(Pág. 3)

POBLACION DE DERECHO DE LOS MUNICIPIOS SEGOVIANOS

(Págs. 7 y 6)

CEDILLO DE LA TORRE: Un matrimonio atracado y agredido por tres individuos

(Pág. 6)

DICE HABER PERFECCIONADO EL MOTOR DE EXPLOSION

Banco Vaticano

PREPARAN UN COMUNICADO DEL ACUERDO CON ITALIA

Ciudad del Vaticano.— Los miembros del «Consejo de Cardenales para el Estudio de los Problemas de Organización y Economía de la Santa Sede» darán a conocer hoy un comunicado sobre el acuerdo ultimado con autoridades italianas acerca del «Instituto para las Obras de Religión» (IOR), Banco del Estado de la ciudad del Vaticano. Efe

Bilbao.—Un vizcaino dice haber logrado perfeccionar el motor de explosión y ha patentado un invento que puede reducir el consumo de carburante —asegura— en un 50 por ciento. El inventor es Angel Huerta Gracia, que vive en Sondica, pueblo cercano a Bilbao.

En declaraciones que publica hoy el periódico «La Gaceta del Norte», Huerta Gracia manifiesta que ha conseguido «que los cuatro tiempos (admisión, compresión, explosión y escape de un motor se realicen en una misma vuelta del cigüeñal».

Esta y otras novedades introducidas en el motor de explosión hace que se eviten los «tiempos muertos» y que se reduzca a la mitad el consumo —precisa el inventor—.



MADRID.—Los presidentes del Senado y del Congreso, José Federico de Carvajal (izquierda) y Gregorio Peces-Barba (2.º izquierda), presidieron ayer un funeral por el senador socialista Enrique Casas Vila, muerto en atentado terrorista durante la pasada campaña electoral en el País Vasco.—(Foto Efe)

En protesta por la falta de seguridad

Hoy no abrieron los comercios barceloneses

Barcelona.— Los establecimientos comerciales de Barcelona no han abierto esta mañana sus puertas en señal de protesta por la falta de seguridad ciudadana, siguiendo el llamamiento de los gremios de comerciantes. Según un portavoz del Consejo de Gremios de Comercio, el cierre ha sido secundado prácticamente por todos los establecimientos comerciales.

Los establecimientos abiertos a primeras horas de la mañana eran las panaderías y kioscos de prensa. A partir de las doce, abrirán sus puertas restaurantes y bares.—Efe.

GABINETE de PSICOLOGIA
TRATAMIENTO del

ALCOHOLISMO

¡¡ RAPIDO !! ¡¡ EFICAZ !!

SIN MEDICACION
NI INTERNAMIENTO

Teléfono: 91/ 455 34 28

Collegado N.º M-02732

apunte del día

¡Vendrá la primavera!

Estamos en marzo. Todavía con tres semanas de invierno por delante y tan cercanos aún a estos días tan fríos, los peores de la temporada, con que quiso despedirsenos febrero. Pero vendrá la primavera, antes o después del día 21, fecha de su llegada oficial. No falla nunca; vendrá, sin que nadie sepa por qué sea, y aunque tengamos que pasar antes por toda la acostumbrada actitud ventolera de marzo, no menos loco que febrero. Y aunque de todos esos vientos que nos siembre el mes tengamos que recoger, algún día más adelante, la correspondiente cosecha de tempestades.

Vendrá la primavera, que volverá a vestir de verde nuestros campos amarillentos, a cubrir de nuevas hojas la fría desnudez invernal del arbolado, a poner sus notas de colores en los rosales de los jardines, a renovar arrullos de palomas y trinos de los pájaros (¿quedará alguno en nuestras zonas verdes de la ciudad?)

Vendrá la primavera. Y, como la sangre altera, según dicen, volverán los habituales cantos al cielo azul, las rosas y el amor. Aunque de todo ello pueda decirse lo que «aquél» dijo para la rosa: «No la toquéis ya más, que así es la rosa». Pero así es también la vida, en la sucesión de las horas, los días, los meses y las estaciones del año.

Vendrá la primavera, belleza de la vida, lo que tampoco tiene nada que ver con el hecho de que algunos, o muchos, pasen por la vida sin más, apenas, que hacer el primavera. Pero antes, pasaremos por el Carnaval, más o menos resucitado de su muerte en décadas anteriores, y pasaremos por la Cuaresma, ahora más o menos muerta en las vivencias de la hodierna vida, o transformada en semanas sencillamente precedentes a las hoy llamadas Vacaciones de Primavera. Por más que, con estos «cambios» más notados en actividades laborales, acaso ya no las haya, o tan largas, ni para unos ni para otros.

En todo y en cualquier caso... ¡Vendrá la primavera!

Cartas de los lectores

Los profesores de San Rafael no llegaron tarde a clase

Sr. Director:

El claustro de profesores del Colegio Público de San Rafael—Segovia— quiere expresarle su más enérgica protesta por la información aparecida en el periódico de fecha 25 de febrero, en la cual su corresponsal J.R. O. afirma entre otras cosas lo siguiente: «—El día 24—, a consecuencia de las nevadas, las clases de los colegios sufrieron diversos cambios, ya que algunos profesores no se han podido trasladar hasta la localidad».

Mostramos nuestra total disconformidad con esta información por ser totalmente falsa, pues, a pesar de las inclemencias del tiempo, todos los profesores de este centro se incorporaron a sus puestos de trabajo, si bien alguno con unos minutos de retraso.

Queremos dejar bien claro que este pequeño retraso no alteró para nada el normal desarrollo de las clases, porque los demás profesores suplieron con su presencia la de los compañeros retrasados.

Hacemos una llamada de atención al corresponsal firman- te, para que la próxima vez se informe debidamente antes de expresar por escrito opiniones como la que nos ocupa, que pueden poner en entredicho la responsabilidad de terceras personas.

Con el ruego de su publicación, le saluda atentamente:

EL CLAUSTRO
DE PROFESORES

La información a la que se refieren los profesores firmantes del anterior escrito nos fue facilitada por teléfono y en nuestra Redacción se sufrió un error, publicándose el nombre de San Rafael cuando en realidad debió referirse la nota a los colegios de El Espinar. Este error se le hemos comunicado por escrito a los citados firmantes, a pesar de lo cual aceptamos la publicación de su carta, insistiendo en que nada tiene que ver el corresponsal en dicha equivocación involuntaria.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Miguel Arribas Pacheco (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

OPORTUNIDAD

Local comercial 200 m²
calle céntrica

Precio: 5.000.000
con facilidades

MIGUEL TOVAR
P.º Ezequiel González, 6

PEQUEÑOS CAMBIOS EN EDUCACION

Por A. Jacinto Lozano Escribano
Director provincial de Educación

En unos momentos en que tanto se habla de cambio, no estará de más reflexionar un poco sobre el cambio en general y sobre los pequeños pasos que se van dando para alcanzar ese cambio.

El cambio, en contra de lo que algunos piensan, no fue una oferta electoral de un determinado partido, sino la mera sintonización de ese partido con el anhelo que anidaba en la inmensa mayoría de los españoles. No se trataba, por tanto, de una oferta mensurable, sino de sensibilidad y capacidad para conectar con las aspiraciones de la sociedad. Y es triste comprobar cómo algo que ilusiona a los ciudadanos se está convirtiendo, en boca de algunos, en arma arrojada, degradada y sarcástica.

Pero vayamos a los hechos concretos que es el banco de pruebas de las promesas y de las críticas. Del análisis de los mismos habremos de deducir si algo se mueve o, por el contrario, tiene razón la crítica que se mofa del cambio.

1.- Potenciación de las escuelas rurales.-

Frente a la filosofía educativa de las concentraciones escolares se ha optado por la potenciación de las escuelas rurales, potenciación que puede comprobarse en el destino preferente de las inversiones para obras y en la revisión y redistribución de la plantilla de profesorado, que en estos momentos se halla a punto de concluir.

1.1.- Inversiones para obras. De los 105.000.000 de pts. aproximados de R.A.M., asignados a esta provincia para el ejercicio económico de 1984, se ha programado más del 90% para las escuelas rurales, que son las realmente necesitadas: Madrona, Gomezserracín, Otero de Herreos, Muñopedro, Santiuste de San Juan Bautista, Anaya, Aldeasoña, Armuña, Sebúcor, Martín Miguel, Chañe, Torre- cilla del Pinar, Valverde del Majano, Arroyo de Cuéllar, Aldea Real, Bernardos, Cabe- zuela, Fuenterrebollo, Hontal- llar, Montejo de la Vega, Moral de Hornuez, Muñozeros, San Ildefonso, Valsain, Villacastín, Zarzuela del Monte, Zarzuela del Pinar, Torrecaballeros, Fuentidueña, Cantalejo.

1.2.- Redistribución de la plantilla de profesorado.- Existía el convencimiento entre el estamento docente de que la distribución del profesorado era injusta a todas luces, pues mientras unos centros tenían profesores en abundancia, generalmente los grandes, otros, casi siempre los pequeños, los de los pueblos más deprimidos y abandonados, estaban soportado una enseñanza de muy baja calidad, al tener que atender un mismo profesor a alumnos de diferentes niveles educativos. Con el fin de paliar este problema en alguna medida, se ha creado una comisión que ha tenido por objeto estudiar y elevar una propuesta concreta a la Dirección Provincial. Esta propuesta, aún no definitiva, supone ampliar la plantilla de

los siguientes centros: Aldea Real, Bernúy de Porreros, Chañe, Fuentesaúco de Fuentidueña, Gomezserracín, Muñodrán, Otero de Herreros, Palazuelos, Remondo, Revenga, Santiuste, Torrecilla del Pinar, Valverde del Majano, Valseca, Villaverde de Iscar, Zarzuela del Monte, Aldeanueva del Codonal, Chatún, Estación del Espinar, Fuentepiñel, La Lastrilla, La Losa, San Miguel de Bernúy, Martín Miguel, Navas de San Antonio, San Cristóbal de Segovia, Ortigosa, Juarros de Voltoya.

2.- Calidad de la enseñanza.

Aparte de la importancia que el aumento de plantilla va a tener en el área rural, hay que destacar en este campo dos cambios, que si bien por el momento son pequeños, tienen en sí la virtualidad de poder convertirse en importantes.

2.1.- La educación compensatoria.- Con carácter experimental funcionan durante este curso tres equipos de apoyo a las escuelas unitarias, situadas en los pequeños pueblos. Correspon- den a las comarcas de Campo de San Pedro, Sacra- menta, y Santa María la Real de Nieva, y su misión es la de asesorar y potenciar la labor docente de unos 50 maestros, tan necesitados de apoyo, por la carencia de material con que tienen que trabajar y sobre todo por el aislamiento profesional en que se encuentran.

Aunque la valoración de la experiencia habrá de realizarla cuando termine el curso o, más exactamente, al finalizar el cuatrienio, plazo para el que ha sido concebida, no obstante la impresión de los que integran los equipos y de los profesores afectados por el apoyo es altamente positiva.

2.2.- Perfeccionamiento del profesorado.- Se han aprobado varios proyectos de perfeccionamiento de los profesores y otros están en su fase de tramitación última. Estos programas, que funcionan con carácter autónomo, se están desarrollando en Villacastín y El Espinar, Sacramenta y Cuéllar; Cantalejo y Fuenterrebollo, Campo de San Pedro y Bodeguillas, y Segovia capital. Los profesores de las comarcas afectadas, sin ningún tipo de interferencia administrativa, se reúnen para trabajar e investigar los diferentes aspectos y problemas que presenta la escuela. La dotación económica asignada a cada comarca es de 450.000 pts. para el presente curso.

Además de los proyectos de trabajo ya en funcionamiento, están a punto de ser aprobados otros programas de investigación educativa presentados por Cuéllar, Formación Profesional de la capital, Formación Profesional de Ayllón y Consejo Educativo de Castilla-León.

3.- Educación permanente de adultos.-

Se ha iniciado, aunque en proporción aún limitada, el despegue de la educación permanente de Adultos, extendiéndola a las localidades de El Espinar y Cuéllar, localidades que la habían demandado. Pero lo más importante

es que en estos momentos ya está elaborado el plan de Educación Permanente para toda la provincia en combinación con el CENE- BAD, Centro Nacional de Educación Básica a distancia, cuyo objetivo es crear una red educativa paralela a la de E.G.B., orientada a la población en edad no escolar, que será atendida bien en forma presencial, bien en forma tutorada semanalmente. La finalidad de este tipo de educación será doble, enseñanza reglada para quien la demande por necesidad de alcanzar un título académico y animación cultural.

4.- Educación especial.-

Se ha dado un paso importante para la consolidación del centro de Fuentepelayo, con la ampliación de su plantilla en 13 personas. Está orientada convenientemente la solución del centro «Nuestra Señora de la Esperanza», con lo que se habrían solucionado los problemas que en estos momentos puedan existir.

Las unidades de Educación Especial en los centros ordinarios se están generalizando por toda la geografía de la provincia y, aunque aún funcionan con deficiencias, son una gran esperanza para un futuro inmediato, pues responden a un proyecto de integración de los alumnos con deficiencias en el sistema escolar ordinario. Para potenciar el funcionamiento de estas unidades, se ha creado el Equipo Multiprofesional, formado por técnicos superiores en educación. Sus frutos ya están comenzando a verse, pero habrá que esperar más para comprobarlo de un modo definitivo.

5.- Inversiones de carácter general.

El presupuesto para comedores escolares ha aumentado este año en forma cuantiosa, pudiendo cifrar el aumento en más de un 100% (de 60 pts alumno/día, se ha pasado a 130). El presupuesto para gastos de funcionamiento de los centros ha sufrido igualmente un aumento importante: en Formación Profesional se ha pasado de 4.600 pts alumno/año a 9.290; en B.U.P. ha habido un incremento de un 20% aproximadamente. En E.G.B. lo desconocemos aún.

Las ayudas al estudio o becas han sufrido igualmente un incremento importante: en BUP y COU habrá un incremento de 30.000 pts. para uno de cada tres becarios; en F.P. de 2.º grado el incremento será de 75.000 pts para uno de cada dos alumnos becarios; en F.P. de 1.º grado habrá 90.000 pts. para uno de cada dos becarios.

Conclusión: Aunque por natural no soy optimista ante los problemas de la sociedad en general; porque siempre encuentro demasiadas cosas por hacer, no obstante creo que se van dando pasos cortos que, confiemos, nos llevarán a una educación muy diferente a la heredada. Y, si bien el camino por recorrer es aún largo y duro, sin duda estamos en él y caminando. Luego hay movimiento, y el movimiento es cambio.

Brillante celebración de la fiesta de la Policía Municipal



Se han celebrado en la mañana de hoy los actos oficiales de la fiesta de la Policía Municipal. A los mismos han asistido autoridades civiles y militares. Entre ellas la gobernadora civil, director de la Academia de Artillería, teniente coronel de la Guardia Civil, capitán de la Policía Nacional, el alcalde y numerosos miembros de la corporación municipal. Asistieron

también el director general de Protección Civil de Castilla y León y doce jefes de Policía Municipal del ente autonómico. De forma brillante se fueron realizando todos los actos programados, destacando entre ellos el homenaje que la Policía Municipal de Segovia, con su jefe, señor Soriano, realizó a la bandera nacional a la que se sumaron los jefes de Policía Muni-

pal llegados de otras ciudades de la región.

Los actos, sobre los que mañana ampliaremos información, se iniciaron pasando revista a la formación de los municipales de Segovia la gobernadora civil, el director general de Protección Civil de Castilla y León y el alcalde de la ciudad, momento que recoge la fotografía.

(Foto, F. Peñalosa)

Hoy debería haber comenzado la campaña resinera

El día 7, último intento de acuerdo para aplicar este año el plan de reestructuración

Hoy, 1 de marzo, es la fecha en la que normalmente se abre la campaña de explotación de los montes resineros en todas las provincias resineras de España, y, por supuesto en Segovia, primera productora nacional de resinas. Sin embargo, hasta la fecha ni se ha aprobado el plan de reestructuración del sector ni han sido adjudicados los montes, lo cual supone que unos 600 trabajadores del ramo en nuestra provincia se encuentran sin contratación.

Ayer mismo, en el Congreso de los Diputados, el diputado por Segovia Modesto Fraile Poujade, preguntaba al ministro de Agricultura por tan delicada situación, que para la presente campaña dicho ministro se comprometió a resolver.

Carlos Romero Herrera, ministro de Agricultura, manifestó

ante la Cámara que las negociaciones del plan de reestructuración habían encontrado dificultades entre las partes. «Fundamentalmente —dijo— el elemento de ruptura de los acuerdos ha sido el hecho salarial. Ha habido una petición a última hora por parte de los trabajadores en el sentido de plantear el salario mínimo, más una cantidad por resina recogida, que sustituyera al viejo sistema tradicional de trabajo a destajo».

El ministro puso sus esperanzas en una reunión del próximo día 7 entre todas las partes, «por ver si es posible hacer este plan con la concurrencia voluntaria de las partes», industriales, propietarios privados y públicos y trabajadores. Manifestó por último el ministro que se estaba todavía a tiempo y de la reunión del próximo día 7 dijo que sería el último intento por aplicar el plan este año. En caso de no ser posible hasta el año próximo dijo que «mientras se establecerán medidas en la línea señalada en el plan».

ESTADO DE LAS CARRETERAS DE LA PROVINCIA

El servicio de nieves de la Jefatura Provincial de Carreteras nos comunica que es necesario el uso de cadenas para circular por las siguientes:

N-601, del kilómetro 50 al 70 (pueblo de Navacerrada hasta Valsain), C-604, del kilómetro 35 al 47 (Pueblo de Cotos), C-114, del 87 al 98 (Alcolea del Pinar a Aranda de Duero), y, por último, los accesos a La Pinilla.

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43 77 00

Piden gratuidad en los autobuses para los pensionistas

El secretario general provincial de pensionistas y jubilados de CC.OO. ha dirigido un escrito al alcalde de la ciudad, cuya copia nos remite. Pide que, con ocasión de la entrada en funcionamiento de la nueva empresa y atendiendo a que las subidas últimamente concedidas a los pensionistas han sido absorbidas por los aumentos de precios, se les conceda la gratuidad en los usos de los servicios de autobuses urbanos o, lo máximo, el pago de un 25 por ciento de la tarifa.

Ayer se clausuró el seminario sobre «Reconstitución del Estado»

Había sido organizado por el ICI, la UIMP y el Ayuntamiento

La cena ofrecida por el Ayuntamiento de Segovia, en el Parador Nacional de Pedraza, puso punto final a la estancia en Segovia de los participantes en el Seminario sobre la Reconstitución del Estado que se ha venido desarrollando en el Parador de nuestra ciudad, con importantes personalidades del mundo iberoamericano.

La última jornada estuvo dedicada al análisis de esa democratización desde las perspectivas española y portuguesa. En las sesiones de la mañana los españoles Miguel Artola, José Luis García Delgado, Ludolfo Paramio, Ignacio Sotelo, Joan Prats, Mariano Baena, Jordi Borja y Gregorio Rodríguez Cabrero, desarrollaron sus comunicaciones. En una ponencia titulada «Crisis de legitimación: España 1971-1984», Ludolfo Paramio hizo referencia a las causas del llamado «desencanto» que se hizo sentir en nuestro país en los años 78-79, y lo basó en la crisis económica por un lado y en el fuerte cinismo político creado por la dictadura y la falta de confianza hacia el Estado y la actividad política, por otro, «precisamente en el momento en que la transición a la democracia aumenta las expectativas sociales».

Por su parte Joan Prats se refirió a la «Transición democrática y Administración pública» exponiendo como condición de la consolidación a medio y largo plazo de la democracia, la construcción de una Administración que sea percibida por los ciudadanos como servidora eficaz y objetiva de los intereses generales. Puso de relieve también que en España no ha habido «política de Administración pú-

blica» y que los cambios experimentados por la Administración son exigencias políticas del proceso democrático general.

En la sesión de tarde fueron los portugueses Boaventura Sousa Santos, Ernesto Melo Antúnez y Manuela da Silva los encargados de exponer sus ponencias.

Ernesto Melo Antúnez, ex-consejero de la Revolución, ex-

Del 5 al 8 Curso de electrocardiografía en el Colegio de Médicos

Durante los próximos días 5, 6, 7 y 8 se celebrará en el salón de actos del Colegio de Médicos un Curso de Electrocardiología Básica. Cada día se celebrarán dos conferencias a las 7 y 8 de la tarde. El día 5 sobre «Activación eléctrica del corazón. El E.C.G. (electrocardiograma) normal» hablará el doctor Caldevilla y sobre «Crecimientos y sobrecargas. Bloqueos de Rama» el doctor Soto. El 6, el doctor Macías lo hará sobre «Bloqueos auriculo-ventriculares. Marcapasos» y el doctor Campos sobre «Lesión, isquemia, necrosis». El 7 y sobre «Arritmias más frecuentes» el doctor Ancillo y de «Enfermedades de el seno. Preexcitación y otras alteraciones» el doctor Junquera. Por último el día 8 sobre «El E.C.G. en algunas cardiopatías frecuentes. Implicaciones terapéuticas» y «Antiarrítmicos: Usos» hablarán los doctores Izquierdo y Ferrero, respectivamente.

presidente de la Comisión Constitucional de Portugal y actual asesor del presidente de la República Portuguesa habló sobre el futuro de Portugal después de diez años de democracia. Partió en su ponencia de los aspectos generales de la dialéctica Estado-sociedad civil en el contexto de la situación portuguesa, para hablar después de los fundamentos teórico prácticos de la crisis del Estado en Portugal, diez años después de la revolución del 25 de abril y terminar explicando la especificidad del caso portugués en el contexto europeo e internacional, haciendo hincapié en los aspectos políticos, culturales, económicos y sociales del país.

El seminario se cerró con una sesión de recapitulación en la que intervino el director de la revista «Pensamiento Iberoamericano» cuyo número cinco será la recopilación de las ponencias del mismo.

TEATRO MAÑANA, ACTUACION DE «EL GAYO VALLECANO»

El «Gayo Valjecano», grupo teatral de reconocida trayectoria va a presentar mañana en el salón de actos del Instituto «Andrés Laguna» la obra de Federico García Lorca «El retablillo de don Cristóbal». El acto, que ha sido organizado por el Ayuntamiento, será a las 10,30. En los bajos del edificio se pueden adquirir las entradas al precio de 350 pesetas y de 200, para estudiantes.

ALFOMBRAS PERSAS



GRAN EXPOSICION Y VENTA DE ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES



ARRIBAS
DECORADORES
MUEBLISTAS, S.A.

IMPORTACION DIRECTA
FACILIDADES de PAGO
CERTIFICADO de ORIGEN
GARANTIA de CAMBIO

Días: Del 5 al 14 de marzo (el sábado 11, también por la tarde)

Horas: De 10 a 1 y de 5 a 8

En nuestros salones de Bajada de la Canaleja, 4

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 2 de marzo

Van 62 días, faltan 304.
Sol. De 7,46 a 19,7.

SANTORAL

Santos: Pedro de Zúñiga, Lucio, Basileo y Heráclio.

PENSAMIENTO

«Sólo cuando la religión penetra en su vida puede llamarse a uno religioso. La religión no es un vestido que uno se pone o se saca.» (Ghandi).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 1985.

FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda. San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión. 669,4 m /m.
Viento del NE.
Temperatura máxima. 6°.

En la mañana de hoy

Presión. 672,1 m /m.
Viento del N.
Temperatura mínima. -1,4°.
Lluvia recogida. 1 litro por metro cuadrado.
Temperatura a las 8. -0,8°.

En España

Tendencia para mañana. Cubierto con chubascos en Canarias, aumento de la nubosidad en Andalucía y Extremadura, con posibilidad de precipitaciones débiles. Nubosidad parcial en el cantábrico oriental, Cataluña y norte de Baleares. Seco y soleado en las demás regiones peninsulares, vientos débiles de dirección variable y temperaturas sin cambios notables.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	2
O-	1
A+	7
A-	—
B+	1
B-	—
AB+	—
AB-	—
Total	11

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Arnáez, pintura sobre papel hecho a mano y libros con dibujos originales. Hasta el 7 de marzo.

EN EL CASINO DE LA UNION

Dolores G. Saavedra, M.ª José Martínez y Nuria S. del Saz, pinturas. Hasta el 9 de marzo.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS (LA GRANJA)

José de Marcos Ruiz, fotografías. Hasta el 19 de marzo.

CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana 2 de marzo, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos. Por la mañana habrá misa a las diez y media, por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará la reserva y seguidamente celebración eucarística.

ENSEÑANZA

PLAZA VACANTE EN EL I.B. «ANDRES LAGUNA»

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.—Vacante una plaza en el Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna» de Segovia.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO. Acción
LA FUGA DE EDDIE MACON
Con Kirk Douglas y John Schneider
No recomendada menores 13 años

VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. A petición del público
HAIR
De Milos Forman.
Con John Savaje
16 años



HOY JUEVES, NOCHE A LA COMPAÑIA DE COMEDIAS DE HUMOR DE JULIO TEJELA

«SEÑORA... ¿USTED ME OCULTA ALGO!!»

rato «Andrés Laguna» de la capital, para impartir Lengua y Literatura de COU y Filosofía de COU, se abre un plazo para admisión de instancias desde el 29 de febrero a 3 de marzo ambos inclusive con los siguientes requisitos. Licenciatura en Lengua y Literatura o Filosofía, estar inscrito en el I.N.E.M y currículum vitae con acreditación de documentación.

CONFERENCIAS

DE MANUEL ILLANA, EN VALLADOLID

La Peña «Roberto Domínguez», de Valladolid, ha organizado unas charlas-colquio sobre temas taurinos con motivo del séptimo aniversario de su fundación. Dieron comienzo ayer, en el vallisoletano Mesón Casa Juan, con intervención de Santiago Saiz Domínguez, presidente de la Asociación de la Prensa, hoy habla Luis Gómez Rico, presidente titular de la plaza de toros, y mañana, a las 8 de la tarde, un segoviano, Manuel Illana, crítico taurino de Radio Valladolid-SER, intervendrá sobre el tema «La prensa y los toros».

AVISOS

TIRO EN BATERIAS

Gobierno Civil de Segovia.—El Excmo. Sr. General gobernador militar, me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de marzo.

Tiro con armas portátiles

Los días 1, 3, 9, 10, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 27, 30 y 31, de 8 a 13,30 horas y de 15 a 18 horas.
Los días 5, 6, 8, 12, 16, 20 y 26, de 8 a 13,30 horas.
Los días 14, 22 y 28, de 15 a 18 horas.

Tiro con cañón y prácticas con explosivos

Los días 2, 7 y 16, de 8 a 13,30 horas y de 15 a 18 horas.
Los días 14, 22 y 28, de 8 a 13,30 horas.
Los días 5, 6, 8, 12, 20 y 26, de 15 a 18 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias. Segovia, 27 de febrero de 1983. LA GOBERNADORA CIVIL, Cristina Martín-Bustamante Ruiz.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
ONDAS ELECTROMAGNETICAS Y RAYOS LASER

CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 43.55.79

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

¡MAS NIEVE!

«Año de nieve, año de bienes», reza el refranero popular. Que así sea. En el campo quedan paralizadas las faenas agrícolas, propias de la temporada. Los sembrados, que ofrecían ya una perspectiva inquietante, se hallan totalmente cubiertos de nieve. ¡Hurra! Los labradores comenzaban a sentirse desasosegados por la sequía pertinaz que ponía en peligro la cosecha. El temporal de nieves viene a salvarla, de momento. La tierra se impregnará bien de humedad y, si a esto añadimos que la temporada no es excesivamente fría, miel sobre hojuelas. Las plantas, al conjuero del sol, que es de esperar brille en toda su intensidad pasado el temporal de nieves, se desarrollarán soberbiamente para entrar dignamente en la primavera, que ha de coronarlas con las galas del fruto.

En la capital, la nevada de hoy nos viene de perillas. Así como en el campo las plantas se estremecen de placer al blando roce de la nieve y se robustecen bajo manto tan soberano, los adoquines de nuestras calles deben sentirse también en su elementos.

El servicio de limpiezas deben sentir por los adoquines la misma devoción que los agricultores por sus sembrados...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1916 El poeta español Juan Ramón Jiménez contrae matrimonio con Zenobia Camprubi, en Nueva York.

1939 Es elegido Papa el cardenal Eugenio Pacelli, quien tomó el nombre de Pío XII.

1967 Muere en Madrid el escritor José Martínez Ruiz, más conocido por el seudónimo de «Azorín».

1983 El Congreso de los Diputados aprueba la expropiación del grupo de empresas Rumasa por 196 votos a favor, 123 en contra y dos abstenciones.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Poder sin gloria.
16,30 La tarde.
17,00 De aquí para allá.
18,00 Barrio Sésamo.
18,25 El libro gordo de Petete.
18,30 Micky y Donald.
19,00 De Olimpia a Los Angeles.
20,00 De película.
20,30 Telediario.
21,05 Buenas noches.
22,30 Cosas de dos.
23,05 En portada.
23,50 Td. cierre.
23,55 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.
18,59 Apertura y presentación.
19,00 Agenda.
19,10 Puesta a punto.
19,25 Curso de inglés.
19,40 Arco iris.
20,00 Leo contra todos.
21,00 Fila 7.
21,55 Cine club.
23,45 Telediario 3.
00,15 Teledaporte.
00,30 Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
9,03 Onda media. Aquí la SER.
9,25 De sociedad.
9,30 Onda media. Aquí la SER.
9,55 El tiempo.
10,03 Onda media. Aquí la SER.
10,25 Cita con Vd.
10,30 Onda media. Aquí la SER.
10,55 Cita con Vd.
11,03 Onda media. Aquí la SER.
11,30 La saga de los Porreta.
11,45 Onda media. Aquí la SER.
12,05 Cita con Vd.
12,10 Su programa.
12,55 Cita con Vd.
13,05 Segovia en directo.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
15,30 Suspiros de España.
16,05 Su programa.
17,05 Cita con Vd.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 Música y noticias.
22,10 Información local.
22,15 Pentagrama español.
23,00 Hora 25.
0,30 El loco de la colina.
3,03 De la noche de la mañana.
Coincidiendo con las horas Informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.
7,00 Matinal Cadena SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
22,55 Ultimo informativo local
23,00 Simultáneo O.M.



PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,00 Informativo.
9,05 Viva la gente.
12,00 Informativo.
12,05 Antena de Segovia.
14,30 Crónica tres.
15,05 Vd. pregunta.
16,00 Informativo.
16,03 Segovia paso a paso.
17,30 Gente simpática.
19,00 Informativo.
19,03 Los 33 de Antena 3.
20,00 Informativo.
20,05 Informativo local de la tarde.
20,08 Deporte en Antena 3.
21,00 Informativo.
21,05 La puerta abierta.
22,00 Informativo.
22,05 Musical.
23,00 La hora cero.
23,57 Deconexión local.
24,00 Supergarcía.
1,30 Polvo de estrellas.

Castilla y León 1.109 kilómetros de líneas férreas podrían ser suprimidas

1.109 kilómetros de la red de ferrocarril que atraviesa la región castellano leonesa, podrían ser suprimidas según el contrato programa de Renfe aprobado en el Consejo de Ministros del 8 de febrero y que propone el cierre de 3.055 kilómetros de las líneas ferroviarias de la red nacional, las consideradas como altamente deficitarias.

La posible supresión, justificada económicamente puede hacer, por motivos estratégicos reconsiderar las propuestas de ahí que fije el plazo del 1 de octubre próximo para tomar una decisión que entraría en vigor el 1 de enero de 1985.

Ninguna de las líneas en riesgo de suspensión afectan directamente a nuestra provincia, ya que dentro de las altamente deficitarias no se encuentran las líneas entre Madrid y Segovia, ni Segovia-Medina del Campo.

Las líneas altamente deficitarias en nuestra región son: las que unen Astorga-Zamora-Salamanca y Palazuelo Empalme (Cáceres, Valladolid-Ariza (Zaragoza), Ciudad Dosante-Burgos-Soria-Caminreal (Teruel) y, en la provincia de Salamanca, Fuente de San Esteban-La Fregeneda.

PREGUNTAS A LA JUNTA SOBRE LA PARALIZACION DE LAS OBRAS DE LA PLAZA ORIENTAL

Atilano Soto Rábanos y Agapito Torrego, procuradores por Segovia en las Cortes de Castilla y León han realizado una serie de preguntas a la Junta de Castilla y León sobre la paralización de las obras de la plaza Oriental de Segovia. Se pregunta si la Junta ha recibido competencia en dicho tema, en caso afirmativo si es consciente de la responsabilidad que ello supone y si la asume plenamente, si se va a respetar el contenido de la respuesta dada por Presidencia del Gobierno a los diputados Fraile y Gila en el sentido clarificador del papel y responsabilidad del Ayuntamiento, si se es consciente de que se asumen no sólo los costos del propio edificio sino también las indemnizaciones, cual es realmente el dictamen de los servicios técnicos de la Dirección General de Bellas Artes y si existen ya en la Consejería de Educación y Cultura y, por último si es posible y conveniente crear una comisión investigadora que aclare el asunto.

NO SUBIRAN LAS TARIFAS DE LA POLICLINICA «18 DE JULIO»

El consejo de Económica, Hacienda y Comercio de la Junta de Castilla y León ha desestimado el recurso interpuesto por el Instituto Nacional de la Salud de Segovia contra el acuerdo de la Comisión Regional de Precios de abril de 1983 de no aprobar el incremento de tarifas de la policlínica «18 de julio» propuesto por el INSALUD de Segovia en julio de 1982 en la que solicitaba un incremento de un 8,5 por ciento sobre el coste real de la estancia en 1981.

De cómo Antonio Machado volvió al «Mariano Quintanilla»



Con la lectura de la noticia aparecida en EL ADELANTADO en torno a la llegada de Antonio Machado a la ciudad comenzó ayer en el patio acristalado del Instituto «Mariano Quintanilla» el homenaje al poeta. Si a menudo se habla de que la presencia del poeta en Segovia y en concreto en el centro donde ayer se le recordó intensamente no está suficientemente resaltada entre nosotros, el de ayer puede ser un buen primer paso para que esto deje de ser así.

El patio se encontraba repleto de público, en su mayoría alumnos del instituto, entre las que se hallaban también algunas autoridades y directores de otros centros de enseñanza que permanecieron en sus asientos hasta cerca de las diez de la noche —el homenaje había comenzado pasadas las siete—. Última que a última hora por causas técnicas no se pudiera proyectar en condiciones el documental «Machado en Segovia» realizado por Miguel Velasco y José María Heredero.

Tras la lectura del acta de nombramiento de Antonio Machado como catedrático del ins-

tituto comenzó la lectura de su biografía en la que junto a breves referencias cronológicas de su vida se intercalaban versos y cuñas musicales. También se leyeron emocionadamente las adhesiones de Vicente Aleixandre, María Zambrano, Gerardo Diego y Bueru Vallejo, que sin duda tienen especial trascendencia para el instituto. Comenzó entonces la tertulia con las personas que habían conocido a Machado, particularmente Mariano Grau que fue su contertulio y que había recogido en unas cuartillas los recuerdos de su relación con él.

Las paredes de la planta baja y del patio se habían adornado con carteles que recogían frases y versos en los que el poeta mencionaba las calles, las torres o el paisaje de Segovia.

En el «Aula Antonio Machado» se había colocado una vitrina con fotos, libros que le pertenecieron y la última carta que desde Francia le escribió a José Bergamín.

Joaquín Rodríguez, profesor de Literatura, de quien partió la idea del acto —aunque el homenaje no se puede particularizar

ya que han trabajado en él alumnos y profesores unidos— se encontraba al final satisfecho de los resultados. Otro profesor, José María Martín centrándose en la figura del homenajeado y no dudando de su talla como escritor, se quejaba de la excesiva mitificación que a veces se hace de su recuerdo. Como profesional le interesa sobre todo el aspecto de Machado profesor y en este sentido, aunque no le conoció personalmente, duda, por los testimonios que contiene en su haber, de la veracidad de esa imagen que algunos han creado del escritor como el «poeta de la pedagogía». «Creo que esto es ajeno a la identidad de don Antonio a quien no le gustaba la enseñanza. Cuando subía la Cuesta del Angelete para venir a este instituto estaba un poco amargado».

Quizá la importancia del acto que ayer hizo sentir de nuevo la presencia de Machado en el «Mariano Quintanilla» reside en que fue prueba de lo que el esfuerzo común, realizado fuera de horas de clase y sin otros intereses que el de destacar un hecho cultural, es capaz de conseguir.

A. T.

(Foto, F. Aranguren)

Conferencia sobre publicidad en el consumo



conocer estas técnicas en profundidad para que el consumidor no se sienta en ningún momento defraudado.

El consumidor no debe ser un agente pasivo que se deje llevar por la propaganda manipuladora que nos crea unas necesidades que el consumidor no tiene y le obliga a conocer y a comprar por mero impulso.

Al final, como costumbre, hubo un corto coloquio entre las asistentes y la conferenciante.

(Foto, Antonio)

EL LUNES, CURSILLO PARA NOVIOS

Con destino a parejas que estén próximas a contraer matrimonio, se va a iniciar el lunes próximo un cursillo orientativo, que ofrecerá algunas novedades en relación con los impartidos hasta ahora. Será en los salones de la parroquia de San José Obrero, a partir de las ocho y media de la noche. Las parejas interesadas pueden informar al párroco o personarse a la hora y día indicados.

Visita del secretario general de la Consejería de Cultura

«Existen una serie de factores ambientales y de iniciativas aisladas que con un buen trabajo de globalización, darían lugar a que Segovia tuviera una voz propia en el ambiente cultural de hacer Castilla». Así se manifestaba el secretario general de la Consejería de Educación y Cultura, Avelino Hernández, al término de su visita a la ciudad, en la que además de examinar asuntos internos del funcionamiento de la Delegación Territorial e intercambiar opiniones con los responsables del área de Cultura del Ayuntamiento, tomó contacto brevemente con la situación cultural de la provincia.

Esta visita, como otras que realiza a la demás provincias de la región, trata de solucionar el dilema de inclinar la gestión de la Consejería bien a favor de iniciativas concretas en las distintas delegaciones territoriales, bien en apoyo de una intervención más centralizada que permitiría una programación cultural más homogénea en la comunidad.

Avelino Hernández manifestó a nuestra Redacción que en el momento actual se inclina por el apoyo a las delegaciones territoriales para que sean la base de la gestión política. «Estoy encontrando un bullir de ideas frescas de gente nueva que intenta hacer cosas y que se asocian como mejor saben par aportar sus soluciones a las cuestiones culturales. En este sentido, lo mejor que puede hacer un gestor político es apoyar esas ideas para que se hagan realidad.»

Posteriormente, Avelino Hernández presentó su último libro en un acto organizado por la «Tertulia de los Martes», del que informaremos más adelante por falta material de espacio.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa del accidente de circulación que ha tenido lugar esta madrugada en el kilómetro 97,300 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de Valseca, en el que un camión, cargado de corderos, se salió de la calzada volcando. Afortunadamente, el conductor no sufrió ningún daño. La carga quedó muy dañada (41 corderos resultaron muertos) y el vehículo con grandes desperfectos.

La Comisaría de Policía nos da cuenta de la recuperación de los vehículos SG-8498-A, SG-3236-B y de un ciclomotor.

El servicio contra incendios salió ayer a la calle Velarde, 2, a apagar un fuego que se había producido en la chimenea de una calefacción, fue necesario derribar cuatro metros de techumbre para sofocarlo.

DIA DE ANDALUCIA 1984

CENA - ESPECTACULO FLAMENCO

CUADRO FLAMENCO «SACROMONTE». Al baile: Carmen Vargas y Malena. A la guitarra Luis Carmona «EL HABICHUELA». Cantar: Manolo Palacín.

ACTUACION ESPECIAL: HERMANOS CARMONA (solista de guitarra).

Patrocina: Caja de Ahorros y M. P. de Segovia.

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

Viernes 2, a las 21 horas - HOTEL PUERTA DE SEGOVIA
Retirada tarjetas en el Hotel

NAVAS DE ORO

FALTA DE ENTENDIMIENTO ENTRE RESINEROS Y ADMINISTRACION

(CARLOS A. LAZARO, CO-RESPONSAL).

Otros años, por estas fechas el sector resinero de esta localidad tenía sus proyectos de empezar la campaña de resinación o cuando menos quedaban por ultimar pequeños detalles para el comienzo de sus trabajos.

Ante la paralización que este año están sufriendo los preparativos de iniciación de campaña, nos hemos puesto al habla con resineros de Navas de Oro y que en fechas recientes, han estado presentes en las conversaciones que en Madrid han mantenido, trabajadores del sector, con la Administración. Se trata de Angel Baeza de Pablos y Maximiliano Garzón.

Ellos son los que nos informan de la situación problemática que tienen planteada.

«En la campaña de 1983, recibieron los resineros 10,75 pts por cara en concepto de prepa-

ración.

Cada resinero trabajó aproximadamente de 4.000 a 4.500 unidades que constituye su mata y por el procedimiento de Huges.

Percepción de 33,12 pts., por cada kg., de miera extraído.

Para la campaña de 1984, la Administración, ha presentado al sector resinero su correspondiente plan, cuyos puntos básicos son los siguientes.

Supresión de la cantidad que el año anterior recibieron en concepto de preparación por cara. El número de unidades para cada resinero queda fijado alrededor de los 7.500, con la obligatoriedad de trabajarlos por el procedimiento de pica de corteza. Percepción de 27,55 pts. por cada kg., de miera extraído.

La oferta de la Administración, continúan informándose, los interlocutores, «es ridícula y totalmente inaceptable

por cualquier trabajador. Supone un notable retroceso en relación con las condiciones en que trabajaron la pasada campaña. Solamente la anulación de las 10,75 pts. por pino en concepto de preparación, supone el trabajo de 100 días sin recibir retribución alguna, pues la preparación de 7.500 pinos a razón de 150 pinos diarios, ocuparía 50 días y otros 50 días para las labores de raidura al finalizar la temporada.

En las citadas reuniones con la Administración, ésta recibió, ofertas por parte de Comisiones Obreras y UGT que sintetizadas quedaron así:

Cambiar el Reglamento de Trabajo de la Industria del 14 de julio de 1974. Generalizar a todo colectivo de trabajadores resineros, su inclusión en el Régimen General de la Seguridad Social. Establecer el salario mínimo, con complementos por primas que irán de 15 a 18 pts., por Kg., de miera en concepto de trabajo a destajo y al que contribuyen en las remesas el trabajador y su familia. Revisar la cifra de empleo global que propone el plan y negociar con las Comunidades y ayuntamientos los empleos alternativos. Que el cambio de sistema de resinación, no se establezca obligatoriamente. Que el plan de reconversión, se realice acogiendo al marco legal de la Ley de Reconversión Industrial.

En el momento actual, las conversaciones están rotas, las condiciones de la oferta por la Administración y las demandas de los trabajadores están muy distanciadas. Entendemos que es necesario iniciar las mismas y tender a aproximarlas; están en juego 594 puestos de trabajo en la provincia y de estos 60 en Navas de Oro, puestos de trabajo en el monte a los que están vinculados otros muchos puestos de trabajo en transporte y obreros de fábrica, amén de la repercusión económica en propietarios de montes y ayuntamientos cuyos ingresos dependen del valor de sus pinos.

CEDILLO DE LA TORRE

Un matrimonio de avanzada edad, atracado y golpeado en su domicilio

Ha ocurrido en esta localidad un hecho lamentable protagonizado por tres individuos que, a cara descubierta y portadores de escopetas cada uno de ellos, penetraron en una vivienda de dicho pueblo, habitada por un matrimonio de avanzada edad, los cuales se encontraban en ese momento en la cama. Despertados brutalmente por los tres individuos, les exigieron dos millones y medio de pesetas bajo amenaza de muerte. Al negar el matrimonio la existencia de dinero en la casa fueron golpeados insistentemente hasta acabar con la resistencia de ambos. La dueña de la casa, a instancias de los atracadores, vació los cajones de los armarios y registraron minuciosamente hasta convencerse de que, efectivamente, el matrimonio no guardaba di-

nero alguno, por lo que, frustrados por su fracaso, se abalanzaron sobre la mujer y trataron de estrangularla y así debieron creerlo, puesto que huyeron dándola por muerta y una vez que ataron al marido a la cama.

Recuperada la mujer salió a pedir auxilio a los vecinos del pueblo, que desconocían totalmente el hecho y fue avisada la Guardia Civil de Boceguillas que, urgentemente trasladó al matrimonio a la Residencia de la Seguridad Social de Segovia, donde fueron atendidos debidamente de las contusiones recibidas.

Se desconoce la identidad de los atracadores pero se cree que aquellos iban informados sobre la existencia de dinero por parte del matrimonio.

CUELLAR

Pleno ordinario con asuntos de trámite

Se ha celebrado en la sala de sesiones de las oficinas municipales el Pleno Ordinario del Ayuntamiento correspondiente al mes de febrero.

Varios fueron los temas, incluidos en el orden del día, dándose paso en primer lugar a la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada, aunque con la intervención del portavoz del Grupo Socialista para que se hicieran constar unas manifestaciones suyas no recogidas en el acta.

A continuación se dio lectura a los escritos recibidos, a señalar: un real decreto Ley sobre retribuciones complementarias de los funcionarios de la Administración del Estado, real decreto que necesita, para su aplicación a los funcionarios de las administraciones locales, de posteriores circulares o comunicaciones sobre el tema. También hay que hacer constar una orden sobre la que se regula la asistencia sanitaria de los funcionarios de la Administración Local; así como un real decreto que regula el cobro de las deudas de las corporaciones locales a la mutualidad de asistencia a dichos funcionarios. Del mismo modo cabe señalar una comunicación de la Junta de Castilla-León en torno al futuro Palacio de Justicia de Cuéllar, ubicado en el edificio conocido como Casa de las Bolas; así como otro comunicado del presidente de la Diputación de Segovia acerca de las gestiones realizadas a nivel nacional para la resolución del problema de la resina, que adquiere especial consideración en nuestra provincia. Intervino en este punto Rafael de las Heras, haciendo constar que no habiéndose llegado a un acuerdo en la mesa nacional, el ICONA facultaba a las corporaciones para contratar directamente dado lo avanzado de la campaña.

El punto tres, correspondiente a la determinación de alineación en la calle Chorretones, se dio lectura a un informe de la comisión de obras del Ayuntamiento en el que se refleja la línea a seguir, línea que viene determinada por la fachada de la finca número catorce, acuerdo que adoptó la corporación.

El punto cuarto correspondiente a las certificaciones números 5 y 6 de la calle Agustín Daza, incluida en el plan provincial de obras y servicios de 1983, resultó aprobado; señalando que las obras están próximas a su terminación.

El punto quinto consistió en la propuesta de ubicación de un transformador subterráneo en la plaza del Castillo, propuesta por la corporación, eliminando de esta forma el actual, que es aéreo, y determinando su ubicación próximo a la muralla y con el máximo retranqueo, de la misma forma que la parte visible de la obra estará de acuerdo con las características del lugar. La gestión de dichas obras se llevará a cabo por Unión Eléctrica S.A.

En el punto ocho se hizo constar la petición de ayudas para la conducción de agua desde el término de Pociague hasta el depósito regulador, elevándose el expediente citado a la Confederación Hidrográfica del Duero, para su inclusión en el plan nacional de Saneamiento Integral.

Y ya para finalizar llegó el turno de ruegos y preguntas, y en tal sentido se solicitó por parte del Grupo Socialista el equipo de gobierno del Ayuntamiento un informe sobre las horas de trabajo extraordinario llevado a cabo por la Policía Municipal durante los pasados meses de enero y febrero; a lo que el alcalde accedió finalizando así el pleno.

Ignacio Montalvillo

MOZONCILLO

FINALIZO EL CURSILLO PREMATRIMONIAL

(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL).

Con la presencia del vicario de pastoral de la diócesis, se ha clausurado, en los locales de «La Pirámide» en Mozoncillo un cursillo prematrimonial. Lo organizó el Arciprestazgo de Fuentepelayo, para preparar a los novios de su zona a recibir el sacramento del matrimonio.

Ha sido un curso muy numeroso, prueba del mantenimiento de la juventud en la zona. Veintiuna han sido las parejas asistentes, algunos llegados desde Madrid y otras provincias. Lo impartieron cuatro matrimonios de Carbonero y otros tres de Mozoncillo, junto con el cura del pueblo.

La convivencia y diálogo de estos días ha sido estupenda y la impresión que se han llevado los asistentes del curso ha sido: «provechoso y necesario para la futura vida de matrimonio».

En estos días se hizo un estudio del matrimonio en el momento actual y del matrimonio en el Código Civil y en el Derecho Canónico.

El médico en otra ponencia resaltó que el cuerpo es instrumento de comunicación. En la última se habló sobre paternidad responsable y se apuntó la diferencia en ideas de la sociedad y el juicio de la Iglesia.

Esto, con un final caluroso y un vino español, fue el cursillo prematrimonial que intentó hacer el bien a cuarenta jóvenes de nuestros pueblos.

LA MANGA del mar Menor
RESID. «CLUB NAUTICO»
-Apart. 3 dormit. - piscina - tenis
-PUERTO - Ubicado en una ISLA
¡UN PRIVILEGIO!
Inform: tels-9i-470 02 11 - 61

POBLACION DE DERECHO DE LOS MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA

(Viene de la pág. 7)

MUNICIPIOS	DERECHO	MUNICIPIOS	DERECHO
Sotosalbos	114	Valleruela de Sepúlveda	114
Tabanera la Luenga	103	Veganzones	403
Tolocirio	96	Vegas de Matute	333
Torreadrada	200	Ventosilla y Tejadilla	33
Torrecaballeros	233	Villacastín	1.636
Torrecilla del Pinar	474	Villaverde de Iscar	797
Torreigleñas	496	Villaverde de Montejo	118
Torre Val de San Pedro	210	Villeguillo	147
Trescasas	166	Yanguas de Eresma	251
Turégano	1.227	Zarzueta del Monte	595
Uruñás	189	Zarzueta del Pinar	736
Valdeprado	51	Ortigosa del Monte	232
Vaidevacas de Montejo	59	Cozuelos de Fuentidueña	308
Valsecas	188	Marazoleja	205
Valseca	392	TOTAL PROVINCIA	152.165
Valtiendas	306		
Valverde del Majano	557	Población por sexos:	
Valle de Tabladillo	256	Va. ones	75.827
Vallelado	962	Mujeres	76.338
Valleruela de Pedraza	85		

Población de derecho de los municipios de la provincia

152.165 habitantes era el censo provincial de población al 31 de marzo del pasado año, según nos informa la Delegación Provincial de Segovia del Instituto Nacional de Estadística. De ellos 75.827 varones y 76.338 mujeres. Segovia capital alcanza los 52.519 habitantes.

MUNICIPIOS	DERECHO	MUNICIPIOS	DERECHO
Abades	964	Hontanares de Eresma	154
Adrada de Pirón	55	Huertos Los	179
Adrados	376	Ituero y Lama	71
Aguilafuente	927	Juarros de Riomoros	122
Alconada de Maderuelo	81	Juarros de Voltoya	331
Aldealcorvo	57	Labajos	214
Aldealengua de Pedraza	101	Laguna de Contreras	283
Aldealengua de Santamaría	130	Languilla	216
Aldeanueva de la Serrezuela	59	Lastras de Cuéllar	726
Aldeanueva del Codonal	295	Lastras del Pozo	136
Aldea Real	492	Lastrilla La	248
Aldeasoña	188	Losa La	431
Aldehorno	126	Maderuelo	201
Aldehuela del Codonal	84	Marazuela	123
Aldeonte	140	Martín Miguel	241
Anaya	164	Martín Muñoz de la Dehesa	185
Añe	146	Martín Muñoz de las Posadas	724
Arahuetes	57	Marugán	238
Arcones	352	Matabuena	239
Arevalillo de Cega	36	Mata de Cuéllar	373
Armuña	405	Matilla La	148
Ayllón	1.511	Melque	208
Barbolla	285	Membibre de la Hoz	123
Basardilla	96	Migueláñez	222
Bercial	199	Montejo de Arévalo	381
Bercimuel	110	Montejo de la Vega de la Serrezuela	270
Bernardos	901	Monterrubio	100
Bernúy de Porreros	416	Moral de Hornuez	189
Boceguillas	643	Mozoncillo	1.121
Brieva	66	Muñopedro	522
Caballar	135	Muñoveros	264
Cabañas de Polendos	131	Nava de la Asunción	2.653
Cabezuela	840	Navafria	440
Calabazas	133	Navalilla	237
Campo de San Pedro	449	Navalmanzano	1.246
Cantalejo	3.610	Navares de Ayuso	99
Cantimpalos	1.427	Navares de Enmedio	199
Carbonero el Mayor	2.550	Navares de las Cuevas	35
Carrascal del Río	283	Navas de Oro	1.663
Casla	156	Navas de San Antonio	411
Castillejo de Mesleón	147	Nieva	393
Castro de Fuentidueña	115	Olombrada	1.069
Castrojimeno	64	Orejana	155
Castroserna de Abajo	108	Ortigosa de Pestaño	126
Castroserracín	45	Otero de Herreros	865
Cedillo de la Torre	187	Pajarejos	64
Cerezo de Abajo	146	Palazuelos de Eresma	989
Cerezo de Arriba	183	Pedraza	480
Cilleruelo de San Mamés	80	Pelayos del Arroyo	61
Cobos de Fuentidueña	100	Perosillo	42
Coca	2.191	Pinarejos	297
Codorniz	595	Pinarnegrillo	249
Collado Hermoso	116	Pradales	85
Condado de Castilnovo	226	Prádena	599
Corral de Ayllón	172	Puebla de Pedraza	119
Cubillo	74	Rapariegos	318
Cuéllar	9.128	Rebollo	172
Chañe	824	Remondo	395
Domingo García	47	Riaguas de San Bartolomé	103
Donhierro	145	Riaza	1.514
Duruelo	115	Ribota	65
Encinas	99	Riofrío de Riaza	63
Encinillas	85	Roda de Eresma	94
Escalona del Prado	665	Sacramenia	1.003
Escarabajosa de Cabeza	435	Sambcal	811
Escobar de Polendos	293	San Cristóbal de Cuéllar	328
El Espinar	5.243	San Cristóbal de la Vega	245
Espirdo	190	Sanchoño	760
Fresneda de Cuéllar	284	Sangarcía	597
Fresno de Cantespino	269	San Ildefonso	4.756
Fresno de la Fuente	94	San Martín y Mudrián	416
Frumales	351	San Miguel de Bernúy	250
Fuente de Santa Cruz	255	San Pedro de Gaillos	385
Fuente el Olmo de Fuentidueña	249	Santa María de Nieva	1.909
Fuente el Olmo de Iscar	147	Santa Marta del Cerro	75
Fuentepelayo	1.126	Santiuste de Pedraza	152
Fuentepiñel	224	Santiuste de San Juan Bautista	943
Fuenterrebollo	549	Santo Domingo de Pirón	73
Fuentesauco de Fuentidueña	482	Santo Tomás del Puerto	425
Fuentesoto	247	Sauquillo de Cabezas	300
Fuentidueña	260	Sebúcor	267
Gallegos	141	Segovia	52.519
Garcillán	413	Sepúlveda	1.641
Gomezseracín	660	Sequera de Fresno	89
Grajera	87	Sotillo	81
Honrubia de la Cuesta	127		
Hontalbilla	626		

(Continúa en Pág. 6)

El inspector provincial de Arqueología, disconforme con el contenido del reportaje sobre la cueva de Prádena

El inspector provincial de Arqueología, Alonso Zamora Canelada, dirige al director del periódico un escrito cuyo contenido reproducimos seguidamente:

«Querido amigo:

Con ruego de publicación, te envío estas líneas. EL ADELANTADO publicó, en días pasados, una edición monográfica sobre las cuevas de Prádena.

Sin entrar a comentarla párrafo a párrafo, deseo hacer constar que está plagada de errores, desde varios puntos de vista. En lo relativo a Arqueología, es de destacar que no existe en las cuevas ni sus alrededores nada de la época paleolítica, rectificación que ya aparecía en la edición diaria, ni estrictamente neolítico, como se afirma con ligereza en varios lugares; los restos más abundantes, constatados hasta ahora, pertenecen a la Edad del Bronce. Tampoco se cita el yacimiento de superficie, que explica el de la cueva. Habría mucho que hablar, por otra parte, sobre los citados «expolios», y sobre el tratamiento con el que se ha pretendido conservar las condiciones ambientales de la cueva.

En general, el artículo adolece de una falta de información fidedigna, quizá por transcribir las opiniones del Sr. alcalde, sin contraste alguno con técnicos en la materia. El resultado es de una clara desinformación, formada por verdades a medias o completas falsedades.

Caso similar es el de la práctica totalidad de las noticias que en EL ADELANTADO podemos leer, en relación con hallazgos arqueológicos en cualquier parte del mundo. El último caso, (lunes 27, Pág. 14) indica que Musteriense o Solutrense son posteriores a la Edad del Bronce, extremo cuya falsedad es constatable no ya en cualquier manual, sino en el más elemental texto de EGB.

Queda a tu disposición, reiterando el ofrecimiento de informar en materia de mi competencia, hasta donde alcancen mis pobres conocimientos.

Un abrazo

ALONSO ZAMORA CANELLADA»

El equipo redactor del reportaje sobre la cueva de Prádena tiene que agradecer al señor Zamora Canelada los «elogios» que le dedica en la carta que anteriormente reproducimos, a la vez que recordarle lo difícil que a este periódico le ha sido entablar un diálogo con él en otros temas también relacionados con la arqueología.

Lamentamos los errores de tipo técnico que hayan podido aparecer en el reportaje, pero nuestra intención, sobre todo, ha estado en empujar el proyecto de apertura de la cueva al público, proyecto que por zancadillas, tecnicismos, burocracia, enfrentamientos (como el que el propio señor Zamora Canelada mantiene con el alcalde de Prádena) y otras zarandajas, no ha podido ser realizado desde que se descubrió la sima hace nada menos que ¡51 años!. La sapiencia de los arqueólogos, entre los que se encuentra el señor Zamora, bien podía haber dado a conocer públicamente una información exhaustiva y «verídica» sobre la cueva, para evitar «desinformaciones y verdades a medias»; como asimismo sobre los lugares donde se encuentran muchos de los efectos hallados en excavaciones autorizadas, que teóricamente deberían estar en el Museo Arqueológico de Segovia.

Y en cuanto al error que según el señor Zamora figura en la información publicada en nuestra sección de cultura el pasado lunes día 24, debería haber leído en ella que la noticia procedía de la agencia Efe, a la que tendremos que remitir también «un elemental texto de EGB» para que se informe adecuadamente sobre el musterense y el solutrense, a la vez que reconocemos no ser nosotros especialistas en un tema tan específico.

Agradecemos el ofrecimiento que nos hace el señor Zamora al final de su escrito, a ver si es una realidad en el futuro.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ADMINISTRACION DE RENTAS

ANUNCIO PARCELAS PARA PANTEONES EN EL CEMENTERIO

La Comisión Municipal Permanente del Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 20 de febrero de 1984, acordó aprobar el proyecto de replanteamiento de terreno para la construcción de 65 panteones en el patio primero del Cementerio del Santo Angel de la Guarda de esta ciudad.

El precio de las parcelas es de 81.000 pesetas metro cuadrado, de conformidad con lo que determina la Ordenanza fiscal n.º 18 que regula los derechos y tasas en el Cementerio, y la superficie es de 3,65 metros cuadrados en 30 de ellas y de 3,51 metros cuadrados en las 35 restantes.

Todas aquellas personas a quienes interese la adquisición de parcelas pueden presentar solicitud, en instancia dirigida al Ilmo. Sr. Alcalde, en las oficinas del Registro General del Excmo. Ayuntamiento.

Segovia, 24 de febrero de 1984.—EL ALCALDE.

Consejo de Ministros

Aprobado el plan de empleo rural en Andalucía y Extremadura

El más importante corresponderá a los andaluces, con 36.633 millones

La aprobación del decreto ley del plan de empleo rural para Andalucía y Extremadura, que supone una inversión de algo más de 45.000 millones de pesetas; la aprobación del decreto sobre viviendas arrendadas por relación laboral, y el aumento de entrada de determinadas marcas de tabaco canario en la Península ha, conformado los temas más importantes del Consejo de Ministros celebrado en el palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Alfonso Guerra. Un Consejo que estaba previsto como deliberante, pero que por causa del plan de empleo rural para Andalucía y Extremadura se ha convertido en decisivo.

EL PLAN DE EMPLEO RURAL

El decreto aprobado sobre el

plan de empleo rural para Andalucía y Extremadura «pretende mitigar los problemas del empleo estacional agrario».

En total se han previsto 45.842 millones de pesetas, de los que 36.633 millones corresponden a Andalucía y tan sólo 9.209 a Extremadura.

El decreto obliga a las Administraciones Públicas a contratar en las obras afectadas al plan y para puestos no cualificados a desempleados eventuales del campo en una proporción del 75 por 100. Señala más adelante el decreto que tendrán prioridad los trabajadores con cargas familiares, teniendo que ser las ofertas nominadas. Los salarios serán, como mínimo, los fijados en el convenio colectivo vigente para el sector.

VIVIENDAS ARRENDADAS

Entre otros acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros figura el real decreto sobre viviendas arrendadas por relación laboral, por el que se establece la autorización de venta de viviendas arrendadas por empresas inmobiliarias en virtud de relación laboral, pero condicionado al compromiso de las empresas de no proceder al desahucio en los casos en que se hubiera extinguido dicha relación laboral.

El IPPV podrá autorizar la venta de viviendas promovidas por las empresas obligadas a construir o las construidas por las sociedades inmobiliarias intermedias que lo soliciten, siempre que las ventas se realicen a favor de sus inquilinos que sean trabajadores en activo o jubilados, sus cónyuges y descendientes directos.

INVERSIÓN EXTRANJERA

También se aprobaron diversos expedientes de inversiones de capital extranjero por un valor de 2.247 millones, entre las que destacan las de Upjhon Ibérica, sociedad farmacéutica, y la de Globewise Española, dedicada a la explotación hotelera, por valor de 650 millones.

TABACO CANARIO

Se autoriza a Tabacalera a vender en el mercado peninsular una marca de tabaco rubio canario «Light» y a incrementar las ventas de la marca de tabaco negro «Coronas». Se establece el principio de no favorecer la venta de labores peninsulares a costa de labores canarias.

Auditoría al Fondo de Garantía de Depósitos

Madrid.—El Fondo de Garantía de Depósitos está sometido, desde el pasado mes de noviembre, a una auditoría por parte del Tribunal de Cuentas, según confirmaron a Europa Press fuentes de este último organismo. Las mismas fuentes indicaron que la fiscalización abarca desde el momento de la creación del Fondo en 1977 hasta el año 1982, y se refiere al conjunto de la gestión realizada durante esos años, que comprende ayudas concedidas a la adquisición de empresas, volumen de las mismas, circunstancias en que se llevaron a cabo, y personas que han participado en las operaciones.

Congreso

El PSOE rechaza la acusación del Grupo Popular sobre las negociaciones con el Mercado Común

Madrid.— El Grupo Popular acusó ayer al Gobierno de anteponer intereses partidistas a los de Estado en la negociación para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (CEE), y de haber tenido la tentación de pactar con Francia en diciembre pasado la contingencia de nuestra agricultura. El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, afirmó que España no ingresará en el Mercado Común si no se produce un acuerdo globalmente satisfactorio que pueda ser respaldado por el Parlamento, y el secretario de Estado para las Comunidades Europeas, Manuel Marín, pidió a la oposición que ante un problema de Estado no cree dificultades internas.

Esto dio lugar a un vivo debate en el pleno del Congreso de los Diputados entre Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores y Miguel Herrero de Miñón, portavoz del Grupo Popular.

Aseguró Herrero de Miñón que la política del Gobierno socialista peca de ingenuidad, por una parte, y de primacía de intereses de partido. El ministro

El Vizcaya adquiere Banca Catalana

Madrid.— El Banco de Vizcaya ha comprado Banca Catalana, según se informó a Europa Press en fuentes competentes de la primera de dichas entidades.

Banca Catalana se encontraba en el Fondo de Garantía de Depósitos desde noviembre de 1982, tras haber fracasado los intentos de salvamento de la entidad de los anteriores administradores.

En 1983 el Gobierno autorizó la venta de Banca Catalana a un grupo de doce entidades bancarias, bajo la gestión directa del Banco de Vizcaya.

Al finalizar el ejercicio económico correspondiente a 1983, esta entidad había logrado el saneamiento de Banca Catalana y había iniciado una etapa de crecimiento. El Banco de Vizcaya tenía una opción de compra sobre Banca Catalana, que ha sido llevada a término en las últimas horas.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

acusó a Herrero de decimonónico, emocional y no europeo.

EL PRESIDENTE AMONESTA A ALZAGA

Madrid.— El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó ayer una proposición no de ley presentada por el Grupo Popular para la creación de una comisión de investigación de escuchas telefónicas. Oscar Alzaga que defendió la proposición, protagonizó un incidente al replicar al Grupo Socialista diciendo: «Siento vergüenza ajena, que es una forma educada de decir que han perdido ustedes la vergüenza».

Sus palabras provocaron un fuerte pateo en los escaños socialistas y una amonestación del presidente de la Cámara que le recordó que «ni siquiera la libertad de expresión le autorizaba a expresarse en esos términos».

Hallada la primera piedra del Palacio del Congreso

Madrid.— La primera piedra del Palacio del Congreso de los Diputados, colocada por la Reina Isabel II el 10 de octubre de 1843, fue hallada ayer en la Cámara Baja.

Leopoldo Torres, vicepresidente primero del Congreso, informó de este hallazgo histórico, que se produjo al realizar unas obras de saneamiento en el sótano del Palacio del Congreso. También han sido encontrados un arca de plomo con diversas monedas de plata y la paleta de cobre con que la Reina Isabel II depositó la arena de los primeros cimientos del Palacio del Congreso.

Amplia repercusión de la huelga en la enseñanza estatal

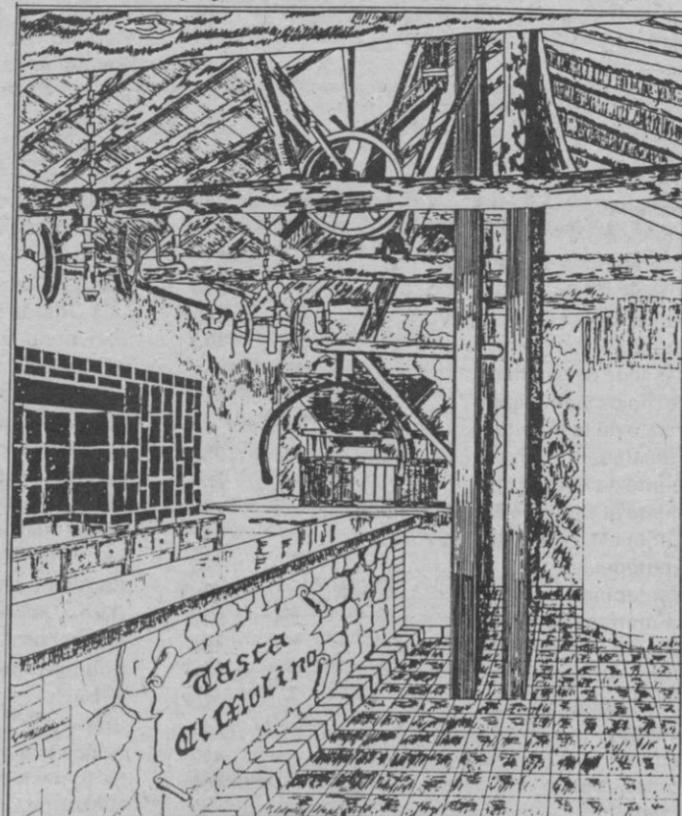
Madrid.— «Nos sentimos muy satisfechos de la incidencia que la huelga ha tenido en toda España, ya que la mayoría de las provincias han superado el 50 por ciento del paro», ha anunciado María Magdalena Vallejo, secretaria de Profesores de Bachillerato.

Ayer se llevó a cabo la primera de las dos jornadas de huelga de la enseñanza estatal, convocada por siete de las nueve organizaciones sindicales que participan en las negociaciones con el Ministerio de Educación y Ciencia, cuyas propuestas no han sido consideradas aceptables por las mismas, principalmente en temas referentes a retribuciones —se pide la homologación con los funcionarios no docentes— y horarios.

La huelga ha afectado a los niveles de Educación General Básica —EGB—, Bachillerato Unificado Polivalente —BUP— y formación Profesional, por lo que varios millones de alumnos se quedaron ayer sin clases al ser secundada por unos 75.000 profesores. El total de profesores que imparten clases en centros públicos son unos 240.000 y el total de alumnos que reciben enseñanza se cifra en casi seis millones.

Protesta por la politización de la Administración

Madrid.—«Los proyectos presentados a las Cortes sobre la reforma de la Administración por el Ministerio de la Presidencia vulneran los principios recogidos en el programa del PSOE, no han sido negociados con los representantes de los funcionarios como en dicho programa estaba prometido, y suponen la absoluta destecnificación, burocratización y politización de la Administración Pública española», según se afirma en un escrito de la Federación de Cuerpos Superiores de la Administración —FEDECA—.

TASCA TIPICA EL MOLINO (MADRONA)

INAUGURACION: DIA 2, VIERNES

MINGUELA,

un futbolista segoviano que triunfa en Valladolid



El martes es un buen día para que podamos charlar. El entrenamiento es más suave y tenemos más tiempo libre. Habíamos quedado con Minguela en Valladolid a través del hilo telefónico. Fernando Peñalosa, con los «trastos de las fotos» y quien esto narra, nos lanzamos carretera adelante hasta la vecina Valladolid. Hasta los dominios de Cuéllar el camino es excelente. Una vez abandonados los terrenos de la Comunidad, el rodaje es de un continuo vaivén. Si ahora, por cuestiones burocráticas, hemos de viajar más a la capital del Pisuerga, lo normal es que se enteren de que la carretera está muy mal.

«No sé si entrenaremos en el campo nuevo o en el viejo», nos comentó el jugador de Frumales. Nosotros llegamos al de «la pulmonía» y preguntamos. El frío era intenso. «Los jugadores están en el campo viejo», nos indica uno de los empleados del club. Subimos a bordo del coche y nos dirigimos hacia el Puente de Hierro. A pocos metros se nos presenta el destarado campo de Zorrilla. El viejo campo de fútbol vallisoletano, a punto ya de ser derruido, aunque en él continúen jugando sus encuentros tanto el Valladolid Promesas como el juvenil, en algunos partidos.

El preparador físico del R. Valladolid está dirigiendo al colectivo de jugadores de la plantilla albivioleta, que demuestran su elasticidad saltando los obstáculos naturales que se han situado sobre el terreno. En una de las porterías García Traid, el entrenador aragonés, se entre-

tiene mirando como Fenoy, el portero titular, lanza el balón al portero suplente desde el punto de penalty. Un pequeño grupo de aficionados presencia los ejercicios. La verdad es que hace mucho frío y las cinco de la tarde no es hora de asueto para muchos.

A nuestro paisano le saludamos con gestos desde la banda. No queremos perturbar su sesión de entreno. Fernando «desenvaina» su «japonesa» y las fotos «llueven» sobre el grupo de jugadores. Cuando se enteran que «vamos por Minguela», las bromas le «abruman». Paco Yañez comenta en voz alta: «Eres famoso, Minguelovic», mientras todos le rodean para que «el de la máquina» les «saque» en grupo.

Nos acercamos hasta el lugar donde se sitúa el entrenador. Aparte de pedirle permiso para realizar nuestra labor, queremos dialogar con él. Nos interesa su opinión sobre Minguela, a la vez que la genérica sobre la situación del equipo que dirige.

«ESTAMOS BIEN EN CASA, PERO MAL FUERA»

— ¿Cómo está siendo para el R. Valladolid la actual temporada de liga?

— Hasta el momento realizamos una buena campaña en casa y mala fuera de nuestro campo. Es cierto que empatamos en Zaragoza, pero creo que pudimos obtener muchos más puntos en nuestras visitas a otros campos. Realmente hemos encajado goles y hemos hecho regalos en muchos de los campos que visitamos.

— En los equipos modestos es difícil pedir mucho, incluso lo que haría falta. ¿En el Valladolid, también?

— Sin duda. Aquí hay que trabajar con humildad y con cabeza para intentar conseguir lo que siempre se pretende en los comienzos de temporada: mantenerse en la categoría. Sería anormal pretender alcanzar cotas altas en la clasificación, por cuanto la plantilla, aunque numerosa, no está capacitada con hombre idóneos como pueden tener las plantillas del Madrid, Barcelona, etc.

— No todos los entrenadores están dispuestos a trabajar desde la base cuando llegan a un

equipo. ¿A García Traid tampoco le preocupa el tema?

— No. Yo trabajo siempre con la plantilla que me dan. El problema que existe con los equipos juveniles de los clubes de Primera División es que normalmente el entrenador del primer equipo debe trabajar y preocuparse de éstos. Bastante tiene con sacar a flote a éste. Ahora, yo pienso que lo más bonito es trabajar con los chicos de abajo. No crean ningún problema, ninguna complicación, son obedientes y en cuanto el técnico sepa por dónde van las cosas en el fútbol tiene muchas posibilidades de conseguir objetivos de cara al porvenir de los que empiezan.

«MINGUELA: UN GRAN CHICO... AUNQUE RARO EN OCASIONES»

— ¿Cómo son y como las ve su entrenador, las características técnicas de Minguela?

— Bueno, comenzaré diciendo que es un gran chico, aunque quizás un poco raro en ocasiones. Pero se puede conversar con él amablemente. No crea ninguna dificultad ni problemas en la plantilla.



(FOTO: J. O.)

que lleva conseguidos en los últimos encuentros y que son consecuencia de que ha lanzado a portería. Lo que al jugador no le va mucho es el juego de cabe-

bargo, entrenar lo hace a tope.

Pienso que le perjudicó mucho la lesión tan grande que tuvo aunque aquello, y él lo ha demostrado, está totalmente olvidado. Es, por tanto, un jugador hábil para cualquier equipo de Primera División.

MINGUELA: SIETE TEMPORADAS EN EL VALLADOLID

Tiene 24 años. Nació en Frumales (Segovia) el día 5 de enero de 1960. Luis Mariano Minguela Muñoz, 1,78 de estatura. Delgado, fibroso, es uno de los pocos jugadores segovianos que han triunfado en el fútbol y que llegaron a jugar en equipos de 1.ª División.

Con 16 años, y estudiando la asignatura de Formación Profesional en el centro «Ángel del Alcázar», juega en el equipo de la G. Segoviana juvenil. El muchacho comienza a destacar por su juego y en la temporada 77/78 es traspasado al R. Valladolid junto con Pablito. La «operación» se cierra con 300.000 pesetas al club y un encuentro del equipo vallisoletano en Segovia.

«La verdad, dice Minguela, es que tuve suerte. Ingresé en el juvenil del Valladolid en esa misma temporada. Jugué con ellos catorce encuentros y en 1978 pasé al primer equipo».

(Continúa en la pág. siguiente)

«Tengo contrato hasta el 86, mas espero un traspaso antes de esa fecha»

Técnicamente hablando he de decir que Minguela tiene unas características especiales, innatas. Pero que, sin embargo, desaprovecha las mismas en muchas ocasiones: es el tiro a gol. El le pega muy bien a la pelota con las dos piernas y desde cualquier situación del campo, y no sé por qué motivo no lo practica más. Como ejemplo puedo citar los cuatro goles

za y entiendo que le falta un poco de continuidad en el campo. Explico este extremo. Minguela no aprovecha la ocasión de jugar los noventa minutos: Se ha demostrado que cuando no sale desde el principio, aprovecha mucho más los minutos que se le dan. Cuando está los noventa hay momentos en que se pierde por el terreno. Es un poco raro, pero es así. Sin em-



(Viene de la pág. anterior).

El «sueño» se había hecho realidad. Jugar en Primera División era algo grande. Tenía 18 años y todo un largo porvenir por delante. Su idea fue la de proseguir los estudios de F.P., pero los entrenamientos le absorbían por completo su tiempo.

«De cualquier forma, sólo me queda una asignatura por apro-



bar para obtener el título, y pienso lograrlo. Si puedo empezar nocturno en el Polideportivo de Valladolid, lo voy a lograr».

Un buen número de técnicos ha tenido ya al jugador. Siempre se aprende de todos.

«Sin duda el mejor técnico que yo he encontrado hasta el momento ha sido Pachín. En la temporada 78/79, me ayudó y trabajó mucho conmigo».

«PRETENDO UN EQUIPO GRANDE»

— ¿Minguela se ha afincado en Valladolid para quedarse en Valladolid?

— No. Soy todavía muy joven y mi ilusión, como la de todos los jugadores, es poder pasar a un equipo grande. Espero salir de aquí en un momento dado.

— Tuviste una gran oportunidad, la de ir a la selección nacional y fichar por un gran equipo. Tu grave lesión te lo impidió. ¿Ha pasado ya el buen momento?

— Mira, entiendo que el paso importante se puede dar en un par de temporadas que realices buenas aquí. Después, seguro que habrá algún equipo grande. Claro que todo está en que el equipo de aquí te quiera «vender», puesto que si no es así, de nada te sirve.

— ¿Ha cambiado fundamentalmente Minguela, y no me refiero al aspecto técnico, desde aquellos años en que jugaba en Segovia?

— La verdad es que me resulta muy lejano todo aquello. Pero sí recuerdo aquella temporada que jugaba con la G. Segoviana en Primera Preferente y acudíamos a Moscardó o Leganés. Yo era un crío y se aprenden cosas que luego no olvidas.

— ¿Para jugar al fútbol en Primera División hace falta sólo ser un buen jugador?

— Lo difícil no está sólo en llegar a un Primera División. Después hay que saber mantenerse. Pero aparte de ser un buen jugador, has de tener tam-

bién un poco de fortuna. Hay jugadores que por no tener padrinos, y a pesar de tener calidad, no han triunfado.

— ¿Qué entrenadores ha tenido Minguela a lo largo de su trayectoria deportiva?

— El primero fue Josele y luego Alejandro Adrián de Miguel, que ya sé que ha sido cesado esta temporada en la G. Segoviana. Luego, ya en Valladolid,

comencé con Santiago Llorente, en los juveniles, que ahora es el segundo entrenador del equipo nuestro; después fue Paquito y más tarde Pachín. A éste le suplió «Eusebio Ríos. Volvió Paquito de nuevo y estuve dos temporadas, Mesones, que estuvo poco tiempo y por

«Mi mejor temporada la hice con Pachín en la 78/79»

último García Traid. Con ninguno de ellos tuve el menor problema.

«PARA EL VALLADOLID HE SIDO UN JUGADOR BARATO»

— ¿Has sido un jugador barato para el club?

— Yo creo que en siete años he resultado un jugador muy barato. Nuestro traspaso —el de Pablito y el mío—, fue «regalado» y como todo jugador que sale de la cantera, se nos paga muy poco. No es como aquéllos que vienen fichados de otros clubes. Llevo seis años en el primer equipo y he cobrado muy poco hasta ahora.

— ¿Existen «diferencias» entre las figuras del Valladolid y el resto de la plantilla?

— Aquí no hay distinciones. Es cierto que tenemos a Da Silva y Pato Yáñez, que son los dos mejores delanteros que hay en España ahora mismo, pero son dos compañeros más y no se les da un tratamiento diferente. Trabajan igual que el resto.

— ¿El R. Valladolid es una piña de amigos?

— Pienso que generalmente sí, aunque de vez en cuando surja un «garbanzo negro» que se pone aparte, pero en esta temporada estamos muy unidos.

— ¿Cómo es, bajo tu prisma, la afición de Valladolid?

— Todo depende de cómo vaya el equipo. Si estamos jugando bien es fenomenal, si es al contrario, es muy fría. Se calla,

no dice nada. Y es cuando más necesitamos su apoyo.

— ¿Le molesta la popularidad a Minguela?

— Ni me gusta ni me disgusta.

«LA PRENSA Y LA RADIO TIENEN LA SARTEN POR EL MANGO»

— Si hubieras de criticar a la prensa y la radio, ¿por qué lo harías?

— Se puede hacer desde distintos puntos de vista. Normalmente, como tienen la «sartén por el mango», pueden escribir y decir lo que quieran. Nosotros, sin embargo, hemos de admitir todo. Personalmente no me suelo preocupar de las críticas que me hacen. Si hiciera caso de ello estaría siempre preocupado. Lo lee mucha gente y sólo hace caso de lo que allí se dice. Yo no la hago tanto caso como podría hacer a un buen amigo. Es cierto que ahora la prensa nacional ha destacado los goles que he marcado, pero la de aquí simplemente ha dicho que he cumplido. Todo va en función de si el que escribe es amigo tuyo o no.

UNA LIGA MUY REÑIDA

— ¿Cómo ve un jugador la temporada 83/84 en la Primera División?

— Va a ser una competición

muy reñida. Por la cabeza hay tres o cuatro equipos que luchan por el título. En mi opinión será el Barcelona quien lo gane, puesto que tiene el mejor equipo. Yo no soy del Barça, pero hay que reconocer que son once figuras en el campo y otras once en el banquillo. En cuanto a la



«cola» yo creo que nosotros tanto en la anterior temporada como en ésta, es cuando peor lo hemos pasado. Ahora estamos un poco mejor. La «alerta roja» aún no nos toca. Pero tenemos un equipo para estar en la mitad de la tabla muy a gusto.



«PABLITO ES UN JUGADOR EXCEPCIONAL»

— ¿Has jugado con Pablito en muchas ocasiones, ¿qué opinión técnica tienes sobre él?

— Es un jugador excepcional. Creo que en esta temporada, jugando en la G. Segoviana, no lo están poniendo de libre, que es realmente su puesto, y lo llevan al centro del campo. Aquí jugó cuatro o cinco años, siempre de libre, y lo hizo fenomenal; juega muy bien el balón y creo que tiene capacidad de juego para destacar en su actual equipo por encima de los demás.

— De cualquier forma sí es cierto que los jugadores de Primera División vivís económicamente mejor que cualquier trabajador de la construcción, por ejemplo.

— Depende. En esto vive bien el que quiere vivir bien. Pero el que lo hace así cuando termina su vida futbolística queda en una situación que ha de buscar-

pilfarros, pero puedes vivir bastante bien.

EL FUTURO

— ¿Cómo ve Minguela su futuro?

— Ahora mismo no puedo predecirle. Tengo 24 años, me quedan dos de contrato en el Valladolid. Pero mi máxima ilusión es la de que me traspasaran a un club grande y terminar en él mi carrera deportiva. Mientras estás en activo, necesariamente tienes que pensar en algo para el mañana. Algún tipo de negocio. Las cosas no vienen por sí solas, tienes que buscarlas.

— ¿Cómo te ves vestido de futbolista?

— Me veo suficientemente joven y con facultades para jugar en un equipo grande. Hasta ahora quizás las cosas no me hayan salido todo lo bien que esperaba, pero los finales de temporada son los que más se ven y voy a intentarlo todo. Ahí es donde más se fijan a la hora de realizar fichajes. Dado también que la situación económica del club no es muy boyante, seguro que habrán de intentar algún traspaso.

— ¿Y qué equipo es el que más te gusta para ir?

— Por gustarme el Madrid o el Barcelona. Pero pienso que tampoco estaría mal en Zaragoza, Gijón, At. Madrid o Betis.

Nuestra conversación había concluido. Comentamos con el jugador segoviano el hecho de que tres hermanos hayan practicado el fútbol. «El mayor fue el que nos animó a todos, pero según dice mi padre, yo soy la figura de la familia».

Tomamos una copa, a nuestro grupo se incorpora un ex jugador del Valladolid, Borja, una gran figura del fútbol al que las lesiones le hicieron dar por concluida su afición por este deporte. Salimos a la carretera. Junto a un semáforo, y desde la cabina de un camión reconocen a Minguela, «hay que ganar el domingo». «Seguro, contesta el jugador». Es la popularidad. Y nuestro paisano no lo es menos que cualquiera de las figuras del R. Valladolid.

Suerte para ese futuro, Minguela.

Texto: J. M.^a
Fotos: F. Peñalosa

PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

ENTRAÑABLE JOSE RINCON LAZCANO

¡ADELANTE!

Abrazando a Pepe Rincón Lazcano

Tu «Alcaldesa» marcó el rumbo a la escena castellana, desde el más alto tablado de la hispánica nación, de lo bello y lo sencillo; por eso hoy mi musa hermana hasta ti lleva mi humilde y cordial salutación.

¡Triunfador, salud...! Bebeste en la tierra segoviana —honra y gloria de la Patria—, Arte y sana inspiración; y trazó tu pluma próspera la comedia más galana que aplaudiera el siglo veinte, queridísimo Rincón.

¡Adelante, gran poeta! ¡Triunfador, siempre adelante! Mi Segovia de ti espera nuevos frutos, anhelante. Que tu pluma, —maestra abeja—, no desmaye en su labor.

¡y verás cómo mi tierra, de tus triunfos orgullosa, cuanto más hagas por ella, más te aplaude y más te endiosa y te ofrenda, como madre, la magnolia de su amor...!

HERACLIO SERRANO VITERI
(1883 - 1920)

SOY LABRADOR

En un cantar recio y llano
del terruño castellano
quiero engarzar mi emoción...
¡Si carece de primores
lleva en cambio los mejores
ritmos de mi corazón!
Soy labriego y soy poeta...
y es mi hidalga musa inquieta
libre alondra musical,
que no canta otros cantares
que los limpios y vulgares
del terrazgo y del erial.

Tengo a gala ser hermano
del que brega sobre el llano
cara al viento y cara al sol,
y un orgullo desmedido
cuando advierto que he nacido
castellano y español.

Más le cumple a mi deseo
el mansísimo zureo
de una cándida torcaz,
que la voz de los torrentes,
desbordantes y rugientes,
de álveo turbio y hondo caz.
Más la vieja canción de oro
que en la fuente canta el coro
del amor y del placer,
que la extraña melodía
de una patria que no es mía
y que nunca lo ha de ser.

Por vivir con labradores
y zagales y pastores
sabe mi alma la verdad,
que palpita en la belleza
que vertió en naturaleza
quien le dio su majestad.
Sé por ellos que la tierra
guarda, esconde, oculta y cierra
oro virgen que es de ley,
y que ahondar para buscarlo
y sudar para encontrarlo
hace honor al mismo rey

Sé en las hocas sonochadas
y en las crudas madrugadas
apostarme en el cantil,
y librar a mis ovejas
de los lobos y vulpejas,
que son plagas del redil.

Sé cien cosas peregrinas
de las artes campesinas
y el lenguaje natural...

Sé cantar como se canta
cuando a un niño le amamanta
una cabra maternal.

Sé en la siega ser hoz fuerte
y dejar rastros de muerte
donde un campo floreció...

Y sé alzar la rastrojera
y binar la barbechera
cual mi padre me enseñó.

Sé las coplas de la trilla
y la música sencilla
de las rondas del lugar,

El 19 de marzo de 1964 (precisamente el día de su santo), murió José Rincón Lazcano, uno de los poetas más entrañablemente segovianos de todas las épocas. Aunque madrileño (1880) de cuna y nacimiento, toda su alma estuvo prendida en la tierra de Segovia, en cuya provincia (Hontanares, de donde descendía y que le nombraría hijo adoptivo) tenía una casa y un huerto en los que disfrutaba todo aquel tiempo que disponía a lo largo del año, especialmente en la época estival. Por ese acendrado amor al campo se le llamó «El poeta de la tierra segoviana» y su inspiración fue un hermoso canto adscrito a la escuela de Gabriel y Galán, de quien era encendido admirador. Autor de bellos cuentos, publicó sus poesías en «Del viejo tronco» (1910), escribiendo varias obras teatrales, como «La alcaldesa de Hontanares», premiada por el Ayuntamiento

de Madrid, del que fue funcionario, recibiendo la «medalla de plata». Colaboró en diversos medios y obtuvo otros galardones en certámenes. En el 20 aniversario de su muerte, honramos su memoria y dedicamos esta Página a quien tantos versos vertió en este diario, dejándonos su lírica mágica y singular que hoy ocupa un privilegiado lugar en la historia de Segovia y en la predilección de tantos buenos amantes del verso... Junto a un muestrario de poemas de nuestro querido Pepe Rincón Lazcano, le acompaña un soneto de Heraclio S. Viteri (que fuera también colaborador de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA»), medio donde vio la luz este trabajo, en la fecha del 15 de mayo de 1917. Este soneto representa la admiración que todos los poetas segovianos sentimos al recuerdo del entrañable vate...

Luis Minguéz «Orejanilla»



José Rincón Lazcano

y dormir bajo el creciente
de la luna transparente
en las parvas sin trillar.

Sé correr hasta las cumbres
y bañarme con las lumbres
del divino sol de abril,
y escuchar cabe los pobos
los aullidos de los lobos
cuando dejan su cubil.

Sé estas cosas castellanas,
tan vulgares y tan llanas,
que el terruño me enseñó...

¡Si algo valen y merecen
con el alma os las ofrecen
mis hermanos, que no yo!

¡Aceptadlas...! ¡Son las flores
que unos viejos labradores
os pretenden ofrendar...!

¡Han nacido en los ribazos
y en los surcos y lindazos
de un vergel de pan llevar!

Un vergel que en el verano
su riqueza de secano,
depurada por el sol,

va a acrecer el buen tesoro
que ha nutrido siempre el oro
castellano y español.

Tengo en el suelo de la patria mía,
en el rico terruño castellano,
un vergel que cultivo por mi mano
y una fuente que canta noche y día.

Goza allí, satisfecho un noble anciano
—noble por sabio y por sus canas noble—
de un bienestar que se le ofrece doble:

COMO UN DUQUE

¡Qué regalo vivir esta vida
c' aquí voy viviendo...!
Henchías las trojes,
cargao el majuelo,
el güerto cercano
aónde está el colmenar, prometido;
las yuntas lucías,
muy lucíos también, los carneros,
la gente a su gusto...
¡y tóos tan contentos!

Cuanti más, qu' el otoño ha venío
hogaño tan güeño,
y las tierras s' a puesto amorosa
con las lluvias que l' an dao tempero

Sementera mejor entendía
no l' abío por este terreno.
Con tóo lo que digo
y con mucho que paso en silencio,
¡qué regalo vivir esta vida
c' aquí voy viviendo!

Y si esto fuéa poco,
entadía disfruto del premio
de dirme los jueves
a Segovia por algo d' arreglo,
en el potro cuatralbo que truje
del propio Turégano,
y subir con fachenda a la plaza
dende el Azoguejo.
¡Ese día soy otro talmente!
¡Si hasta paice que no soy de pueblo...!

Me cuidó de fonda,
me fumo un veguero,
me doy por la plaza
mi mijaja paseo,
p' acer hora de dir al casino
como un caballero,
a tomarme un café que da gusto
proqu' es bien regüeno,
mientras oigo hablar a los hombres
c' allí están arreglando los pueblos,
unas cosas mu finas, mu sabias...
¡c' a veces no entiendo!
Ese día soy otro talmente.
¡Me gasto un durejo!

Y dimpués, cuando el sol va caído
me güelvo a mi pueblo,
a vivir esta vida tan güena
c' aquí voy viviendo,
esperando c' asome otro jueves
pa dar gusto al cuerpo
y dirme a Segovia
por algo d' arreglo
y pasarlo lo mismo c' un duque
¡que se puéa gastar un durejo!

DULCE RETIRO

en invierno, buen sol; sombra, en verano.

En las tardes de paz, tibias, serenas,
mirando cómo el sol, lejos, declina,
teñido en sangre de su propia luz,

el anciano me enseña cosas buenas...
¡Ahora quiere que aprenda una divina
canción del carmelita de la Cruz!

MUSICAL



ELTON JOHN «Quiero ser el número uno absoluto»

«Me fui porque comenzaba a tener dudas sobre mi talento musical»

«Volví a los escenarios porque me encanta el directo»

El cantante y pianista pop Elton John ha prometido a su madre que volverá a casarse en Londres el próximo mes de abril, porque su boda del 14 de febrero, día de San Valentín, celebrada en Sidney, Australia, fue demasiado apresurada como para resultar todo lo lucida que la familia quisiera. Renata Blauer, la esposa, parece que está de acuerdo...



«QUIERO SER EL NUMERO UNO ABSOLUTO»

Pero antes de la boda ha habido un acontecimiento también importante en la vida de Elton: ha vuelto a la música.

Ha vendido más de 80 millones de discos y es probablemente uno de los cantantes «pop» más ricos del mundo. Se retiró hace dos años y ha regresado a los escenarios, con el letrista que más éxitos cosechó, Bernie Taupin, buscando volver a ser el número uno absoluto.

Tiene 36 años y no puede resistirse al alejamiento de los focos y el delirio para limitarse a disfrutar de sus amigos y de su dinero, en su espectacular casa, cerca de la residencia veraniega de la Reina Isabel II, en Windsor. Elton John es una curiosa mezcla de timidez y provocación. Físicamente no es, como él mismo dice, ningún «sex-symbol»: más bien bajo, algo rechoncho sin llegar a gordo, y bastante calvo a pesar de un intento de trasplante capilar.

«NO ME GUSTA QUE ME ADMIREN»

Ahora viste ropa francesa, moderna y poco convencional pero nada estridente. Dice que le gusta mucho el deporte pero su aspecto físico es el de una persona cansada, algo pálida, que pasa más tiempo en una habitación que nadando o haciendo «footing» por los campos. No le gusta, sin embargo, transmitir esa imagen de cansancio, de ídolo pop harto de admiradoras y bullicioso: «No me gusta que me admiren».

Ahora, como él mismo reconoce, no hace la vida de una tí-

pica estrella pop, su vida es distinta: «Tengo otros intereses, la imagen que la gente tiene de mí, un clown con zapatos altísimos y gafas extrañas, acabó hace ocho años. Me siguen gustando los premios y el éxito pero no me limito a eso. Salgo de casa, me relaciono con la gente, trabajo para mi club de fútbol, hablo con los amigos...».

Su relación con el mundo musical, pop y rock and roll, no es tan intensa como antes aunque siga teniendo muchos amigos en él: «No me gusta ese estilo de vida, lo encuentro aburrido y pesado». En los años 60, Elton John era el máximo exponente de esta vida que ahora detesta. Su éxito llegó como un rayo. En 1976 sus ventas suponían el 2 por ciento de todas las ventas mundiales de discos y él interpretaba diariamente el papel de estrella. «Me tuve que parar, reconozco, no tenía otra vida que la de los escenarios y la música, me sentía apagado y angustiado. Me sentaba ante el piano y es terrible porque no podía creer en nada. Me daba cuenta de que estaba degenerando y tenía dudas sobre mi talento musical».

Pensó durante un tiempo, entonces, que no podía retirarse porque otro ocuparía su puesto, pero la crisis de identidad fue tan grande que prefirió arriesgarse. Fue también la época en que admitió públicamente su homosexualidad. «No es verdad, como algunos afirman, que hablar de esto públicamente me causara grandes problemas. No fue nada angustioso, al contrario, me alegré de que alguien, magnetófono en mano, tuviera

el valor de preguntármelo». Elton John se muestra comprensivo con la gente que no entiende la homosexualidad y con los que lo son y lo callan.

«En el fondo a los ingleses les gusta que sea honesto con ellos. La verdad es que ahora me saludan más camioneros que antes». Sin embargo, Elton John se mueve sin exhibicionismo, para no ofender a los más pacatos. «Guardo mi vida para mí. Cuando me preguntan contesto y ya está».

PRESIDENTE DE UN CLUB DE FUTBOL

Su afición por el fútbol supuso una buena ayuda para los años de la crisis. En 1976 aceptó la presidencia del Watford, un equipo inglés de poca categoría que ahora compite en las copas de Europa. «Es realmente un trabajo. Tengo que emplear y despedir a gente, asistir a reuniones con los bancos, discutir con las autoridades locales...». Afirma que encontró cariño en el equipo. Las satisfacciones superan a los quebraderos de cabeza. Se vanagloria de haber arrebatado el entrenador a otro equipo, el Arsenal. Realmente se lo toma en serio y está entusiasmado, dispuesto a dedicar muchas horas a este club, cuya bandera ondea a la entrada de su casa. Niega ser un jugador frustrado y reconoce que hoy hay tanta corrupción en el mundo del deporte como en el de la música.

Música y fútbol no son sus únicos intereses. Elton John

pertenece al consejo del teatro nacional de la juventud y se preocupa ahora un poco por la política. Pero no encuentra el sustituto de su mayor droga, las actuaciones en directo: «Es maravilloso. Si cometes un error no tiene arreglo, por eso volví a los escenarios. Mientras me lo pase bien como ahora tengo que seguir».

Ahora, con su nuevo disco «Too low for zero», y en compañía de su antiguo amigo y colaborador, Bernie Taupin, se desafía a sí mismo. «Primero quise probarme que era capaz de hacerlo, plantearme un reto no sólo para mí ego sino para mi habilidad musical».

La vuelta a los escenarios implica un riesgo, el mundo de la música puede volver a encarcelar a la persona: «Este mundillo te somete a presiones terribles. Yo he tenido suerte porque he estado rodeado de gente leal. No hay nada peor que pagar dos millones de libras de impuestos y sentirse explotado por tu manager». Quizá por esas presiones, Elton John intentó dos veces suicidarse, aunque él lo explica de otro modo: «Estaba enamorado de alguien que no me quería. En esa época había una canción en el hit parade, «I am not in love», y yo lloraba al escucharla en el coche».

Está como un niño con zapatos nuevos aunque lleve tantos en los números unos de las listas de éxitos: «Yo creí que mi mercado era la gente de mi edad, treinta y cuarenta años, burgueses. Tuve un shock cuando volví y vi que era gente muy joven. Resultó encantador, maravilloso. Los admiradores son los que te mantienen en el número uno y quieren ser parte del cantante. Mi habilidad consiste en hacerles sentirse parte del espectáculo».

El tiempo va pasando, tiene ya 36 años, y no se avengüenza, como hace algún tiempo, de no ser un sex-symbol: «No soy como David Bowie o como Mick Jagger, soy un ídolo atípico, lo mí es la creación. Cuando escribo pongo todo mi corazón y mi alma, pero no me lo tomo en serio porque lo que yo hago no tiene tanta importancia; basta que vayas a la India o a Jamaica para que te des cuenta, ni siquiera te conocen».

Ahora, lo que más le apetece es hacer comedia musical y ya tiene un sólido proyecto para rodar con Liza Minelli, Blake Edwards. Cantar y actuar al mismo tiempo es uno de sus sueños. Y cuando mira atrás contempla sus éxitos y los explica sencillamente: «Estoy atónito. Todavía no me creo mi éxito. Ha sido como un cuento. Tuve la suerte de estar en el sitio correcto en el momento justo».-
CHEMAX

DISCOS EN EL MERCADO

«LE DERNIERE HOMME»
NEW BUILDINGS



Los críticos más «serios» les han reprochado algo curioso: que siendo una banda barcelonesa canten en francés...

¡Para eso está la frontera a un paso, caramba! Pero ya en serio hay que decir que dejan entrever ciertas cualidades para lo que se proponen, con un tipo de música vanguardista que, no obstante, no se aleja totalmente de lo que más suena. Se vislumbra algo interesante para las próximas composiciones, y hasta entonces dejemos abierto el capítulo de la confianza.

«CALLING YOUR NAME»
Marilyn



Es una imitación de algo conocido y admirado, con la firma de Boy George, y se temía un resultado de desastre. Pero ha salido bien, y la «copa» aporta la propia personalidad de los autores, para lograr un producto que se escucha con agrado.

«COMUNICACION»
Pegasus



Efectivamente, los viejos triunfadores del rock en España no mueren. Ahí tienen ustedes a Pegasus, con dos «elepés» en el mercado, bajo la tutela de Alain Milhaud. Después de una serie de aventuras —no siempre con éxito— se lanzan ahora a la conquista de un mercado en el que no tendrán demasiadas dificultades para abrirse camino... como ya lo lograron antes con otro nombre y títulos.

Coordina:
A. S.

ARTE Y LETRAS

Desde la URSS

Más de cuatro millones de volúmenes, en 135 idiomas, en la Biblioteca N. de Literatura Extranjera de Moscú

Hace 60 años comenzó a funcionar en Moscú la Biblioteca Nacional de Literatura Extranjera (BNLE), entonces su fondo bibliográfico lo constituían cien volúmenes. Hoy día, con un edificio de ocho plantas que puede guardar hasta cinco millones de libros, con nueve salas de lectura frecuentadas diariamente por más de dos mil personas, y más de cuatro millones de libros en 135 idiomas (excluye, por supuesto, las lenguas habladas dentro de las fronteras de la URSS), permite el acceso a prácticamente cualquier cultura del mundo en su lengua nacional.

«Esta biblioteca no tiene análogos en el mundo —dice la directora de la misma, Liudmila Gvshiani Kosoguina—. Las bibliotecas nacionales, en general, coleccionan literatura extranjera sólo referente a su país. Nosotros, por el contrario, abarcamos toda la esfera de las humanidades: la literatura universal, las ciencias sociales y el arte».

La BNLE conjuga las funciones de biblioteca pública, depósito estatal de literatura e instituto científicos. Un objetivo primordial de esta institución es completar y actualizar constantemente las colecciones y hacer accesible los libros a los lectores. Anualmente se añaden a los fondos de la biblioteca 40-50 mil libros y unas 3.500 ediciones periódicas. En las nuevas y constantes adquisiciones se sigue un criterio para escoger las colecciones que en la medida de lo posible reflejen de manera plena las tendencias en el desarrollo del pensamiento científico de otros países; en cuanto a la literatura propiamente dicha, se pretende la adquisición de libros de todos los autores extranjeros posibles: de los mundialmente famosos y de los noveles.

Este centro mantiene contactos e intercambios de libros con 1.300 organizaciones de 93 países. Los convenios bilaterales de colaboración con 12 bibliotecas de varios países han permitido, por ejemplo, la elaboración de guías bibliográficas conjuntas.

En la BNLE se puede inscribir cualquier ciudadano soviético o extranjero mayor de 18 años (16 para los préstamos a domicilio) sin ningún requisito ni recomendación. Puesto que para leer en un idioma distinto del propio es necesario conocerlo bien, el centro dispone de salas audiovisuales de perfeccionamiento de más de cuarenta idiomas.

Desde incunables hasta el más reciente «bestseller», esta biblioteca puede satisfacer el interés de simples aficionados a la lectura y de los especialistas más variados. La BNLE también «presta» libros a las bibliotecas de la URSS, mediante el abono que existe entre ellas. Se pue-

den también solicitar copias de volúmenes cuya concesión únicamente está limitada por las restricciones impuestas por los derechos de autor internacionales vigentes. Incluso es posible suministrar un libro que no esté en los fondos del centro a través de cualquier biblioteca del mundo: la BNLE está inscrita en el sistema de abono internacional. Actualmente se hacen tan sólo unos 200 pedidos de esta índole, lo cual demuestra la riqueza de las colecciones propias de la BNLE.

APN.

VENTANAL DE LA CULTURA

Con cuatro colaboradores cuenta la pequeña editorial Lamuv en las proximidades de Colonia, que René Böll, hijo del Premio Nobel de Literatura Heinrich Böll, dirige con éxito desde 1975. En la República Federal de Alemania se ha hecho un nombre esta editorial sobre todo por sus numerosas publicaciones de obras procedentes del Tercer Mundo. El interés por literatura auténtica de Asia, África y América Latina ha aumentado en los últimos diez años, y la editorial Lamuv contribuye una buena parte a familiarizar al público lector alemán con la literatura procedente del Tercer Mundo.

Desde Israel

Hallazgo de un palacio citado por Josefo

Concluyó la segunda sesión de trabajos de excavación arqueológica en la fortaleza de Sartaba-Alexandrión que domina la hendidura del Valle del Jordán con un importante hallazgo. Se trata de un palacio del período hasmoneo y herodiano destruido, según Flavio Josefo, por orden del gobernador romano Gabinio, después del sitio en que Marco Antonio fue elogiado por su valor en la batalla. Los trabajos fueron dirigidos por el Dr. Ioram Tsafir del Instituto de Arqueología de la Universidad Hebrea de Jerusalén y por Itzjak Maguén, funcionario encargado de arqueología en Judea y Samaria. Concluidas las excavaciones se reveló una área nivelada, en parte cortada en la roca, sobre la que se erige una sala imponente de unos 400 metros cuadrados, bordeada por columnas ornamentales con capiteles corintios y suelo de mosaicos al centro. Debajo de la sala fueron hallados grandes capiteles dóricos muy bien labrados, piedras ornamentales, fragmentos de estuco y frescos, un molde para manufactura de matrices para monedas y muchos restos de alfarería, con inscripciones hebreas y griegas. Esta fortaleza fue un importante reducto en Judea durante la época del segundo Templo, y el sitio era utilizado como estación en que se encendían las hogueras que anunciaban al país el comienzo de cada nuevo mes.

GALERIA DE ARTE

Un bello ejemplar de la pintura del gran artista paneés francés Edouard Manet (1832-1883). El cuadro lleva por título «Nana».

ESCAPARATE

POESIA

Con una presentación de Pedro Lain Entralgo se nos ofrece «MAQUILLAJE», un libro de un poeta joven, Pedro Casariego Córdoba, madrileño (1955), al que subtítulo «Letania de pómulos y pánicos». Es una poesía con fórmula nueva, en la que incluso la colocación de cada verso tiene importancia. Interesante como primera experiencia publicada. Muy interesante también, por tratarse de un poeta persa, cosa no habitual en nuestras colecciones, es el libro «GACELES», de Hafiz, poeta del siglo XIV, de cuyos poemas hace un estudio, que sirve de presentación del libro, el también traductor de los versos Rafael Cansinos-Asséns (Publica Editora Nacional).

«LA SEPTIMA CRUZ»

Anna Seghers, escritora alemana (1900) es conocida especialmente por esta obra, que constituye un canto a la libertad y una condena del fascismo. Narra, con soltura y sentido de la medida y del tiempo, la aventura de siete fugitivos de un campo nazi cuyo comandante manda levantar siete cruces con la intención de clavar en ellas a los fugitivos. La traducción es de Manuel Olasagasti (Publica Alfaguara. Col. Literatura).

«NARVAEZ Y SU EPOCA»

Carlos Seco Serrano, que escribe la introducción de este libro, ha recopilado abundante material que tenía preparado Jesús Pabón y Suárez de Urbina (1902-1976) para escribir una obra monumental sobre Narváez. Y con ese material, ha preparado este libro que da idea de lo que pudo haber sido la magna obra (Publica Espasa-Calpe. Col. Austral).

«TRILOGIA DE LA LIBERTAD»

Con un estudio preliminar de Carmen Díaz Castañón, se recogen bajo el título arriba indicado tres obras destacadas de Antonio Gala, tres comedias en las que el elegante verbo, la inspiración y la poesía de Gala quedan reflejados plenamente. Se trata de «PETRA REGALADA», «LA VIEJA SEÑORITA DEL PARAISO» y «EL CEMENTERIO DE LOS PAJAROS». Todo aficionado al teatro puede enriquecer su biblioteca con este tomo. (Publica Espasa-Calpe. Selecciones Austral).

«AMORES EN EL INTERNADO»

Una joven, cuyos padres se han divorciado, estudia en un internado de señoritas, época en la que conocerá el amor. Una novela sin mayores complicaciones, de Paul May, que gustará sobre todo a los jóvenes soñadores. (Publica Martínez Roca).

«MANUAL DE ABREVIATURAS DE ELECTRONICA»

Guía muy útil para los estudiantes de electrónica y aficionados en general a esta rama. Contiene gran número de abreviaturas técnicas, con su correspondiente explicación y con las palabras originales que dieron lugar a esas abreviaturas. El libro está preparado por Francisco Ruiz Vassallo. (Edicta CEAC).

«UN MES EN EL CAMPO»

Iván Turguéniev (1818-1883) fue representante del realismo ruso en la literatura y en el teatro, aunque en este último brilló menos por carecer de fuerza sus obras. La que aquí se presenta es una comedia que tiene la originalidad de ofrecer, junto a la traducción, el texto en lengua rusa, lo que no deja de ser un detalle de interés. La traducción es de César Astor y el prólogo a la obra, así como la cronología, de José María Carandell. (Edita Mitre. Colección El Carro de Tespis).

LIBROS DE PLANETA

«RUMASA» es un libro de 400 páginas que contiene, fundamentado en una buena documentación, el relato completo de la historia del famoso «holding» desde su nacimiento hasta que el actual Gobierno decidió expropiarlo. Un libro de Enrique Díaz González que tiene gran actualidad (Colección Documento). «HAS ENGORDADO, QUICO», una amplia colección de simpáticas «tiras» de José Luis Martín, que tiene como protagonista a su popular personaje Quico y en las que se critican o comentan multitud de situaciones de nuestros días (Col. Fábula). «ADIOS A LOS VAQUEROS», de Angel Palomino, escritor sobresaliente, brillante, con un agudo y amplio sentido del humor, presente en todas sus obras. En este, la variedad llevan al lector a pasar una lectura entretenidísima (Col. Autores Españoles e Hispanoamericanos). «MEMORIAS» es un libro de Diego Martínez Barrio (sevillano, 1883-1962), destacado político de la República, que llegó a ocupar la presidencia de las Cortes. Su visión de la Segunda República es una aportación de mucho interés para la historia. (Edita Planeta. Col. Espejo de España).

P.M.C.

MOTOR

1984: Mal año para el automóvil

No se puede decir que 1984 haya comenzado bien para el automóvil, ni para los automovilistas. En los primeros días del año se han producido una serie de medidas que los fabricantes agrupados en ANFAC no han dudado en calificar de «golpe decisivo», algo así como la puntilla, para el sector. Especialmente afectados, los automóviles de pequeña cilindrada (hasta 10 CV fiscales) se han encarecido artificialmente, vía impuestos, entre un 4 y un 5 por ciento. Si a eso añadimos el 4,5 por ciento de la reciente subida de los coches, el año comienza con unos coches encarecidos en casi un 10 por ciento.

Todo comenzó cuando el Fisco dejó que cumpliera el plazo de la ya tradicional «rebaja coyuntural» establecida a finales de 1980 por el gobierno de Adolfo Suárez, que reducía el im-

lista no tenía intención de acordar una nueva prórroga, argumentando —el Gobierno sabrá— qué datos o informes maneja— que se había advertido una clara recuperación de las ventas de

que registra el nivel más elevado se queda en un 33,33 por ciento.

Puestos a adaptar el IVA, como un todo impositivo, habría que retocar el Impuesto de Lujo, o dejarlo estar, a fin de no agravar la situación de los fabricantes y de los eventuales clientes del automóvil. La industria no se ha recuperado y pueden venir tiempos muy difíciles para el sector, que podrían traducirse en regulaciones de empleo y en despidos, aumentando la tasa del paro. Los responsables de nuestra economía deberán considerar qué les interesa más, si estimular la demanda de coches, aliviando a los fabricantes, o pagar el paro obrero de miles y miles de trabajadores que, directa o indirectamente dependen del sector del automóvil.

A.E.P.D.

MATRICULACIONES DE TURISMOS

1975, 572.188; 1976, 619.677; 1977, 662.859; 1978, 654.033; 1979, 620.652; 1980, 574.149; 1981, 505.716; 1982, 535.733; 1983, 588.994.



puesto de lujo —entonces situado en el 24 por ciento— dejándolo en el 21,6 por ciento, para los coches de menos de 10 CV fiscales. La medida se adoptó para contrarrestar la fuerte caída de las ventas de automóviles y la aguda crisis que soportaba malamente el sector. En años sucesivos, la rebaja se fue prorrogando casi automáticamente, porque la industria del automóvil no daba señales de superación.

A finales de 1983 corrió el rumor de que el Gobierno socia-

automóviles. Efectivamente, en 1983, se matricularon unos 53.000 turismos más que el año anterior, y sus 588.994 coches vendidos representan la cifra más alta desde 1979. Hay, sin embargo, un dato que se ha olvidado consciente o inconscientemente: en 1983 contamos con un nuevo fabricante, que ha reclamado su parte en el mercado, y cuyas cifras de venta (unos 50.000 turismos) reducen la supuesta recuperación a sólo unos tres mil coches más.

Al impuesto de lujo, que a partir de enero se eleva al 24 por ciento en los coches de pequeña cilindrada, hay que añadir el incremento de un punto en el Impuesto de Tráfico de Empresas que, tratándose de coches, representa algo más de un dos por ciento para el comprador. Recuérdese que el ITE se paga sobre cada componente del automóvil (impuesto en «casca» y, más tarde, sobre el Precio Franco Fábrica. Es decir, todos los coches pagan este año un dos por ciento, al menos por este concepto. También en este caso se ha justificado la Administración diciendo que es su intención ir adaptando los diferentes tipos impositivos a los vigentes en Europa, para que cuando se implante el impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) el proceso sea menos traumático. De ser cierta esa intención, habría que adaptar todo el proceso impositivo, y no solamente el IVA.

El IVA es un impuesto único en Europa, que varía según los países, pero que en ningún caso llega tipo global español, donde muy bien puede alcanzar el 45 por ciento del valor del coche. En Alemania, se paga el 13 por ciento; en Luxemburgo, el 10 por ciento; en algunos países, se cobra un 15 ó un 18, más un 20 ó un 15 por ciento. Francia,

COORDINA:
AURELIO MARTIN

El Volkswagen «Santana» japonés

Nissan empieza la comercialización en el mercado japonés del Volkswagen «Santana»

El día 7 del pasado mes de febrero, Nissan Motor Company ha empezado las ventas en Japón del turismo Volkswagen «Santana», producido en colaboración entre Volkswagen (Alemania) y Nissan de Japón.

El precio del «Santana», según opciones y motores, oscilará entre 1.900.000 y 2.490.000 yens.

Los planes de producción y ventas iniciales que se han fijado son de 2.500 unidades por mes. La distribución para el mercado japonés se hará a través de la Red de Concessionarios «Nissan Sunny» y de la «Yanase and Company Ltd.» (el más importante distribuidor japonés de coches de importación, incluyendo Volkswagen).

El Alfa Romeo 33, lo nuevo de la industria italiana

El nuevo modelo 33 nace como respuesta de Alfa Romeo a las necesidades de una clientela exigente, interesada en las berlinas medias y asegura a la industria italiana una presencia tempestiva y prometedora en un sector del mercado mundial caracterizado por un menor riesgo de fluctuación de la demanda además de por un constante desarrollo. El Alfa 33 sale con tres versiones, además del modelo básico 1.3, existe la versión 1.5 más potente y más equipada y el modelo 1.5 «Quadrifoglio» que representa el tope de la gama, dotado de accesorios de lujo.



LA LINEA, INTERIOR Y CONFORT

La solución de «dos volúmenes y medio» reúne dos conceptos hasta ahora inconciliables: la elegancia y el prestigio característicos de las berlinas de tres volúmenes y la versatilidad que le confiere la adopción del portón trasero. La línea es esbelta y agresiva con aerodinámica impecable.

El tablero de instrumentos y volante se puede adaptar a las

necesidades del conductor con un habitáculo amplio, tapizado elegante y asientos envolventes y anatómicamente perfectos. En verano o en invierno la temperatura del habitáculo es siempre ideal y se experimentan innovaciones técnicas muy sofisticadas para conseguir la máxima silenciosidad en el interior del coche.

EL MOTOR Y LA MECANICA

Motor boxer potente, elástico y silencioso, capaz de transformar el Alfa 33 en coche deportivo sin perjudicar los consumos gracias a la caja de cambios de cinco velocidades.

Versión 1.3 con motor de 1.350 cc. 79 cv. Din a 6.000 revoluciones por minuto, supera los 165 km/h. Versión 1.5 con motor de 1.490 c.c. 85 cv. Din a 5.800 r.p.m., supera los 170 km/h. En la versión 1.3, a la velocidad constante de 90 km/h recorre 17,2 km. por litro de gasolina y a 120 km/h recorre 12,6 km. y 10,4 km. en ciudad. Para la versión 1.5 los datos son respectivamente de 17,2; 12,8 y 10,3.

Las suspensiones son técnicamente sofisticadas y capaces de asegurar adherencia perfecta y máximo confort. Equipo de frenado de absoluta seguridad. Transmisión y conducción fiables en cualquier circunstancia.

En definitiva, el Alfa 33, es el resultado de un diseño muy sofisticado y constitucionalmente está protegido contra todas las posibles causas de envejecimiento precoz gracias también a procedimientos constructivos modernos y automatizados. Las prestaciones en carretera del nuevo 33 no son sólo la mayor garantía contra el peligro sino también el resultado de un empeño significativo por parte de diseñadores, investigadores y técnicos de ensayos. Las duras pruebas a las que se someten no sólo los prototipos sino también los ejemplares que forman parte de la normal producción garantizan las calidades de este coche.

Creación de escuelas itinerantes



Citroën Hispania ha impartido, en 1983, un total de 52.000 horas de formación, dirigida al personal mecánico de su Red Comercial.

Esta formación, que se realiza a través de los cinco centros de formación que esta empresa tiene en España, tiene como fin el perfeccionamiento del personal técnico y su reciclaje, estando los cursos impartidos por 40 profesionales pertenecientes a las Escuelas de Mecánica de Automóviles Citroën.

Los asistentes a los cursos de formación durante 1983 superaron los 1.500.

Asimismo, Citroën llevó a cabo, en 1983, un amplio programa de formación e información sobre la gama de vehículos BX, superando la cifra de 8.500 los profesionales que asistieron y siendo el número de horas invertidas en información técnica 68.000.

En el programa de 1984, Citroën se acercará a cada ciudad y pueblo de España para difundir su técnica mediante la creación de cuatro Escuelas Itinerantes, con el fin de que cada propietario de un vehículo Citroën pueda estar asistido en un lugar cercano a su propio domicilio e, incluso, en su propia ciudad de residencia.

Estas Escuelas Itinerantes, dotadas de los medios más modernos, impartirán cursos tanto a talleres de la marca como a talleres ajenos a ella, con el fin de garantizar un reciclaje permanente de todos los profesionales.

LOS TOROS

La entrevista biográfica

PEDRO LUIS LLORENTE

Nació en Sangarcía (Segovia) el 25 de agosto de 1959. Reside en Segovia. Soltero. Licenciado en Derecho.

Debut: El 15 de agosto de 1982 en Hontalbilla. Alternó con «El Rubio» y Antonio Tejedor. Cortó los máximos trofeos, saliendo en hombros.

Festejos que lleva en su haber: Veintiocho. Cuatro en su primera temporada y veinticuatro en la pasada.

Triunfos más destacados: San Sebastián de los Reyes, Boadilla del Monte, Cantalejo y Villacastín.

Su mejor tarde. En Boadilla del Monte, actuando con Andrés Vázquez, Ortega Cano y «Yiyo». Cortó las dos orejas y el rabo a un novillo de Andrés Hernando.

Compañeros a los que admira: Ángel Peralta por su pundonor y vocación. Alvaro Domecq por su arte. Manuel Vidrié por el temple y serenidad que manifiesta ante el toro. Y a João Moura por su espectacularidad.

Percances sufridos: Una cornada en una pierna en Boadilla del Monte, de escasa importancia.

Su cuadra: Está compuesta por diez caballos, seis toreando y cuatro en preparación. Los caballos toreros son: «Campi-

na», «Quo Vadis», «Temporal», «Jugador», «Mecánico» y «Piruisiña».

* * *

— ¿De qué manera has accedido al arte del rejoneo?

— De manera casual, pero motivado por mi amor a los caballos. Comencé a montar en 1979 y consecuentemente me fui aficionando al arte del rejoneo.

— ¿Y hasta dónde alcanza tu vocación actual?

— Hasta el máximo. Baste decir que entreno diariamente más de cinco horas.

— ¿Aspiras a ser figura?

— Por supuesto y en eso estoy. Espero que en un periodo menor de cinco años ocupe un lugar relevante dentro del escalafón.

— ¿Qué es lo más difícil que encuentras en el toreo a caballo?

— Algo que el público no capta lo suficiente. El recibir al toro de salida. Aunque no tiene la espectacularidad del segundo y tercer tercio, es importante por dos razones: la primera porque es donde se ahorma al toro, midiendo su embestida y calibrando su poder, y la segunda porque normalmente es cuando existe mayor peligro.

— ¿Cuál es tu suerte favorita?



— La del sesgo, de tablas hacia fuera, que además confieso es la más difícil. Para lo cual poseo un caballo capacitado para realizar dicha suerte. Se llama «Campina», es una yegua alemana, castaño oscuro y tiene ocho años. Hay otras suertes que también me gustan, como la de «poder a poder» y la de «pitón contrario».

— ¿En cuanto valoras tu actual cuadra de caballos?

— Para mí no tiene significado económico. Yo veo al caballo como un fiel compañero de aventuras, con el cual comparto los buenos y malos momentos.

— ¿Cómo puede ser tu temporada taurina 1984?

— Tengo depositada en ella grandes esperanzas e ilusiones. Espero que represente un paso más adelante en el camino hacia la cumbre.

— ¿En el espejo de que compañero rejoneador te miras?

— Quiero tener mi propia personalidad. No me gustan las imitaciones, puesto que ello daría lugar a ciertas frustraciones.

— ¿Cómo te llevas con tus compañeros segovianos?

— Me llevo perfectamente con ellos. Tengo gran admiración por todos, en especial y por lo que han representado en el rejoneo por Josechu y Cándido.

— ¿Piensas que subirá tu cotización respecto a la de pasadas temporadas?

— Considero que sí; el nivel conseguido en la anterior temporada, augura en lógica que mi cotización vaya en ascenso.

— Tengo entendido que estabas al habla con un taurino para un posible apoderamiento...

— Efectivamente; puede que haya algo concreto dentro de escasos días. Se trata de un ganadero de bravo de la zona centro, muy relacionado con las altas esferas taurinas.

— ¿Qué les tienes que decir a los aficionados segovianos?

— Confío en que puedan verme actuar en las diferentes plazas segovianas y que mi arte y maneras sean de su agrado.

Columna crítica

A mi, al igual que me supongo ocurre a la mayor parte de los aficionados segovianos, me causa perplejidad lo que acontece con el coso taurino de la carretera de La Granja. Año tras año, vengán remiendos que salen caros, pero que son necesarios y hasta obligatorios para poder celebrarse festejos. ¿Cuántos en 1984? Pues los de siempre: Tres. Y contando como festejo la popular becerrada de los camareros. Yo comprendo la postura de Manolo Lozano. No va a arriesgar un montón de dinero para dar satisfacción a un determinado número de aficionados a costa de su bolsillo. La subvención municipal cubre en corta medida la posible pérdida económica. Pienso que, sería más práctico el conceder una subvención mayor y apoyar un festejo de más elevada calidad. Me estoy refiriendo, claró está, a la corrida de toros del día de San Pedro. Creo que lo conveniente por ambas partes, sería el que Manolo Lozano ofertara un cartel pleno de interés y exigiera al Ayuntamiento una entidad más convencional. Es lo que se viene haciendo en todos los lugares, con más o menos entidad taurina. Y acaso pudiera convenir el ampliar la subvención y ofrecer la tradicional corrida de toros y un festejo del arte del rejoneo con participación absoluta de nuestros jóvenes artistas segovianos. Una miniferia taurina que encajara perfectamente en las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Me consta que, Manolo Lozano estaría dispuesto a ello, siempre que contara con una ayuda económica por parte del ente municipal. Los que saldríamos ganando, seríamos los aficionados, pero también, y eso es muy importante el nombre de Segovia.

DEFIM que tenemos ya tan próximo, le tengan en cuenta y pueda actuar este año, puesto que en el de 1980 y en la otra ocasión, supo estar a la altura de los mejores. Los niños del doble amor se lo agradecerán, igual que mi hijo, quedando siempre a su disposición. Un cordial abrazo, Pepita López de Buquerin, Madrid. Mi cartel: Novillos de Rodríguez de Arce. «El Rubio», Manolo Vázquez, Antoñete, Andrés Hernando, Julio Robles, Paco Ojeda y Juan Buquerin.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Tauronoticias

Una sola noticia ocupa este marco, porque se trata de una efemérides que bien merece una mayor atención. El pasado sábado día 25, el insigne torero Domingo Ortega cumplió setenta y ocho años de edad.

Domingo López Ortega nació el 25 de febrero de 1908 en Borox (Toledo). De origen humilde, con sólo cursar la primera enseñanza hasta los doce años, al transcurrir del tiempo será un hombre cultivado, conferenciante y escritor, y amigo de los más acreditados intelectuales de su época, entre los que destaca José Ortega y Gasset, que le prologó uno de sus libros. Sus primeros pasos en el toreo fueron un fracaso total, y durante tres temporadas, las que



van desde 1928 a 1930, no consiguió abrirse paso. Pero el 28 de septiembre de 1930 llegó el esperado triunfo en la plaza de Tetuán de las Victorias, donde alternó con Palomino y Tomás Belmonte. Ese mismo día abandonó el apodo de Orteguita para figurar siempre como Domingo Ortega. Sufrió dos graves cogidas, el 13 de agosto de 1945 en San Sebastián y el 13 de julio de 1947, respectivamente. En 1950 decidió retirarse, aun cuando toreó en festivales benéficos. Y volvió a vestirse de luces el 30 de julio de 1953. Su vida taurina acabó en 1954, aunque continuó actuando en festivales. En agosto de 1958 se le concedió el ingreso en la Orden de Beneficencia. Ganadero de bravo, tiene vinculaciones muy directas con Segovia. Una de sus fincas, la denominada «El Alamillo» se encuentra ubicada a tan sólo siete kilómetros de la ciudad. Al gran maestro, al ilustre torero, pero sobre todo a tan excelentísima persona, felicidades.

BUZON DEL AFICIONADO

Tengo entendido que para el festival APADEFIM del presente año, se trataba de montar una corrida de toros. Lamentaría que así sucediera. Sería la tumba del tradicional festival. ¿Las razones? Las sabe todo el mundo. Como está el tema es como debe seguir. Ahí estamos los aficionados para responder en taquilla y colaborar en la obra humanitaria que tanto nos afecta a los segovianos, incluso a los que residimos fuera. J. María Llorente y cinco más. Madrid.

* * *

Mi estimado amigo Pablo: Te felicito por el acierto que has tenido al publicar una página especial los jueves en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que yo leo como buena aficionada y madre del novillero Juan Buquerin que tanto quereis en nuestra tierra. Quiero darte las gracias a ti y a todos los que confían en él y tienen en el recuerdo las dos oportunidades que le concedieron y en las dos ocasiones logró triunfar. Por eso pido a quien corresponda que no le tengan marginado y para ese festival APA-

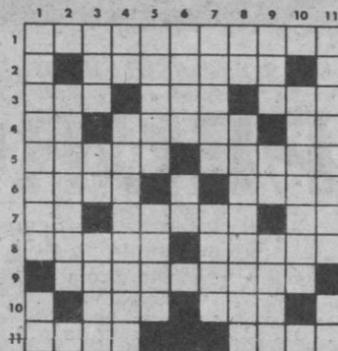
ROLDÁN EL TEMERARIO

®

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Mamífero angulado del orden de los persidáctilos, propio de la zona tórrida de Asia y de África. 2. Escogila. 3. Cierta serpiente. Catedral. Juego infantil. 4. Al revés, virtud teologal. Al revés, sosténgase en equilibrio en la superficie del agua. Preposición. 5. Municipio de Burgos. Al revés, departamento de Francia y río italo-francés del mismo nombre. 6. Interjección que se usa para hacer andar a las caballerías. Al revés, empareje. 7. Al revés, pronombre personal. De cierto color (PI). Símbolo químico del litio. 8. Ir afuera. Pompa, ostentación. 9. Costado de la nave opuesto al barlovento. 10. Preposición. Al revés, pronombre personal. 11. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia (PI). Cura.

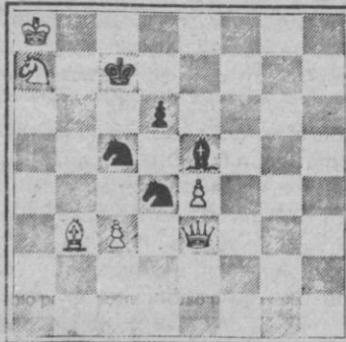
VERTICALES. — 1. Humanista y escritor francés, nacido en Chinon en 1494, considerado el fundador de la moderna prosa francesa, y autor de varias obras sobre los gigantes Gargantúa y Pantagruel. Nota musical. 2. Promeda de dar, cumplir o ejecutar una cosa (PI). 3. Nueva. Consonante repetida. Enajenado. 4. Al revés, artículo. Dícese de la persona que se ha retirado de su empleo con haber pasivo (PI.). 5. Recipiente de mimbre, juncos, cañas, etc., para recoger y transportar ropas, frutos, etc. Rezan. 6. Cierta mar griega. Exclamación. 7. Demostróle alegría. Al revés, grasa animal. 8. Al revés, artículo. Cierta fruta (PI). 9. Embarcación. Existe. Al revés, elevada. 10. Destaco. 11. Canto de victoria, himno triunfal. Repetido y familiar, padre.

SOLUCION

10. Resalto. 11. Epinicio. Pa. 01. Fresones. 9. Nao. Es. alla. 6. Egeo. Aj. 7. Ríole. obes. 8. 4. Ol. Emeritos. 5. Cesta. Oran. La. 2. Oretas. 3. Nea. RR. Loco. VERTICALES. — 1. Rabelais. Sana. Vento. 10. Con. sel. 11. Aros. jos. Li. 8. Salir. Boato. 9. Sota. 6. Arre. esac. 7. IT. Ro. 4. 4. F. etiof. En. 5. Lerna. Ori. 4. 4. F. etiof. En. 5. Lerna. ceronte. 2. Elegila. 3. Boa. Seo. HORIZONTALES. — 1. Rin.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH

SOLUCION: ...

PLENA EFERVESCENCIA DE LOS CONFLICTOS LABORALES

Textil, Banca, metal, construcción, etcétera son algunos de los sectores en huelga

Textil, Banca, metal, construcción, Iberia, Trasmediterránea son algunos de los conflictos laborales que se encuentran ya en plena efervescencia sin haberse apagado del todo otros de gran importancia como la siderurgia y naval. En general, se puede decir que los paros se están extendiendo a la mayor parte de los sectores de producción.

PAROS EN IBERIA

La huelga del personal de tierra de Iberia transcurrió ayer sin incidentes y con una participación del 90 por ciento de los trabajadores no requeridos para realizar servicios mínimos. Como en ocasiones anteriores, se puso en marcha también una huelga de celo o «trabajo a reglamento» que ocasionó retrasos.

PARO GENERALIZADO EN EL TEXTIL

Un 85 por 100 de los trabajadores textiles de toda España

secundaron ayer la huelga convocada como medida de presión ante las negociaciones del convenio del sector, según los sindicatos CC.OO. y UGT.

HUELGA GENERAL EN LEON

La huelga general convocada por UGT y CC.OO. en León ha sido ampliamente secundada, especialmente en el sector del metal, que está paralizado según las centrales sindicales convocantes. También han parado totalmente las cuencas mineras de Lacia, el Bierzo y Santa Lucía, y el 95 por ciento de la minería de Ponferrada.

En el sector de la construcción UGT y CC.OO. estiman que ha secundado el paro un 85 por 100 de los trabajadores. El sector ceramista de Ponferrada también ha apoyado la huelga casi en su totalidad.

LA TRASMEDITERRANEA PARALIZADA

La huelga convocada en la

compañía Trasmediterránea ha sido secundada por casi el 100 por 100 de los 2.459 tripulantes pertenecientes a los 31 buques de la empresa, según manifestaron portavoces de los sindicatos convocantes: UGT y Sindicato Libre de la Marina Mercante. El paro afectó a todos los buques, tanto de carga como de pasaje, y no se registraron apenas incidentes. La huelga ha sido convocada también para los días 6, 10, 17, 20 y 27 de marzo y 3, 10, 14, 18 y 23 de abril, desde las siete de la mañana a las ocho de la noche.

TRABAJADORES ENCERRADOS

Un grupo de trabajadores de la empresa Enrique Miret Espoy, S.A., de Zaragoza, se encerraron ayer en un intento de presión a la empresa, cuyo mayor accionista es Enrique Miret Magdalena, para que les pague el adeudo de los cinco meses de atrasos, según informaron fuentes de los propios trabajadores.

SUCESOS

EN ESPAÑA

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Granada.— Tres jóvenes murieron esta madrugada en las proximidades de Loja —Granada— al chocar frontalmente el vehículo en el que viajaban con un camión que circulaba en sentido contrario.

Al parecer, el accidente se produjo al reventarse una de las ruedas del «Renault 5» en el que iban los tres jóvenes. El conductor del coche no pudo controlar la dirección e invadió la parte izquierda de la carretera cuando pasaba un camión.

El conductor del camión sufrió una fractura en una pierna.— Efe.

SINIESTRO DEL AVION USA: RECUPERADOS LOS 18 CADAVERES

Madrid.— En una operación dificultada por el frío y la nieve, guardias civiles, paracaidistas y helicópteros ayudados por un satélite artificial rescataron ayer sin vida a los 18 tripulantes del avión «Hércules» norteamericano que se estrelló, en la noche del martes, en Borja —Zaragoza—.

El capitán Guardiola era el único militar español que viajaba en la aeronave. Los otros tripulantes, seis oficiales y once soldados, eran integrantes de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, especialistas, la mayoría, en comunicaciones y rescate.— Efe.

POLICIA NACIONAL HERIDO A TIROS POR UN DELINCUENTE

Madrid.— Un policía nacional fue herido a tiros por un delincuente al que intentaba identificar junto con otros compañeros en un descampado de la zona de Villaverde, en Madrid. El agresor se dio inmediatamente a la fuga a pie sin que por el momento haya sido localizado.

El policía herido fue trasladado a un centro sanitario donde calificaron sus lesiones de pronóstico reservado. Según el parte médico sobre «dos heridas contusas por arma de fuego en el antebrazo izquierdo».

CERRARON TODOS LOS COMERCIOS DE MATARÓ

Barcelona.— A las once de la mañana de ayer cerraron absolutamente todos los comercios y establecimientos de la población de Mataró —Barcelona—, en protesta por la creciente inseguridad ciudadana, según fuentes empresariales. En Mataró hay más de 3.000 comercios.

EN EL EXTRANJERO

TEMPORALES EN IRAN: MAS DE UN CENTENAR DE MUERTOS

Beirut.— Las fuertes tormentas invernales han ocasionado serias inundaciones en el valle montañoso de Marshe, junto a la frontera con Afganistán y cerca de la localidad de Zahedan, provocando la muerte al menos a 107 personas, informó hoy la agencia iraní de noticias.— Efe.

RDA: ONCE MUERTOS EN CHOQUE DE TRENES

Berlin.— A once se eleva ya la cifra de muertos en el choque de trenes ocurrido anoche en la República Democrática Alemana, informó hoy la agencia alemana oriental «ADN».

El accidente tuvo lugar en la estación de Hohenturm, cerca de la ciudad de Halle, en el sur de la R.D.A., al chocar el expreso Berlín-Saarbrücken con otro convoy estacionado en el lugar de la catástrofe.

Además de los once muertos, el accidente ha ocasionado 46 heridos, seis de los cuales fueron hospitalizados con heridas muy graves, informaron las autoridades.— Efe.

Esta mañana

Asesinados un expolicía y un ferroviario

Vitoria.— El ex funcionario del Cuerpo Superior de Policía Pedro Ortiz de Urbino ha resultado muerto en su domicilio de Vitoria por varios disparos efectuados, a quemarropa, por dos jóvenes.

La víctima del atentado estaba retirado desde hace varios años del Cuerpo Superior de Policía y actualmente trabajaba como veterinario en la delegación alavesa del Ministerio de Agricultura.

Los autores del atentado robaron hacia las ocho de esta mañana un coche a punta de pistola en el centro de Vitoria, y se dirigieron hasta el inmueble donde vive el policía retirado.

Una vez allí obligaron al portero de la finca a conducirlos hasta su casa, situada en el último piso del edificio y dejaron atados en la vivienda al conductor del vehículo y al portero, y se fueron con la portera hasta el piso que acupaba Pedro Ortiz de Urbino.

Este último, al ver que llamaba la portera abrió la puerta. Los jóvenes aprovecharon entonces para disparar a bocajarro sobre el policía retirado.

Los jóvenes, después de cometer el asesinato, se dieron a la fuga en el vehículo que habían robado previamente.— Efe.

FERROVIARIO ASESINADO EN HENDAYA

Irun (Guipúzcoa).— Ha sido asesinado esta mañana en Hendaya el ferroviario Jean Pierre Leeida, de nacionalidad francesa y empleado de la empresa «Transfesa».

El atentado ha tenido lugar cuando Jean Pierre Leeida se encontraba trabajando en las vías del tren, junto al puente viejo de la estación de Hendaya.

Jean Pierre ha sido ametrallado por dos individuos. Al parecer, uno de los disparos le ha alcanzado el corazón, lo que le ha producido la muerte en el acto.

Jean Pierre era, según algunas fuentes consultadas, sobrino del propietario del «Bar Hendayais».— Efe.

DETENIDO EN FRANCIA EL MAXIMO DIRIGENTE DE LOS COMANDOS AUTONOMOS

Madrid.— José Antonio Aguirre Aristondo, considerado uno de los máximos dirigentes de los Comandos Autónomos Anticapitalistas, ha sido detenido en Francia, según ha sabido Efe en fuentes fidedignas.

La detención se produjo anoche, en la localidad de Bayona y, al parecer, se ha debido al hecho de no tener en regla su documentación de residente.— Efe.

NO HUBO CANJE ETARRASGUERRILLEROS COLOMBIANOS

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha desmentido «tajantemente» que el Gobierno español haya aceptado recibir en España 30 guerrilleros por cada etarra refugiado en Colombia.

Morán respondió así, en el

pleno del Congreso, a una pregunta del diputado Antonio Navarro Velasco, que citó diversas informaciones aparecidas últimamente en medios de comunicación.— Efe.

Absuelto el cura de Gorriti

Estaba acusado de colaborar con ETA

Madrid.— El cura párroco de Gorriti, Juan Martín Arricibita Ansorena, y Tomás Trifoll Madrazo, profesor de Euskera y creador de un juego «Monopoly», con nombres de ETA, han sido absueltos en la Audiencia Nacional por falta de pruebas.

El párroco y el profesor de la localidad Navarra de Gorriti estaban acusados de colaborar con banda armada y tenían cada uno la petición fiscal de ocho años de prisión y multa de 300.000 pesetas.

Según el Ministerio Fiscal, la casa parroquial de Gorriti era utilizada como infraestructura de ETA militar para alojar a los miembros de esta organización cuando tenían necesidad de esconderse de la Policía.

Tomás Trifoll llevaba a la casa parroquial a sus alumnos de Euskera para que practicasen el idioma, pero, según la acusación, lo que se hacía era captación ideológica de ETA por medio del juego del «Palé» o «Monopoly», construido con fichas que decían, entre otras cosas, «ETA te lo agradece» y «Los de la Policía te han visto dando información a ETA».

La sentencia dice que aunque en principio las fichas del «Palé» fuesen idóneas para hacer proselitismo, durante el proceso no consta que se hayan utilizado como tales, pues en ningún momento se obtuvo el testimonio de los alumnos de Euskera alojados en la casa parroquial de Gorriti.— Efe.

Dimiten todos los consejeros del Gobierno autónomo de Murcia

Murcia.— Todos los consejeros del Gobierno autónomo murciano han puesto sus cargos a disposición del presidente regional, el socialista Andrés Hernández Ros, según informaron a Efe fuentes del gabinete de Prensa de la Presidencia. Se trata de la primera crisis de esta envergadura en un gobierno autónomo.

Esta dimisión fue acordada en el transcurso de un consejo de gobierno convocado con carácter extraordinario tras la dimisión, el lunes, del consejero de Economía, Hacienda y Empleo, José Molina, quien acusó a Hernández Ros de injerencias en la gestión de su departamento.

Otro extremo que subyace en la crisis ha sido la fuerte contestación que ha tenido el anuncio de que los sueldos de los altos cargos de la comunidad iban a experimentar en 1984 un aumento del 17%, si bien el propio Hernández Ros reconsideró posteriormente la cuestión y anunció una subida más moderada del 6.5%.

Dramática situación de algunas empresas por falta de financiación

Madrid.—El Consejo Superior de Cámaras de Comercio de España celebró una asamblea plenaria, y su presidente, José María Figueras, leyó un amplio informe en el que destacó las dificultades dramáticas que padecen numerosas empresas españolas debido a la reducción de las líneas de descuento.

«Durante los dos primeros meses del año en curso —dijo— se está notando un importante aumento en las dificultades de financiación del sector privado de la economía española, que está originando graves tensiones de liquidez para el conjunto de las empresas españolas, muchas de las cuales han visto drásticamente reducidas sus líneas disponibles de descuento y se enfrentan a unas ex-

pectativas para el resto del año realmente dramáticas.»

Figueras señaló las siguientes causas de esta situación: el déficit del sector público y su forma de financiación, la política monetaria instrumentada, la inestabilidad de los tipos de interés derivada de la incertidumbre sobre la tasa de inflación esperada, el tradicional escaso grado de desarrollo de nuestro sistema financiero y la importancia de los circuitos privilegiados de financiación.

El presidente del Consejo subrayó la necesidad de atajar el déficit público y su financiación, y dijo que «la política monetaria restrictiva resulta eficaz para impulsar el ajuste de la economía, si dicho ajuste es compartido por los sectores público y privado».

Según un informe de la CEOE

España, tercer país occidental en esfuerzo fiscal

Los ingresos del conjunto de las administraciones públicas han pasado de representar un 24,4 por ciento del PIB en 1973

(1.010.200 millones de pesetas) a un 31,5 por ciento en 1983 (7.078.300 millones de pesetas), situación que ha empobrecido la economía de España en beneficio del sector público, según un trabajo publicado por el boletín de la CEOE.

Duplicadas las exportaciones de calzado

Las exportaciones españolas de calzado experimentaron en 1983 un espectacular crecimiento y se situaron casi al mismo nivel que en 1976.

Durante 1983 España exportó 865 millones de pares de zapatos, por un valor de 86.790 millones de pesetas, lo que supone el incremento del 21 por 100, en unidades, y del 37 por 100 en pesetas, respecto a las ventas del año 1982.

Esta tendencia, según el instituto, se ha reafirmado en el mes de enero de 1984, en el que se han duplicado las ventas respecto al mismo mes de 1983. Según el instituto, en 1983 el mercado americano experimentó una gran importancia como comprador, ya que pasó de 23 a 28 millones de pares. Quizás fue más espectacular el mercado del Reino Unido.

El crecimiento de la presión fiscal en España, con un 6,6 por ciento si comparamos los datos de 1974 y 1980, es uno de los más elevados de los países de Occidente, sólo superado por Luxemburgo (95 por ciento) y por Suecia (6,63 por ciento). En 1984, de cada 100 pesetas que aumente la producción de bienes y servicios, el sector público se llevará 41 pesetas, casi la mitad de un crecimiento que se puede considerar ya como escaso.

La presión fiscal no es el concepto más adecuado para conocer la verdadera carga de los impuestos sobre la actividad económica y los ciudadanos. «Es más esclarecedor el concepto de esfuerzo fiscal que relaciona la presión fiscal con el PIB per cápita. Medida en estos términos, la presión fiscal coloca a España en el tercer país occidental en cuanto a esfuerzo fiscal, con una tasa de 0,491 en 1981, esfuerzo que sólo es superado por Irlanda (0,793) y por Italia (0,551).

Acentuado descenso en la producción de vehículos pesados

Los vehículos industriales de más de 9 toneladas han sido los que han presentado unas pérdidas más acusadas «dentro de la fuerte tendencia recesiva que caracteriza en general a todos los vehículos industriales», según un informe de la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles, Camiones, Tractores y sus Motores —ANFAC—.

La actividad productiva ha sufrido en diciembre una disminución de casi un 32 por ciento, situándose al término del ejercicio 1983 en un volumen de producción de 8.720 unidades con una caída interanual del 7,2 por ciento.

Según ANFAC, la caída de la demanda es aún mayor con porcentajes de pérdida interanual del 16,3 por ciento en diciembre y de casi el 18 por ciento en el conjunto del año.

Al comparar con 1974 es cuando la situación de este subsector se muestra con mayor claridad. La producción ha caído en torno del 57 por ciento y las ventas en el mercado interior algo más del 73 por ciento.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

NOTICIAS DE EMPRESAS

Olivetti. Esta firma italiana y la norteamericana ATT han ultimado un acuerdo mediante el cual ATT distribuirá en Estados Unidos productos proyectados y fabricados por Olivetti. Se trata del mayor contrato de suministro en la historia de la empresa italiana por un total de 250 millones de dólares.

Banco de Alicante. Desde abril en que fue adjudicado al Banco Exterior, ha generado un «cash flow» de 575 millones de pesetas. Estos resultados permiten saldar los 369 millones de pesetas en pérdidas de explotación acumuladas hasta abril, con lo que la explotación bancaria a 31-12-83 es positiva en 206 millones de pesetas, que pasan a compensar pérdidas.

Shell. Cinco mil millones invertirá esta multinacional en España en nuevos sondeos petrolíferos en cinco pozos, dos de ellos en el Mediterráneo.

Tabacalera. Para promocionar

el mercado de puros (las ventas han caído de 1.100 a 840 millones de unidades) se pondrán a la venta, el minipuro holandés Cefé-Crème (la marca más vendida en Europa), el King Edward y el María Guerrero.

Jaguar. Se ha retrasado la privatización de esta empresa, una división de British Leyland. El Gobierno estudia la mejor forma de proceder a la oferta de acciones al público.

Pastas Gallo. Este grupo alcanzó en 1983 unas ventas de 8.300 millones de pesetas. Su cuota de mercado es el 50 por ciento. Tiene una plantilla de 900 personas y molió 100.000 toneladas de trigo.

Caja de Madrid. Sus excedentes aumentaron un 16,6 por ciento en 1983 hasta sumar 7.097 millones de pesetas, unos mil más que en 1982. Caja Madrid es la novena institución financiera del país.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ...		64,50 66	
Bilbao	275 277	Seat	33	33,25	
Bankinter	155 156	Tabacalera	45	47	
Central	329 331	QUIMICAS			
Esp. Crédito ..	331 338	Cross	32,50	32,25	
Exterior	202 202	Papelera Esp. .	28,25	29,50	
Hispano	239 245	Petróleos	111	113	
Popular	282 290	Petroliber	-	120,50	
Santander	290 292	Petromed	407	402	
Vizcaya	360 369	Resinera	-	-	
INV. MOBILIARIA		Sniace	48,50	47,50	
Cartinbao	132 -	Torrax Hostench	-	-	
Fibansa	159 159	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES			
G. Inversiones .	98 98	Dragados	142	144	
Patrisa	184 189	Urba Metro ...	305	-	
Popularinsa ...	272 275	Urbis	-	-	
ELECTRICAS		Vallehermoso .	52,50	51	
Española	53,50 53,75	ALIMENTACION			
Fecsa	44,25 45,25	Ebro	-	-	
Iberduero	56,75 57,75	El Aguila ... D.	172	D. 180,50	
Sevillana	46 46,50	Koipe	174	168	
U. E. Fenosa ..	45 45,75	Tabacalera P.	128	125	
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS			
Altos Hornos ..	20,50 -	Corp. Bancobao	-	-	
Citroën Hisp. .	45 43	Campsa	205	-	
Duro Felguera .	226 230	Catalana Gas ..	48	47	
Fasa Renault ..	158 156	Pepsa	-	-	
Motor Ibérica .	46 48	Telefónica	79,25	79	

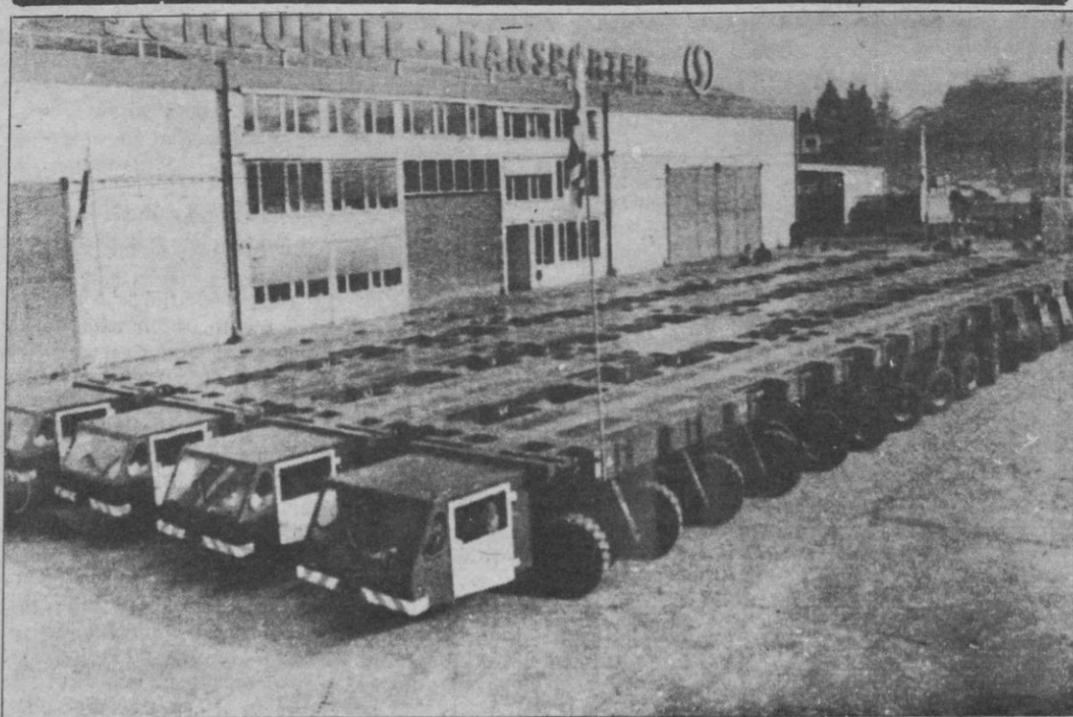
Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 29 DE FEBRERO

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	149,373	149,733	149,070	149,430
1 Dólar canadiense.....	119,222	119,659	118,957	119,394
1 Franco francés.....	18,610	18,667	18,572	18,628
1 Libra esterlina.....	222,117	223,251	222,308	223,442
1 Libra irlandesa.....	175,871	176,894	175,634	176,656
1 Franco suizo.....	68,895	69,221	68,981	69,308
100 Francos belgas.....	279,724	280,924	279,471	280,672
1 Marco alemán.....	57,268	57,516	57,244	57,492
100 Liras italianas.....	9,218	9,246	9,207	9,235
1 Florín holandés.....	50,710	50,919	50,693	50,902
1 Corona sueca.....	19,175	19,246	19,197	19,268
1 Corona danesa.....	15,622	15,676	15,595	15,649
1 Corona noruega.....	19,875	19,949	19,869	19,943
1 Marco finlandés.....	26,503	26,614	26,501	26,612
100 Chelín austriacos.....	811,368	815,983	811,044	815,665
100 Escudos portugueses.....	113,894	114,343	113,533	113,981

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO



La curiosa plataforma del vehículo que contemplan en la foto de Upi tiene 11,5 por 30 metros y puede transportar 2.142 toneladas de peso. Construida por la firma alemana Scheuerle, será utilizada en Noruega para conducir gas líquido

Canadá

**TRUDEAU
DIMITE**

Ottawa.— La presidenta del Partido Liberal de Canadá, Iona Campagnolo, aceptó ayer la dimisión del primer ministro canadiense, Pierre Eliot Trudeau, como dirigente del partido liberal, tras quince años en el poder.

La dimisión presentada por Trudeau como cabeza del Partido Liberal, implica su dimisión como primer ministro canadiense.

Argentina

Raúl Alfonsín superó la primera crisis militar

Buenos Aires.—El presidente argentino, Raúl Alfonsín, superó el miércoles su primera crisis militar desde que asumió el cargo el pasado 10 de diciembre, al «ser aceptada» la solicitud de retiro del brigadier Alberto Simari, comandante de instrucción de la Fuerza Aérea.

El alto mando militar había mantenido la semana pasada discrepancias con el Jefe del Estado Mayor Conjunto, general Julio Fernández Torres, a raíz del proyecto de reestructuración de las Fuerzas Armadas que estudia el Gobierno Nacional.

El alejamiento de Simari parece no haber tenido consecuencias de importancia en el ámbito castrense, lo que queda confirmado por la cena que mantuvo el presidente Alfonsín, acompañado por varios de sus ministros, con las cúpulas de las Fuerzas Armadas.—Efe

LIBANO: Entre la violencia y la diplomacia



El presidente libanés, Amin Gemayel, y el presidente sirio, Hafez Al-Asad, durante la entrevista que ambos mantuvieron en Damasco. (Telefoto Efe)

Beirut.— Mientras Beirut seguía castigada ayer por los coches bomba y la violencia de los enfrentamientos en la línea de demarcación, la opinión pública estaba pendiente de la reunión en Damasco entre los presidentes de Líbano y Siria.

Tres personas resultaron muertas ayer y 40 heridas al hacer explosión un coche bomba en el sector de Talat el Jayat, en Beirut Oeste.

Además, los intensos enfrentamientos entre antigubernamentales drusos y chiitas, y el ejército regular desde sus respectivas posiciones a ambos lados de la línea de demarcación causaron cuatro muertos y 16 heridos.

Las entrevistas entre los mandatarios de Líbano y Siria, consideradas el preludio de la abrogación por parte libanesa del acuerdo firmado con Israel el 17 de mayo de 1983, se iniciaron en presencia de los colaboradores de los presidentes.

Amin Gemayel y Hafez el Asad abordaron la abrogación del acuerdo y las «repercusiones», en la práctica, de esa decisión que tomará en última instancia el Parlamento libanés, según informaron a «Efe» fuentes del Palacio Presidencial.

URSS VETO EL ENVIO DE «CASCO AZULES»

Naciones Unidas.— La propuesta francesa para enviar «casco azul» a Beirut obtuvo ayer trece votos a favor en el

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pero fue vetada por la Unión Soviética, que la consideró «inaceptable».—Efe.

NO HUBO ENTREVISTA GONZALEZ-ARAFAT

Amman.— El presidente del Gobierno español, Felipe González, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, que coincidieron ayer en Amman, no se entrevistaron como se esperaba.

El jefe del Gobierno español, que llegó a la capital de Jordania procedente de Arabia Saudí tras una visita oficial de dos días, se entrevistó anoche con el monarca hachemita en el Palacio Real, sede estos días de intensas negociaciones sobre el futuro de los palestinos.—Efe

LA FAMILIA DE RUIZ-MATEOS NO PRESENTO DENUNCIA

Londres.— Aunque la familia de José María Ruiz-Mateos insiste en que el expresidente de Rumasa ha desaparecido desde el pasado día 24, la Policía metropolitana de Londres no ha recibido denuncia alguna.

Scotland Yard confirmó ayer a «Efe» que nadie ha presentado denuncia sobre la supuesta desaparición del empresario jerezano que reside en Londres desde que el Gobierno español expropió el grupo Rumasa.

EE. UU.

CAMBIO EN LA CANDIDATURA DEMOCRATA

La batalla por la candidatura demócrata a la presidencia de Estados Unidos sufrió un cambio espectacular en la madrugada de ayer con la inesperada victoria del senador Gary Hart en las elecciones primarias celebradas en el Estado de New Hampshire.

Contra todas las previsiones, Hart obtuvo el 40 por ciento de los votos, mientras el favorito inicial, el exvicepresidente demócrata Walter Mondale, sólo consiguió el 29 por ciento. Por su parte, el senador y el exastronauta John Glenn se situó en el tercer puesto, alcanzando el 13 por ciento.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
RESULTADO DEL SORTEO «SEMBRAMOS EN NUESTRA TIERRA:»



Resultado del Sorteo «SEMBRAMOS EN NUESTRA TIERRA» (2.ª fase) celebrado el día 28 de febrero de 1984, ante el Notario de Segovia, D. FRANCISCO REVILLA SANTIAGO

UN PREMIO DE 100.000 PTAS. A CADA UNO DE LOS NUMEROS Y SERIES SIGUIENTES

ZONA SEGOVIA CAPITAL I y II

Serie	Oficina	Número
1	Central	101
1	"	198
1	"	228
1	"	515
22	Urbana-2	005
22	"	006
23	Urbana-3	027
29	Urbana-4	003
30	Urbana-5	013
32	Urbana-6	002

ZONA NORDESTE

Serie	Oficina	Número
4	Campo	490
5	Cantalejo	135
17	Carbonero	011
17	"	048
17	"	225
19	Cantimpalos	076
19	"	181
39	Boceguillas	027
40	Cabezuela	006
51	Navafria	034

ZONA NORTE

Serie	Oficina	Número
2	Aguilafuente	364
6	Cuéllar O.P.	092
21	Hontalbilla	162
44	Urbana-1 Cuéllar	195
44	"	339
44	"	514
45	Chañe	024
45	"	134
46	Villaverde	103
49	Gomezarracín	187

ZONA OESTE

Serie	Oficina	Número
7	El Espinar	009
9	Nava de la As.	075
13	Santa María	108
13	"	303
25	Coca	226
28	San Rafael	004
31	Sangarcía	054
31	"	147
36	Abades	265
52	Martín Muñoz	082

PANORAMICA

R.F.A.: Tras una semana de caos circulatorio, los camiones de más de diez países que bloquean los pasos fronterizos entre Alemania Federal, Austria e Italia, decidieron ayer suspender su acción de protesta contra los aduaneros italianos.

BOLIVIA: El alto mando militar dispuso ayer la detención del excomandante del Ejército, general Humberto Cayoja, que criticó duramente al régimen del presidente Hernán Siles Zuazo e instó al establecimiento de un gobierno de fuerza.

ITALIA: Ciriaco de Mita fue reelegido ayer nuevo secretario de la Democracia Cristiana con el 57 por ciento de los votos de los delegados, es decir, con una mayoría no plebiscitaria, como se había pronosticado media hora antes de acabar el 16º congreso nacional del partido, que ha vivido momentos dramáticos y no pocos cambios imprevistos en su última jornada.

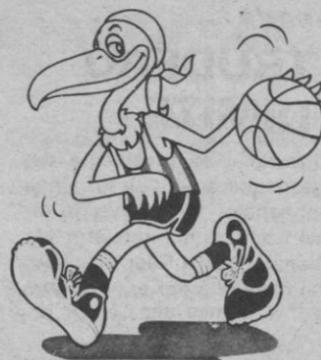
EL DEPORTE DE LA CANASTA

COMPETICION NACIONAL

SEGUNDA DIVISION

La victoria —aplastante— del IMPERIO-CAJA SEGOVIA ante el flojísimo VILLAGARCIA, jun-

Jesuitinas e Imperio-Caja Segovia se la juegan el domingo • J. P. M. «A», campeón provincial juvenil • Imperio Junior venció en Cuéllar



Imperio-Caja: Hay que aprovechar el largo viaje

to con las derrotas de FRINCA y PELETEIRO, han supuesto un acercamiento del conjunto segoviano a mejores posiciones. Para ellos la jornada ha sido favorable. Pero no es lo importante —con serlo—, lo que pasa, sino lo que llega y ahora hay que pensar en el encuentro del próximo domingo en LA CORUÑA frente al DORANA. Es necesario —imprescindible—, ganar. Hay que consolidar la buena marcha de los dos últimos partidos y vencer al colista. Aquí, en el encuentro de ida, se venció tan sólo por dos puntos. Pero concurren otras cuestiones que las que ahora existen. Entiendo que «solo» con jugar como se hizo el pasado domingo, el encuentro tendrá «color» visitante. FRINCA, COVADONGA, VILLAGARCIA y PELETEIRO, equipos que si importan a IMPERIO, tienen partidos tan difíciles que la lógica les da como perdedores. Hay que aprovechar la situación.

SEGUNDA FEMENINA

Si hasta ahora las cosas han ido —pese al esfuerzo—, más o menos fáciles para las jugadoras de JESUITINAS-CAJA SE-



Universitario sera un «hueso» para Jesuitinas

GOVIA, a partir de ahora —del domingo—, todo va a cambiar. El «hueso» en esta ocasión es el UNIVERSITARIO, de Valladolid. Allí va a ser muy difícil ganar. Los dos equipos saben que se juegan su posible clasificación para la fase de ascenso. Peor, hasta ahora, lo tienen las vallisoletanas, ya que han perdido

dos partidos. Pero ahora juegan en casa y son favoritas. Aquí perdieron por un punto. Poca renta tiene JESUITINAS. Si allí se gana se puede aspirar a ser campeón del grupo, aunque falte aún el encuentro de SALAMANCA frente a AMOR DE DIOS. Los tres se juegan dos puestos. La emoción está servida.

TERCERA DIVISION

La primera fase de la Liga concluye con el encuentro que el sábado, a las 6,30 de la tarde, en el Teodosio, juegan J.P.M. CAJA POSTAL y CRONOS. No tiene apenas importancia el tema puesto que ninguno de los dos va a mejorar nada su mala clasificación. Pero de cara a la fase final —segunda ronda—, si es necesario que el equipo segoviano mejore. Parece ser que esta misma semana va haber una reunión de técnicos y jugadores a fin de hablar con seriedad y serenidad del momento que se está atravesando. Parece que sí, que se van a sentar las bases para que los jugadores se conciencien de que es necesario hacer un esfuerzo y salvar el

final de temporada. Hay que intentarlo.

COMPETICION PROVINCIAL

Categoría Senior-Junior

Nava Asunción, 53; J.P.M. Junior, 103.

Cuéllar «M. Vicente», 57; Imperio Caja Junior, 63. C.P. Hucha, 86; Fadrigue Foto, 61.

Destaca la concluyente victoria de J.P.M. en Nava, lo que le hace seguir manteniendo el liderazgo, siendo también notorio —porque los cuellaranos forman un buen conjunto—, el triunfo conseguido por Imperio Caja en el Polideportivo de Cuéllar.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
J.P.M. Junior	10	9	1	18
Imperio-Caja Junior	11	9	2	17
Hucha	11	8	3	16
Cuéllar M. Vicente	11	8	3	16
La Escuela	11	5	6	10
Nava Asunción	13	3	10	6
Fadrigue Foto	10	2	8	4
Europol C.B.S. J.	11	2	9	4

Imperio-Caja Segovia figura con un punto menos por sanción.

Categoría Juvenil

Atalaya C.B.S., 60; J.P.M. «A», 69.

CLASIFICACION FINAL

	J.	G.	P.	P.
J.P.M. «A»	10	9	1	18
Claret «A»	10	9	1	18
Claret «B»	10	4	6	8
Atalaya C.B.S.	10	4	6	8
Imperio-Caja Segovia	10	4	6	7
J.P.M. «B»	10	0	10	0

Imperio-Caja Segovia figura con un punto menos por sanción.

La competición se ha dado por concluida. El «codo a codo»



J.P.M. «A» juvenil, campeón provincial

mantenido hasta el final por dos excelentes equipos: J.P.M. «A» y Claret «A», se ha resuelto en favor —por basquet average—, de estos últimos, ya que vencieron a los colegiales en su propio feudo por ventaja suficiente. La competición ha tenido una buena altura técnica.

Categoría Infantil

C.B.S., 33; J.P.M. «A», 36. C.B.S., 71; J.P.M. «B», 39. J.P.M. «A», 105; J.P.M. «B», 19.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
J.P.M. «A»	10	10	0	20
C. B. S.	10	6	4	12
Claret «A»	10	6	4	12
Imperio-Caja Segovia	9	5	4	10
J.P.M. «B»	10	2	8	4
Claret «B»	9	0	9	0

La ventaja del J.P.M. «A» es tan suficiente que aunque resten algunos encuentros por jugar ya se ha proclamado vencedor del torneo. Esa es la diferencia.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

BALONMANO

Caja Segovia-Autocid Burgos, se juegan el título el domingo • Nava, en su mejor temporada • Santa María o Gastby, ¿quién será campeón?

SEGUNDA DIVISION

Sendos triunfos consiguieron en la última jornada —décimo-segunda del torneo—, los equipos segovianos de segunda división.

CAJA SEGOVIA, en su viaje a VALLADOLID no encontró excesiva oposición en INTERLENT y venció con holgura. Ello le sirve para mirar su encuentro del próximo domingo, a las 12 de la mañana en TEODOSIO, con posibilidades de lograr la victoria y ser campeón —casi con seguridad—, del grupo. Visita Segovia el AUTOCID, de Burgos, que es, desde que comenzara la campaña el máximo e indiscutible rival de los de la capital. El domingo, con árbitros neutrales solicitados por el equipo burga-

les, se juegan ambos la posibilidad de ser campeón del grupo IX de segunda. El partido reúne todos los ingredientes para que el aficionado acuda. Desde Burgos se van a desplazar bastantes. Vienen a ganar. Nuestro pronóstico es favorable a los locales. Su trayectoria es más firme y más regular.

En cuanto al equipo de NAVA DE LA ASUNCIÓN hay que destacar su gran campaña. Cuarto en la actual clasificación, siendo uno de los equipos más goleadores, demuestra una regularidad mucho más destacada que en el resto de las temporadas que jugó hasta ahora en la categoría. No eran infundadas las esperanzas que los directivos del equipo tenían para el mismo en los comienzos de la liga. Aún puede

mejorar. El tercer puesto no está muy lejos de ellos.

LIGA PROVINCIAL

C.P. Nava-Deportes Lalo —se juega el 11.3.84—

Santa María, 16—Pinela Roda Cantimpalos, 9

Carbonero, 9—Gastby Atrio Cuéllar, 11

Caja Segovia, 18—Majano González Maseda, 18

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Santa María	13	12	0	1	24
Gastby Cuéllar	13	11	0	2	22
Deportes Lalo	12	8	1	3	17
Caja-Segovia H.	13	5	1	7	11
Majano G. M.	13	4	2	7	10
Nava Asunción	12	3	0	9	6
Pinela Roda C.	13	3	0	9	6
C. B. Carbonero	13	3	0	9	6

A parte de los resultados habidos en la jornada decimotercera de la liga y que más o menos pueden considerarse normales, lo que sí hay que destacar, sin duda, es el encuentro que el próximo domingo se juega en CUÉLLAR. GASTBY y SANTA MARIA se disputan el título provincial. Todo va a estar, además de la victoria que imprescindiblemente han de conseguir los locales, en la diferencia de goles que estos consigán ante sus oponentes. El encuentro va a ser emocionante.

J. M.ª

Foto: Antonio



Caja-Segovia: Su gran ocasión

FUTBOL

0-1. Aburrada victoria española sobre la selección de Luxemburgo

Los preolímpicos perdieron por 3-1 ante Francia

Luxemburgo.—La selección española de fútbol ganó ayer a de Luxemburgo por un gol a cero en partido amistoso disputado en el estadio municipal de dicha capital, que estaba totalmente cubierto de nieve y en el que había cuatro grados bajo cero.

Soso y aburrado partido el que disputaron ambas selecciones. España no dio la talla ante un rival flojo como es la selección de Luxemburgo.

La segunda parte del encuentro fue más vistosa al descubrir los luxemburgueses que podían dar la sorpresa y temer lo peor los españoles. La incorporación de Sarabia en el centro del campo permitió un mejor control del balón. El único gol lo transformó Maceda en el minuto 69.

Luxemburgo: Defrang, Meunier (Jengens, minuto 70), Dresch, Bossi, Wagner, Girres,

Hellers, Langers, Barboni (Schmitz, minuto 87), Reuters y Malget (Nuremberg, minuto 46).

España: Arconada, Urquiaga, Maceda, Goicoechea, Julio Alberto, Víctor (Güerri, minuto 46), Señor, Francisco (Sarabia, minuto 46), Gordillo (Salva, minuto 80), Santillana y Carrasco (Marcos, minuto 46).

Árbitro: El suizo Mercier, sin problemas. Mostró tarjeta a Julio Alberto.

LOS SUB-21
PERDIERON POR 3-1

Epinal. La selección preolímpica española perdió ayer frente a la francesa por tres goles a uno, aunque plantó más cara de lo que el resultado puede expresar.

Butragueño, muy pronto, a los diez minutos y a pase de Ma-

La AFE apoya a Juanito y López Ufarte

Madrid.—La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), «con la prudencia necesaria y una vez transcurrido el partido de preparación España-Luxemburgo», ha remitido a «Efe» una nota oficial, respecto a las declaraciones de Miguel Muñoz sobre Juanito y López Ufarte.

En la nota el sindicato de futbolistas manifiesta «su más enérgica protesta, por cuanto aquellas declaraciones descalifican profesionalmente a quien las realiza, ya que su interés debe estar en formar el mejor equipo para cada circunstancia, y por ello cuidar a cuantos hombres puedan ser necesarios para realizar esta labor».

Más adelante señala que «por no ser capaz de mantener el res-

peto debido entre profesionales mañana, necesitando de su presencia, no se atreve a contar con ellos, perjudicando así al aficionado español».

La AFE también felicita a sus asociados Juanito y López Ufarte «por sus magníficas respuestas, responsables y serenas, que habrán enseñado a quien las provocó una caballerosidad y una profesionalidad que el señor Muñoz nunca debería haber olvidado».

La nota finaliza recordando al seleccionador que «AFE espera que no siendo esta la primera vez que tiene conocimiento de similares frases por su parte si sea la última, en aras, en este caso, de lo mejor para el equipo que representa a nuestro país».

El Standard de Lieja compró el título de la Liga belga hace dos años

Bruselas.—El Standard de Lieja «compró» al Waterschei para ganar el título de liga belga de fútbol 1981-82, señalaron hoy fuentes judiciales que investigan un escándalo por fraude fiscal.

El entrenador del Standard de Lieja, Raymond Goethals, insistió ante el presidente del club, Roger Petit, para que el capitán de este equipo, Eric Gerets, «entrara en contacto con algún jugador del Waterschei», añadieron las citadas fuentes.

Ante la última jornada liguera, el Standard de Lieja debía ganar el encuentro contra el Waterschei para llevarse el título de campeón, ya que, si perdía, el Anderlecht le arrebataría el título por estar a dos puntos en la tabla, pero con mejor promedio de goles.

El Standard de Lieja ganó finalmente al Waterschei y, por lo tanto consiguió el título liguero y pudo participar así en la Copa de Europa de Campeones.

El capitán del Standard, Eric Gerets, pagó la suma de 420.000

francos belgas (1.125.000 pesetas) al jugador del Waterschei, Roland Janssens, hermano del capitán, Pier, añaden las fuentes.

Aunque se pueda probar esta corrupción, la Justicia sólo puede penar el uso de dinero negro en la operación y reclamar el pago de los debidos impuestos. Ninguno de los cuatro detenidos pasó a disposición judicial y tampoco existen cargos contra ellos, añadieron las fuentes judiciales.

Los únicos inculcados en la investigación de la evasión de capitales del Standard de Lieja en varias operaciones de traspasos son Jef Jurion y Eric Wauters, antiguos jugadores de este equipo, que realizaron las operaciones fraudulentas, siguen las fuentes.

La Policía belga detuvo el martes a Eric Gerets cuando se disponía a entrenarse con la selección belga de fútbol, de la que es capitán, para el partido amistoso de ayer contra el equipo de Alemania Federal.—Efe.

rina, dejó constancia de su habilidad en el remate. Cabanyes, a la salida de un córner, empató en el minuto 26. Y, más tarde, en el 39, Butragueño fue derribado dentro del área por Senac, pero el árbitro pasó por alto el penalti.

En el segundo tiempo, los pupilos de Luis Suárez se replegaron, al dar por bueno el empate. Y en el intervalo de dos minutos todo se fue al traste para ellos, con un tiro de Jennoi, en el 75, y un penalti transformado por Cubaynes, en el 77.—Efe.

MOTOCICLISMO

Angel Nieto y Ricardo Tormo, sancionados

Barcelona.—Los pilotos españoles Angel Nieto y Ricardo Tormo han sido sancionados, tras la reunión que el Tribunal Supremo de Apelación de la F.I.M. mantuvo en Ginebra.

La sanción le ha sido entregada por los miembros del tribunal al presidente de la Federación Española de Motorismo, Luis Soriano, y la misma es inapelable.

Angel Nieto ha sido sancionado con 1.000 francos suizos por considerar que fue el que aleccionó a los pilotos a no tomar parte en la prueba de 125 c.c., del Campeonato del Mundo, disputada en el circuito austríaco de Salzburgo.

Ricardo Tormo ha sido descalificado, no teniendo en cuenta el undécimo lugar que ocupó en dicha prueba.

Madrid.—Los norteamericanos Jimmy Connors y John McEnroe ganaron anoche sus primeros compromisos en el Gran Premio de tenis demostrando que son los dos mejores jugadores del mundo. Jimmy Connors, en una auténtica exhibición de tenis agresivo y espectacular, ofreció uno de los mejores partidos de los últimos tiempos en su enfrentamiento con el suizo Heinz Günthardt, al que venció por 6-4 y 7-5. John McEnroe tuvo menos problemas y necesitó menos recursos para vencer al polaco Wojtek Fibak por 7-5 y 6-1.

El surafricano Kevin Curren fue el primer jugador en lograr la clasificación para los cuartos de final al vencer ayer, en la sesión matinal, al norteamericano Steve Denton por 6-7 (7-2), 7-6 (7-5) y 7-5. Vitas Gerulaitis fue el segundo, al imponerse al checoslovaco Mecir por 7-6 (7-2) y 6-2. En partidos de la primera ronda, el sueco Anders Jarryd derrotó a su compatriota Stefan Simonsson por 3-6, 6-4 y 6-4 y el norteamericano Tom Gullikson venció a Peter Fleming, compañero de dobles de John McEnroe, por 6-3 y 6-4.

La canadiense Basset venció a la norteamericana Garrison en el Torneo del Circuito Femenino

Nueva York.—La canadiense Carling Basset, que no figura entre las favoritas, ha dado la sorpresa al vencer anoche a la estadounidense Zina Garrison, octava cabeza de serie, por 6-4 y 6-4, en partido correspondiente a la primera ronda del torneo internacional que se viene disputando en Nueva York, valadero para el circuito femenino.

Israel

Samaranch visita su 117 Comité Olímpico Nacional

Jerusalén.—Juan Antonio Samaranch, acompañado por el vicepresidente del COI, el rumano

Alejandro Siperco, visita Israel «cumpliendo mi promesa expresada en 1980, cuando tomé posesión de mi cargo, de visitar a todos los comités olímpicos nacionales que forman parte de nuestra gran familia olímpica. Este es el país 117 que visito, y espero conocerlos todos antes del año próximo», según manifestó en exclusiva a «Efe».

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, ha ofrecido una corona de flores en el Memorial del Holocausto y reavivó la llama eterna, en recuerdo de los judíos exterminados en los campos nazis.

Durante la visita al Museo del Holocausto (Yad Vashem), en Jerusalén, Samaranch expresó a «Efe» su «acusada impresión por este horror, que nos hace pensar en los grandes beneficios de la paz. Todos los pueblos del mundo tenemos que hacer lo posible para que lo que ocurrió en este siglo, no suceda nunca más».

Samaranch fue recibido por el presidente de Israel, Jaime Herzog, por el primer ministro, Isaac Shamir, y por el presidente de la «Kneset» (Parlamento), Menajem Savidor.

Ante la petición del presidente del Comité Olímpico Israelí, Isaac Ofek, para que Israel pueda participar en las competiciones deportivas europeas, al tener vetada su asistencia en las asiáticas, por el rechazo político de la mayoría de los países de este continente, Samaranch afirma que éste no es un asunto que atañe al «COI».—Efe.

El COE reafirma su negativa a la candidatura de Granada para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1992

Madrid.—El Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Español, reunido ayer en Madrid, reiteró su negativa a asumir la candidatura de Granada para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1992.

Para el Comité Ejecutivo no cabe el recurso de Granada y el presidente del COE, Román Cuyás, manifestó que en un dictamen que se remite al Ayuntamiento de la capital andaluza se expresa que «no puede ser discutido que la Junta de Federaciones Olímpicas posee, en virtud del artículo 22, párrafo C de los estatutos del COE, la atribución de decidir que los Juegos Olímpicos de Verano o de Invierno se celebren en España».

El Ayuntamiento de Granada indicaba que el acuerdo denegatorio anterior «fue adoptado por la Junta de Federaciones Olímpicas, lo cual, en nuestra opinión, constituye un defecto formal de tal entidad que lo hace radicalmente nulo».

El secretario del COE, Anselmo López, indicó que «sobre todo hay que pensar en España, por encima de Granada, Jaca o Barcelona», y añadió que «claro que queremos las dos Olimpiadas, de Verano y de Invierno,

pero todo está muy en el aire».

Asimismo, Anselmo López indicó que «unos Juegos bien organizados dan prestigio a un país y son un buen fundamento para pedir la organización de otros». El camino, pues, parece claro: primero, conseguir los de Verano de 1992, para poder optar a otros de Invierno en un futuro próximo.

No obstante, Román Cuyás señaló que «cuando el COE apruebe, si es que lo hace, el proyecto de candidatura, de Barcelona, lo asumirá y lo defenderá».

Cuyás considera como momento óptimo de lanzamiento de la candidatura de la Ciudad Condal, que tendrá que competir duramente con París, el de los Juegos de Los Angeles.

En relación a los deseos de Jaca y Granada, señaló que las dos ciudades conocían las reglas del juego, y sabían que no hay lugar para recursos.—Efe.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

UGT apoya la representación de «Don Carlos» en El Escorial

Madrid.— La Federación Estatal de Comunicación, Espectáculo y Oficios Varios de la UGT hizo público ayer un comunicado en el que manifiesta «su apoyo a la representación de la ópera «Don Carlos» en el monasterio de El Escorial, haciendo caso omiso a quienes se muestran contrarios por razones históricas, que UGT no comparte», publica «Diario 16».

«No entramos en ciertos aspectos anacrónicos que evidentemente se producen con relación al argumento, sus personajes y el monasterio —continúa la nota—, así como en las condiciones técnicas para la representación de la obra en el patio de los Reyes (acústica, visibilidad) y las contingencias climatológicas, muy digna de tenerse en cuenta en el proyec-

to, problemas estos últimos cuya superación dará que pensar a los organizadores.»

«No obstante —agrega la UGT—, si entramos en la idea que se ha publicado de importar el montaje del espectáculo, a lo cual nos oponemos decididamente. Al parecer, el presupuesto prevé una inversión de 300 millones de pesetas para seis funciones. Tal cantidad parece excesiva, y aún cuando también se espera amortizarla por comercialización del video a través de Mundovisión, ello es algo que puede plantear ciertas reservas.»

«UGT propugna que tal realización se lleve a cabo por elementos españoles, como factor predominante —prosigue el comunicado—, y que sólo en aquellos casos en que resulte indispensable se contrate a extranjeros. El elemento coral y orquestal, con primarios y primeras partes, así como los técnicos españoles en escenografía son de gran calidad y dignos de ser comparados con los extranjeros que se mencionan en el proyecto. El esfuerzo económico que conlleva una inversión de esta magnitud debe generar trabajo en España entre los profesionales del medio.

Sólo una mujer por cada diez hombres aparece en la prensa

Madrid.—Sólo una mujer es mencionada en los contenidos informativos de la prensa diaria española, por cada nueve nombres propios de hombres que aparecen en los periódicos.

Es un estudio realizado por encargo del Instituto de la Mujer se revela además, de acuerdo con sus conclusiones, que los periódicos distorsionan la realidad de las mujeres al describir y evaluar sus actividades y conductas, y que los diarios presentan un mundo de imágenes masculinas.

Aprender a «Vivir leyendo»

Madrid.—Veinte conocidos humoristas, desde el amable Mingote al tétrico Ops, han aunar sus esfuerzos con los del Ministerio de Cultura para animar a los españoles a «vivir leyendo».

Veinte carteles con el lema «Vive leyendo» aparecerán a partir de hoy en cabinas telefónicas, librerías, colegios y otros locales en los que el Ministerio de Cultura realiza actividades para la promoción de la lectura.

Del 7 al 11 de marzo, en Madrid, la exposición Floralia 84

El próximo día 7 se va a inaugurar en Madrid el II Salón de la Planta y Elementos Auxiliares, que esta vez se convoca bajo la denominación de Floralia 84, y estará abierto hasta el día 11. La

Convocatoria de becas en países extranjeros

Madrid.— La Dirección General de relaciones culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores ha anunciado la convocatoria de diversas becas de estudios en Canadá, Túnez, Gran Bretaña, Irlanda, Turquía y Bélgica.

La mayor parte de estas becas son de intercambio con las Universidades de estos países para realizar cursos o bien para trabajos de investigación, y están dirigidas a estudiantes de últimos años de carrera, graduados y técnicos superiores. Efe.

instalación tiene lugar en el Pabellón de Exposiciones de IFE-MA, en el paseo de la Castellana, 257. Los horarios de visita para los profesionales serán, los días 7, 8 y 9, de 10 a 14 horas. Para el público, los días 7, 8 y 9, de 14 a 20 horas, y los días 10 y 11, de 10 a 20 horas.

En esta exposición floral se ofrecerán muestras de abonos y substratos, accesorios de jardinería, cerramientos y vallas, flor y plantas artificiales y secas, floricultores, floristerías, «garden centers», industria auxiliar complementaria, invernaderos, jardinerías, contenedores, macetas y cerámicas, jardinería y paisajismo, maquinaria y accesorios de jardín, mobiliario e iluminación de jardín, piscinas, fuentes y juegos de jardín, plantas ornamentales, plásticos para jardinería, publicaciones, semillas y bulbos y sistemas de riego. También se celebrarán unas jornadas técnicas dirigidas a los profesionales del sector.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Michael Jackson arrasó en la gala «Grammy»

Los Angeles (EE.UU.).— Michael Jackson, el cantante que se chamuscó el pelo mientras ganaba siete millones de dólares anunciando una bebida re-

frescante, se llevó «casi todo» en la gala «Grammy», en Los Angeles.

Una y otra vez, hasta sumar ocho, el joven cantante de 25 años subió la escalera de honor del auditorio «Shrine», para agradecer el premio recibido, sonrió a los 6.000 espectadores asistentes a la gala y esperó relajado un nuevo galardón.

Michael, que comenzó su carrera en los años 60, cuando tenía cinco años, dentro del grupo «Jackson's Five», que también lo integraban cuatro de sus hermanos, obtuvo entre los galardones principales el premio al mejor vocal «rock» masculino, mejor canción «blues» («Billie Jean»), mejor número de «rock» («Beat It»), y su álbum «Thriller» logró el premio a la mejor grabación.

Durante la entrega de los premios «Grammy», una de las más importantes distinciones musicales en Estados Unidos, Jackson, gracias a su álbum «Thriller», fue la estrella indiscutible de la gala.— Efe

Convocado el premio de poesía «Angel González de Lama»

León.— El Ayuntamiento de León ha convocado el premio nacional de poesía «Antonio González de Lama», dotado con 200.000 pesetas.

Los trabajos deberán de ser inéditos y tendrán que ser presentados antes del próximo día 31 de abril, enviándose por correo al Ayuntamiento de León.

El premio no podrá ser compartido y puede quedar desierto, acumulándose, en este caso, para posteriores convocatorias la cuantía.

El trabajo premiado será publicado en una edición de 1.000 ejemplares, 100 de los cuales serán entregados al autor.— Efe

Sale a la calle el número uno de la revista «Música Popular»

Madrid.—La revista «Música Popular», una publicación dedicada a la música hecha en España, desde los cantautores y folkloristas, al rock, jazz o el flamenco, así como los ritmos mediterráneos e hispanoamericanos, publicó su número uno.

El director es Alvaro Feito, y entre sus colaboradores están Elisa Serna, impulsora de este proyecto; Julia León, encargada de investigación folklórica; los argentinos Claudina y Alberto Gambino, responsables del área de Latinoamérica, y Víctor Claudín, encargado de la colección de libros.

El primer número de esta publicación, editada por la asociación, editada por la Asociación para la Música Popular, incluye artículos y entrevistas con músicos y cantantes españoles como Pablo Guerrero, Sisa, Luis Eduardo Aute, Gato Pérez y Natxo de Felipe, del grupo «Oskorri», así como artículos sobre la música mediterránea, la canción en Latinoamérica y crítica de discos.— Efe

Suscribase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Modelo Ibiza

Por dos etiquetas de Nescafé y **355 Ptas.**

Este original «TU y YO» puede ser TUYO. Es un juego exclusivo para ti. Saborea ahora tu Nescafé en tu «TU y YO» NESCAFÉ.

Cómo obtenerlo: envía dos etiquetas de cualquier variedad o tamaño de Nescafé, con tu nombre y dirección, al Apto. 1.500 de Barcelona. Contra reembolso de 355 ptas., más 125 ptas. por gastos de envío, recibirás tu juego «TU y YO».

Esta promoción caduca, a todos los efectos, el 30 de Marzo de 1984.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILASE por temporada céntrico apartamento y piso amueblados. Teléfono 431098.

SE ARRIENDA hostel carretera Madrid-Coruña, Km. 95. Teléfono 101011, Labajos (Segovia).

ALQUILO local, propio oficina, consulta, despacho. Fernández Ladreda, 12. Informa: portero.

SE ALQUILA piso. Teléfono 424038.

ALQUILO piso amueblado confortable, calle Real. Teléfono 435994. tardes.

SE ALQUILA piso grande. Dos baños, calefacción. Cristo del Mercado, n.º 5, 1.º C.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. 5 habitaciones. Teléfono 427815.

SE ALQUILA piso amueblado por temporada. Teléfono 422132.

COMPRAS

SE COMPRA piso sin calefacción central, 65 m² aproximadamente. Contado. Teléfono 433865.

ENSEÑANZA

CLASES particulares, grupos reducidos BUP, COU, FP, magisterio, EGB, graduado escolar, contabilidad, todas las asignaturas de 1.º de carrera. Academia Plactivox, Escuderos, 12. Segovia.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

TRABAJO

ME INTERESARIA representación libre, elementos hostelería, toda Segovia. Informan: Teléfono 540273.

SE NECESITA empleada hogar fija, para matrimonio con niño. Teléfonos 432745 - 431848.

SE OFRECE cocinero. Teléfono 430565.

TRASPASOS

TRASPASO local, centro comercial Puerta de Castilla, Fernández Ladreda; económico. Teléfono 436730.

VARIOS

SEMILLAS de flores y hortalizas, césped, Aligustre. Floristería El Jardín.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro Pointer, blanco-canela, legalizado en registro. Ruega devolución. Teléfono 425106.

VEHICULOS

FURGON F-260, Sava-1100 dos años, Iveco-Fiat. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENTA turismos y furgonetas usados procedentes de cambio: Seat, Renault, Citroën, Volvo, Mercedes, Sava. Baratos. Facilidades de pago. Agromecánica Segoviana, S. A. Polígono Industrial. Segovia.

GS buenísimo. SG...B. Teléfono 140239.

ISOTERMO furgón F-260, Avia-1000 furgón, procedentes cambio Iveco-Fiat. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENTAS

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

SE VENDE local comercial en José Zorrilla, 95. Teléfs. 421522 y 428080.

VENDO piso con calefacción central, Obispo Quesada; económico. Teléfono 420835.

HUERTA con casa, locales independientes, agua abundante. Teléfono 432545 (mañanas).

VENDO patatas siembra «Spunta» 28/35. Teléfono 141856. Cuellar.

VENDO una portada. Juan Migueláñez, en Berrocal de la Cuesta.

VENDO vivienda unifamiliar en carretera de San Ildefonso, frente Ventorro Chamberí. Teléfono 428723.

APARTAMENTOS un dormitorio. Teléfonos 421594 - 425679.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

SE VENDE piso céntrico con muebles; bajo coste comunidad. Teléfono 435534.

LUNAS grandes, toldo, mostradores. «Confecciones Diez». Teléfono 428502.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

SE VENDE piso céntrico, económico. Teléfono 428023.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

Noticias de Televisión

CARNAVALES CANARIOS

Los carnavales que se celebran en el archipiélago canario, junto con los de Cádiz, son los más representativos y espectaculares de España. De los primeros, TVE dará amplia referencia. Así pues, el lunes 5 de marzo a las 17,30, se ofrecerá una retransmisión desde Las Palmas con el acto de la elección de la Reina y el martes 6, a partir de las 16,25, desde Tenerife la cabalgata. Estas retransmisiones se ofrecerán por la Primera Cadena.

«PISTA LIBRE»

El lunes 5, por la Primera Cadena, este espacio llevará por título «Volaré, volaré». En el mismo, la campeona de España de Salto de Altura, Isabel Mozun, responderá a las preguntas que quieran hacerle los invitados en el estudio o aquellas que se hagan por medio del teléfono. Recordamos que para las preguntas telefónicas debe llamarse al número 413.12.48. Ilustrará el programa, un documental titulado «18 minutos para 1 centímetro...».

MESA REVUELTA

LAS GALLINAS, LOS ANIMALES QUE «HABLAN» MAS A MENUDO

En Moscú se ha puesto a la venta el libro «De qué hablan los animales», el cual narra los descubrimientos hechos por la bioacústica, ciencia que estudia los métodos sonoros del trato entre los animales. Entre otras cosas, las investigaciones mostraron que las gallinas son las que «hablan» más a menudo. Su «diccionario» contiene 25 señales, que informan del peligro que se aproxima o de la aparición de un forraje sabroso. Además, las gallinas cluecas comienzan a «hablar» con los pollos cuando éstos aún se encuentran dentro de los huevos. Al reproducir tales señales en las incubadoras los pollos salen del huevo mucho más rápido.

LAGOS DEBAJO DE LOS HIELOS DE LA ANTARTIDA

En la Antártida, bajo la capa de hielo de 4 kilómetros de espesor, existen lagos, afirma el geógrafo soviético Igor Zotikov, los cuales se formaron durante el deshielo de las capas inferiores del glaciar. Con ayuda de la radiolocalización efectuada desde el aire, se ha establecido que los lagos son muy profundos, y que la superficie de algunos es de decenas de kilómetros cuadrados. El geógrafo soviético considera que en tales lagos hay vida, pues la temperatura del agua es siempre superior a 0 grados centígrados. Por lo visto, el agua de los lagos es rica en oxígeno que se filtra junto con las aguas de deshielo.



Carretera Torrecaballeros (Segovia)

Viernes 2 marzo 12,30 noche

CHRISTA LEEN

Para vosotros con amor

Streep tease, por primera vez en Segovia

Sábado 3 marzo 12 noche

ORQUESTA GIRASOL

(15 PROFESORES)

Gran baile de carnaval

Domingo 4 marzo 9 noche

MOROS Y CRISTIANOS

ALMANSUR

Su orquesta y bailarinas moras del Irán, con la Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor

TORRECABALLEROS (Segovia)

SERVICIO DE AUTOBUSES (desde la plaza Oriental)

Sábado, SALIDAS: 10, 10,30, 11. REGRESO: 2, 2,30 y 3 de la madrugada.

Domingo: SALIDAS: 7, 7,30, 8 tarde. REGRESO: 10, 10,30, 11 noche.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

González tiene un «plan secreto» para reconocer a Israel

El presidente del Gobierno, Felipe González, admitió implícitamente, durante su visita a la Arabia Saudí, disponer de un

«plan secreto» para un futuro establecimiento de relaciones con Israel, aunque ese plan «no tiene fecha o calendario preci-

so», y el presidente se reserva hacer público sus detalles.

Alfonso Guerra, por su parte, mantuvo ayer en el Congreso una postura veladamente contradictoria al poner como condición para ese reconocimiento la retirada de las tropas israelíes del sur del Líbano y la existencia de una patria palestina, así como unas fronteras seguras para Israel, informa «ABC».

En Riad, Felipe González indicó que su Gabinete «es el primero que se ha planteado como hipótesis de trabajo la posibilidad de las relaciones». Hipótesis que se justifica porque «es anómalo que existan restricciones a unas relaciones diplomáticas de carácter universal». El presidente puntualizó que «no he recibido ninguna presión directa de cualquier país árabe».



Miembros de la guerrilla prosoviética que actúa en El Salvador llevaron a cabo una brutal acción en el área de El Paisnal, al norte de la capital. A pesar de la reacción del Ejército, con el que mantuvieron duros combates, los guerrilleros asesinaron salvajemente a ocho vecinos de la mencionada localidad. En la foto, una mujer, consolada por una vecina, llora ante el cadáver de su hijo de ocho años, Oscar, cubierto con una sábana, que también fue asesinado por los guerrilleros.—(Foto Upi)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA FISCALIA GENERAL DEL ESTADO no tiene previsto de momento solicitar la extradición del ex presidente de Rumasa, José María Ruiz Mateos, según declaró su titular, Luis Antonio Burón Barba. «Yo sé que, conforme a nuestra legislación interna —añadió—, procede la extradición, pero el fiscal general no puede dar un paso que termine en desaire para la Justicia española. Ahora mismo, entre otras cosas, ni sabemos a qué país dirigirnos.»

FERNANDO ABRIL MARTORELL, responsable de la política económica del Gobierno de UCD entre 1978 y 1980, dijo ayer que Rumasa era un cáncer del sistema económico, por lo que justifico la intervención del Gobierno en el «holding».

LOS GRAPO HAN REMITIDO CARTAS a profesionales de varias ciudades españolas en las que piden el pago del denominado «impuesto revolucionario», en cantidades de 5 a 20 millones de pesetas.

EXTRANJERO

LA PRESENCIA ESPAÑOLA en el «Mundial» del vino, que se desarrolla este fin de semana en Bruselas, será masiva con 18 case-tas y 17 marcas.

LA URSS FIJO AYER EN DOSCIENTAS MILLAS náuticas su zona económica costera en decreto que entrará en vigor hoy, primero de marzo.

Ferrer Salat:

Es imposible negociar un acuerdo marco en 1984

Madrid.—No hay posibilidades de negociar un acuerdo marco en 1984, aunque el PSOE y UGT están realizando presiones para alcanzar un acuerdo económico-laboral de carácter general, ha dicho el presidente de CEOE, Carlos Ferrer Salat.

El presidente de CEOE desdramaticó el hecho de que este

año no se haya firmado un acuerdo marco salarial entre patronal y sindicatos, ya que «en el resto de los países del mundo —dijo— no existen este tipo de acuerdos, y esto no es grave».

El experimento de este año —puntualizó Ferrer— dará mayor protagonismo a la sociedad, frente a las organizaciones empresariales y sindicales.—Efe.

CC. OO. denuncian el empeoramiento de las condiciones de trabajo

Madrid.— El secretariado de CC.OO. denuncia, en un comunicado, el empeoramiento de las condiciones de trabajo y el aumento de los accidentes laborales.

El sindicato hace un llamamiento a la Administración para que convoque urgentemente al Consejo General del Instituto de Seguridad e Higiene y promulgue una nueva normativa que garantice el derecho a parar el trabajo

en caso de riesgo y el derecho del trabajador a defender su salud tal y como establece el artículo 43 de la Constitución.

Para este sindicato, el número de accidente de trabajo en España es 10 veces superior a los registrados en Japón y 15 con respecto a Estados Unidos.

Los accidentes mortales, según CC.OO., son dos veces y media más elevados, con 8 fallecimientos diarios por accidentes laborales.—Efe.

Paso importante en EE. UU.

Han logrado aislar en monos un virus similar al SIDA humano

San Francisco.—Un grupo de investigadores ha logrado aislar un virus que causa una enfermedad en los monos similar al síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) humano, ha informado un portavoz de la Universidad californiana de Davis.

Este descubrimiento es un paso importante en la búsqueda de un tratamiento para la SIDA que destruye las defensas del organismo contra las enfermedades.

Los científicos de la Universidad de Davis descubrieron el virus en monos que sufrían del llamado SIDA del simio, que inyectaron en monos sanos.

Aunque el virus encontrado

en los monos no esté relacionado directamente con el SIDA humano, su aislamiento es importante por la similitud física entre los humanos y los monos, ha dicho el portavoz.—Efe.

Hungría

Ejecutado un asesino

Budapest.—Un asesino ha sido ejecutado hoy en Hungría tras haber sido confirmada la condena por el Tribunal Supremo, informa la agencia húngara «MTI».

En octubre de 1982 Laszlo Toldi, un alcohólico de la localidad de Torokbalint, prendió fuego a la casa en la que convivía con una mujer y una hija de ambos, de cuatro años, que falleció en el incendio.

Con anterioridad Toldi había cumplido una pena de 15 años de prisión por haber asesinado a su esposa.—Efe.



VITORIA.—El lendakari en funciones, Carlos Garaicoechea, que ha iniciado las consultas con los diferentes partidos, tras las elecciones autonómicas durante su reunión con Markiegi, Lertxundi y Onandia, de Euskadiko Ezkerra.—(Telefoto Efe)

En España

4 ó 5 millones de hipertensos

Madrid.—En España hay entre cuatro y cinco millones de hipertensos según datos de Cruz Roja, que inició una campaña de prevención contra este tipo de enfermedad. Las características de esta enfermedad y su incidencia en las coronarias ha determinado a Cruz Roja Española a iniciar una encuesta entre la población para detectar a los hipertensos, informarles de los riesgos y atajar sus consecuencias.—Efe

Salamanca

Procesada la propietaria y el cuidador de los perros que devoraron a un niño

Salamanca.—La propietaria y el cuidador de los perros que devoraron el pasado día 22 al niño de 5 años Antonio García de la Viuda, en la localidad salmantina de Cabrerizos, han sido procesados.

Según ha informado el titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Salamanca, que instruye las diligencias, se ha dictado auto de procesamiento contra Piedad Hernández, propietaria del chalet donde se encontraban los perros, y contra Joaquín Martínez, que se encargaba de su custodia.

Aunque los procesados se encuentran en libertad, se ha fijado una fianza de 5 millones de pesetas para hacer frente a las consecuencias que puedan derivarse del sumario.—Efe.